LE SEUL JOURNAL QUOTIDIEN PUBLIE DANS LA PLUS IMPORTANTE REGION MANUFACTURIERE DE PAPIER AU MONDE.

# Le Nouvelliste

Tirage moyen payé, assermenté selon les règlements de l'Audit Bureau of Circulation, pour la période de six mois terminée le 31 mars 1930, et augmentant continuellement. 11,502
Tirage total ..... 12,800

ONZIEME ANNEE.—No. 4 — TROIS-RIVIERES, MARDI 4 NOVEMBRE 1930 — 2 SOUS LE NUMERO

## VARGAS ASSUME LA PRESIDENCE ET CHOISIT SON CABINET HIER

### *Le cabinet Tardieu sera de nouveau le point de mire de l'opposition française*

(Presse Canadienne)

Paris, 4—Le premier ministre Tardieu sera de nouveau en butte à une très violente attaque de l'opposition alors que le parlement français se réunira aujourd'hui.

Le parti radical, le groupe le plus puissant au Palais Bourbon qui se prononça contre le premier ministre juste avant la réouverture du parlement, l'an dernier, a réaffirmé son opposition et reprendra sa tentative avortée de renverser le cabinet Tardieu.

La situation a changé depuis que Tardieu a cessé la lutte, en juillet dernier en clôturant brusquement la session. Toutes les vieilles rancunes pourries par ses adversaires politiques et plusieurs autres griefs ont pris une acuité et une vigueur nouvelles durant la vacance du parlement.

Les questions épineuses pendantes depuis l'interruption de la dernière session sont: les sanctions gouvernementales contre les employés des postes qui se sont mis en grève l'été dernier; le projet du gouvernement de dépenser dix-sept milliards de francs en cinq ans pour des travaux publics; la politique financière du gouvernement et l'action personnelle du premier ministre Tardieu, comme ministre de l'Intérieur dans le déplacement de nombre de préfets.

Au cours de cette session le premier ministre français devra expliquer la fréquence des accidents dans l'aviation française et donner la raison de la prétendue "lâcheté" du premier ministre Briand dans ses négociations avec l'Allemagne.

### Le président provisoire est nommé officiellement . au cours d'une brève et simple cérémonie.

(Presse Canadienne)

Rio de Janeiro, 4 — Le Dr Getulio Vargas, généralissime du mouvement révolutionnaire qui en trois semaines renversa le gouvernement de Washington Luis, a assumé hier après-midi, au cours d'une brève et simple cérémonie, la présidence provisoire du Brésil. Mettant de côté son uniforme militaire, le Dr Vargas, portant la redingote, descendit de ses appartements, situés au troisième étage du palais Cattete, et entra dans une salle de réception du second plancher, où étaient rassemblés la junte militaire et quelques spectateurs.

Le président provisoire alla se placer devant une table derrière laquelle se tenait la junte, composée des officiers de l'armée et de la marine qui gouvernèrent le pays depuis la déposition du président Washington Luis, le 24 octobre.

En quelques mots, le général Tasso Fragoso, chef du groupe militaire, remit le gouvernement provisoire du pays au Dr Vargas qui répondit par une courte allocution. Il demanda aux chefs de l'armée et de la marine de continuer de l'aider afin de faire un succès du gouvernement provisoire. Il nomma ensuite son cabinet. La cérémonie dura 14 minutes, après quoi le nouveau président passa un régiment en revue en face du palais.

## Une constitution de Dominion est désirée par les princes à la Conférence de Londres

### Le maharajah de Bikaner expose le point de vue des princes sur le nationalisme indien.

Londres, 4.— Le maharajah de Bikaner, le leader des princes indiens, a affirmé hier que les chefs des états indigènes appuieraient une constitution de Dominion pour les Indes, si on peut leur donner l'assurance qu'ils seront traités sur un pied d'égalité avec les Indes anglaises.

Son discours est venu confirmer la rumeur qui circule ici depuis l'arrivée des délégués hindoues à la conférence de la table ronde, à l'effet que les princes sont plus sympathiques à la cause nationaliste indienne que le public anglais ne le croit généralement. Cette assurance est particulièrement importante sur les lèvres du maharajah qui fut, durant la guerre, le principal rempart de la cause anglaise et qui représentera l'Inde à la conférence de la paix à Versailles.

Parmi les auditeurs du discours de maharajah se trouvait le marquis Reading, ancien vice-roi, qui sera une des figures dominantes parmi la délégation anglaise à la conférence qui s'ouvrira le 12 novembre.

"Il y a aux Indes, dit le maharajah, un courant d'opinion loyal à la Couronne, mais qui est bien déterminé à obtenir pour l'Inde, aussitôt que cela sera pratique, un gouvernement pleinement responsable et l'égalité de dignité et de status dans le commonwealth des nations britanniques, mais qui suit la route d'un progrès méthodique et qui croit que l'Inde peut le mieux atteindre sa destinée sous l'égide du roi-empereur."

"La politique des princes à la conférence sera nécessairement influencée par les circonstances qui pourront surgir. Mais, parlant pour moi-même, je serai surpris si les états indigènes n'appuyaient pas sur deux conditions essentielles. D'abord, le maintien du lien britannique comme partenaire égal dans le commonwealth anglais, puis l'assurance d'une entente équitable entre les parties intéressées, assurant aux états la place qui leur reviendra dans la future constitution comme partenaires égaux avec les Indes Anglaises, garantissant leurs traités et leur souveraineté morale et sauvegardant leurs intérêts, y compris ceux de leurs sujets, sur des termes justes et honorables tant pour les états que pour l'Inde anglaise.

"Ces conditions essentielles reconnues, je suis confiant que les princes appuieront toutes les propositions légitimes de nos amis des Indes anglaises."

### La justice ne veut pas des concessions du bandit Al Capone

(Presse Canadienne)

Chicago, 4. — Al Capone, le Balafré, lord des gangsters de Chicago, a offert des concessions à la loi à la condition que les autorités fassent de même. C'est ce que déclarait hier le juge en chef John P. McGoorty de la cour criminelle.

Cette offre fut connue par le juge qui assermentait le grand jury de novembre pour continuer la guerre au crime. La proposition, que le juge a rejetée aussitôt est la suivante:

Concessions de Capone cesser son travail de "racketeer", se rendre à la police sur une accusation de vagabondage, quitter Chicago et enfin travailler sous un contrôle plus ou moins éloigné.

Les demandes de Capone — Aucune intervention dans son commerce de bière et le rejet des accusations de vagabondage dès que Capone se remettrait dans les mains de la police.

### Smith sème sur l'océan les cendres de son père

(Presse Canadienne)

Sydney, Nouvelle Galles du Sud, 4 — Le commandant d'escadrille Charles Kingsford-Smith, monté à bord de son fameux aéroplane avec lequel il fit sa dernière envolée mémorable entre l'Angleterre et l'Australie, a jeté au vent, au-dessus de l'océan Pacifique, les cendres de son père.

Sur son lit de mort, la semaine dernière, William Kingsford-Smith, père du célèbre aviateur exprima, le désir que ses cendres fussent jetées aux quatre vents au-dessus de l'océan Pacifique qui fut témoin du premier triomphe aérien de son fils. Celui-ci vient d'accomplir le voeu de son père.

## DES ELECTIONS AUX ETATS-UNIS

### Le peuple américain se choisit aujourd'hui ses représentants à la chambre et au sénat.

(Presse Canadienne)

Washington, 4. — Le peuple américain va procéder aujourd'hui à l'élection de nouveaux membres de la Chambre des représentants, de plus d'un tiers des membres du Sénat, et de 32 gouverneurs. Pendant des semaines, des milliers de candidats ont poursuivi leur campagne, et l'électorat a maintenant la parole après avoir paisiblement écouté les orateurs.

C'est la 72e fois que le peuple va aux urnes électorales depuis l'adoption de la constitution américaine en 1788.

La grosse question en jeu consiste à savoir si la prédominance républicaine au Congrès, qui dure depuis douze ans, va se continuer. Les chefs de ce parti demeurent toujours confiants, tandis que les leaders des démocrates prédisent qu'ils vont remporter une majorité à la Chambre, et peut-être aussi au sénat.

Pour arriver à ce résultat, les démocrates devront capturer 53 sièges de plus à la Chambre, et 10 au sénat, tout en conservant les sièges qu'ils détiennent actuellement, soit 165 à la Chambre et 39 au Sénat. Plusieurs chefs de parti admettent qu'ils vont réduire les chiffres des républicains qui sont de 269 et 56 respectivement, mais on ignore encore dans quelle proportion.

### Meurtriers audacieux

(Presse Canadienne)

Newark, New-Jersey, 4.— Deux "gunmen" ont pénétré, hier soir, dans l'Hôpital Général de Newark et ont tiré à mort un patient qui avait donné comme nom, aux autorités de l'institution, Joseph Caruso.

## A L'ENQUETE SUR LE R-101

### Six Français et un membre de l'équipage racontent ce qu'ils savent de la triste tragédie de Beauvais.

(Presse Canadienne)

Londres, 4.— Le seul homme qui vit la fin tragique du dirigeable R-101, comparaissant hier à l'enquête ordonnée par le gouvernement britannique, a raconté dans un anglais haché et avec des gestes bien français comment le vaisseau aérien surgit devant ses yeux au milieu de la nuit, avant de s'abattre sur le versant d'une colline, près de Beauvais, en France, et de causer la mort de 48 aéronautes et passagers.

M. Alfred Rabouille, qui n'avait jamais quitté Beauvais depuis son enfance avant d'être amené ici pour raconter son histoire, a déclaré que dans la nuit du désastre il était occupé à prendre des lapins au collet au milieu des bois, près de Beauvais. Lorsqu'il vit le ballon s'écraser sur le flanc de la colline, il prit la fuite et garda d'abord le silence, redoutant le châtiment infligé aux incendiaires.

"Mais nous n'avons pas besoin de savoir pourquoi vous étier dehore", lui fit remarquer le procureur-général Jowitt. Rabouille fit alors le recit suivant :

Lorsque je l'aperçus pour la première fois, le dirigeable semblait naviguer à un angle prononcé et se diriger vers terre. Ses lumières s'éteignirent et se rallumèrent une couple de fois, et l'énorme vaisseau frappa le versant de la colline Il y eut une violente explosion, un jet de flammes et je me retrouvai sur le dos, dans les broussailles. Le dirigeable rebondit et sembla remonter dans les airs, puis il s'écroula et ce fut la fin".

Cinq autres témoins venus de France ont aussi raconté quelque chose sur les quelques minutes qui précédèrent l'accident, mais aucune d'elles ne vit réellement le dirigeable frapper la colline. Elles admirent que le ballon semblait avoir de la difficulté à maintenir son altitude.

Un autre témoin de l'enquête, fut J. H. Binks, membre de l'équipage du R-101, qui porte encore des pansements et qui était sous le coup d'une forte émotion Dans le langage concis des mécaniciens, il expliqua : "L'explosion nous plongea dans l'obscurité. Je me tournai vers Artie Bell, mon compagnon, et je lui dis: "Je crois que nous sommes finis, Artie" Puis les flammes éclatèrent et les réservoirs d'eau crevèrent. Ce fut une inondation régulière qui nous sauva probablement la vie".

Le major J. P. C. Cooper, inspecteur des accidents pour le ministère de l'Aéronautique, a aussi déclaré qu'après avoir examiné les débris du dirigeable, il est convaincu qu'il ne s'est pas rompu en deux dans l'air.

### Mariage princier

Le marquis de GRAHAM, fils et héritier du duc de Montrose, quitte la cathédrale St-Gilles, Edimbourg, avec son épouse, Mlle Isobel Veronica SELLAR. Le marié avait le costume écossais en entier, avec en plus l'épée de son ancêtre, le grand Montrose, qui fut exécuté en 1650 pour sa loyauté à Charles 1er.

## Le C. N. R parviendra à équilibrer son budget

### Les économies dans tous les départements empêcheront un déficit trop considérable, dit M. H. Thornton.

(Presse Canadienne)

Toronto, 4.— Les recettes brutes du Canadien National vont diminuer de $40,000,000 cette année en comparaison avec celles de 1929, mais des économies rigides dans tous les départements du système et dans les dépenses du capital vont compenser ceci jusqu'à concurrence de $30,000,000, a déclaré hier Sir Henry Thornton, président du réseau.

Sir Henry s'est arrêté ici, alors qu'il était en route pour aller inspecter les lignes de l'ouest du système entre Détroit et Chicago. Il estime que 50 pour cent de la diminution des recettes brutes fut causée par le piètre mouvement du blé cette année, et la balance par la diminution des affaires mondiales par suite de la dépression économique générale.

Sir Henry a profité de son passage ici pour démentir les bruits d'après lesquels le Canadien National s'alimenterait à même le Trésor Public et serait exempt d'impôts, l'aidant devant le Board of Trade de Toronto, hier soir, il a déclaré que de 1926 à 1929, son chemin de fer avait payé en taxes fédérales, provinciales et municipales la somme de $18,700,000 soit $3,000,000 de moins seulement que le Pacifique Canadien.

"Nous payons les impôts et nous ne demandons pas de secours", dit-il.

LES TAXES PAYEES

(Presse Canadienne)

Toronto , 4. — Répondant de façon claire aux déclarations faites de temps à autres dans le public et prétendant que le Canadien National vivait à même les deniers publics et était exempt de tous les impôts, Sir Henry Thornton, président du système ferroviaire étatisé, affirma aux membres de la Chambre de Commerce de Toronto, hier soir, que de 1926 à 1929, ce chemin de fer avait payé en taxes fédérales, provinciales et municipales $18,709,000. "Ce montant, conclut-il, n'est que de seulement trois millions de moins que celui payé par le Pacifique Canadien."

### Mémorandum sur la politique en Palestine

Londres, 4. — Dans les milieux bien informés on dit que le gouvernement va publier une déclaration pour expliquer son récent memorandum sur la politique en Palestine.

Dans ces mêmes milieux on dit encore que cette explication s'impose vu les critiques des Juifs du monde entier sur ce premier memorandum. Celui-ci, a-t-on déclaré hier, n'a pas seulement été mal compris, mais aussi mal interprété.

Lord Passfield, secrétaire des colonies, n'a pas encore annoncé que cette déclaration supplémentaire avait été préparée. Cependant on croit que la chose sera porte devant le cabinet qui doit se réunir cette semaine.

### Une fille est assassinée devant sa propre mère

Edmonton, Alberta, 4. — Devant sa mère terrifiée, Mlle Hélène Hiller, âgée de 26 ans, de Sedgewic, Alta, a été assassinée samedi soir par son amoureux, Joseph Ward 28 ans, qui une minute auparavant avait tué son père, Andrew Hiller, parce qu'il s'objectait au mariage du couple. Le jeune Ronald Hiller, un frère de la victime, a été légèrement blessé dans cette affaire.

Recherchant de l'aide pour sa fille et son mari, Mme Hiller s'échappa de la chambre de la mort mais quand elle y retourna avec des voisins qui avaient répondu à ses appels, elle trouva deux victimes. Tout près du corps de sa fiancée, gisait Joseph Ward qui avait absorbé une dose de poison.

Ward était de retour dans le district depuis samedi matin, après une absence de quinze jours. Il avait quitté la maison de ses parents à la suite du refus de Hiller de sanctionner le mariage du jeune homme avec sa fille.

Samedi soir, Ward surgit dans la demeure de Hiller, et sans avertissement il tira sur Andrew Hiller, qui fut tué raide. Une seconde balle alla frapper la jeune Ronald. La panique régna dans la maison et la jeune Hélène appela au secours. Ward lui cria:—"It's ll right", mais une minute plus tard un troisième coup de feu éclatait et la jeune fiancée tombait morte aux pieds de l'assassin. Ce dernier se dirigea alors tranquillement vers une table voisine, versa dans un gobelet un poison qu'il avait apporté, et il avala la dose mortelle.

### Mort horrible

Gracefield, Qué., 4—Léo Gravelle 19 ans de Hull a été tué hier par une scie circulaire qui se détacha de son arbre de couche et le frappa en pleine figure, alors qu'il sciait du bois sur la ferme de son oncle ici.

## 1,516 CHOMEURS SE SONT INSCRITS EN TROIS JOURS

### Le nombre enrégistré, hier, égale presque celui des 2 premiers jours.-- 748 nouveaux noms.

Le nombre des chomeurs enregisiré à l'heure actuelle aux quatre bureaux ouverts par le conseil de ville dans les quatre quartiers, sous la direction de M. Z. Lambert, ingénieur de la cité s'élève au chiffre relativement élevé de 1,516 sans travail.

Dans la journée d'hier il s'est enrégistré presque autant de chômeurs que dans les deux premiers jours réunis, soit jeudi et vendredi de la semaine dernière. En effet, il s'est enrégistré, hier, exactement 748 citoyens qui manquent d'ouvrage à l'heure actuelle. Pour la troisième fois depuis le commencement de l'inscription des chômeurs, le quartier St-Philippe vient en tête avec le plus fort total de chômeurs, soit 242 pour hier, St-Louis a, par contre 98; Ste-Ursule, 190 et Notre-Dame, 218.

DERNIER JOUR D'INSCRIPTION

L'inscription des chômeurs se poursuit activement pour la dernière journée aujourd'hui et se terminera à 5 heures ce soir. Aussi tous les sans travail qui ne l'ont pas encore fait devront aller donner leurs noms dans quatre bureaux municipaux, ouverts dans les quatre quartiers de la ville, car le dossier sur le chômage en notre ville sera pris définitivement en considération à une séance du conseil vendredi, puis envoyé à Québec au plus tard lundi.

CHIFFRES DE VENDREDI

C'est vendredi, veille de la Toussaint, que le plus faible nombre de chômeurs depuis le commencement de l'enquête a été enrégistré. Il n'y eut, ce jour-là, que 315 sans travail qui ont donné leurs noms, soit 103 dans St-Philippe; 32 dans St-Louis; 110 dans Ste-Ursule et 190 dans Notre-Dame.

### Le Nouvelliste donnera ce soir au téléphone tous les résultats des élections des trois comtés

Comme le résultat des trois élections partielles qui se poursuivent activement aujourd'hui dans les trois comtés de Maskinongé, Deux-Montagnes et Huntingdon intéresse particulièrement nos lecteurs tant de la ville que de toute la région, Le Nouvelliste donnera ce soir au téléphone les résultats détaillés, pour les trois comtés. Nous recevrons par télégraphe les résultats pour Huntingdon et Deux-Montagnes tandis que nous aurons à Louiseville un représentant spécial qui nous fera parvenir les résultats au fur et à mesure qu'ils arriveront des 32 bureaux de votation du comté au bureau de l'officier-rapporteur.

## UN PIETON TUE PAR UN AUTO

### Un homme non encore identifié est frappé à mort en traversant l'Avenue Verdun, à Montréal.

Montréal, 4.— Un homme qui n'est pas encore identifié, a été tué instantanément hier matin par une auto alors qu'il traversait l'avenue Verdun entre la rue Caisse et l'avenue Atwater. Le coroner Prince tiendra une enquête aujourd'hui.

Le constable Priestly, du poste de Verdun, a appris que la victime a été frappée par une auto conduite par M. Alvin Beaubien, de 472 avenue Verdun, Verdun. Celui-ci a immédiatement arrêté après l'accident et a transporté la victime à la Western Hospital où les médecins ont constaté qu'elle était morte d'une fracture du crâne.

Beaubien a déclaré à la police que son auto allait à une vitesse modérée au moment de l'accident.

La victime traversait la rue, quand à mi-chemin elle a décidé de revenir sur ses pas. Beaubien n'a pu arrêter son auto et a frappé l'homme.

La victime actuellement à la morgue semble avoir 32 ans, mesure 5 pieds 6 pouces et pèse environ 150 livres. Elle porte un habit gris. Les dents sont en or.

Il n'y a rien dans les poches pour identifier cet homme.

### Le gouvernement de MacDonald va-t-il triompher ?

(Presse Canadienne)

Londres, 4— Le gouvernement travailliste MacDonald va subir une rude épreuve ce soir, mais les cercles politiques s'attendent à l'en voir sortir vainqueur, vu que le parti libéral a annoncé hier qu'il ne supportera pas un amendement conservateur à l'adresse en réponse au discours du Trône.

Sir Herbert Samuel a déclaré au nom du parti libéral, qui a maintenu les travaillistes au pouvoir jusqu'à date, vu qu'il tient l'équilibre à la Chambre des Communes, que ses collègues libéraux ne soutiendront pas l'opposition conservatrice dans le premier vote important de la session, mais en même temps il a accusé le gouvernement "d'inactivité, de manque de zèle et de manque d'énergie."

Plus tard la nouvelle se répandit autour de la Chambre des Communes que les libéraux, au cours d'un caucus d'où venait de sortir Sir Herbert ,avaient décidé non seulement de ne pas appuyer les conservateurs, mais de retirer aussi leur concours à l'administration.

Ainsi donc l'abstention libérale laisserait les conservateurs et les travaillistes seuls en présence, en deux camps bien tranchés. Les travaillistes ont une majorité de trente, et le seul danger pourrait provenir de son aile gauche, qui renferme une vingtaine d'extrémistes.

### M. Taschereau à Huntingdon

(Presse Canadienne)

Huntingdon, 4.— Parlant ici, hier soir en faveur de la candidature de l'hon. M. Gordon-W. Scott, Trésorier provincial, l'hon. M. L. A. Taschereau, premier ministre de Québec a déclaré : "Je demande aux électeurs de Huntingdon de donner l'hospitalité à notre nouveau Trésorier provincial jusqu'aux élections générales de l'an prochain Lorsque ce jour viendra, les électeurs pourront se choisir un autre député, et il ne manquera pas d'autres comtés pour accueillir le Trésorier. Mais nous aurons besoin de M. Scott pour la prochaine session à la Législature.

## Les majorités obtenues en 1927 dans les comtés où des élections se font aujourd'hui

### Un tableau comparatif qui permettra de voir ce que les candidats conservateurs et libéraux ont recueilli dans chaque paroisse.

Montréal 4—Des élections partielles ont lieu aujourd'hui, dans trois comtés de la province de Québec; Huntingdon, Deux-Montagnes et Maskinongé. Aux élections générales de 1927, le premier ainsi que le dernier de ces comtés avaient élu un candidat libéral, alors que Deux-Montagnes votait pour un conservateur. Voici les chiffres officiels obtenus par paroisse dans ces trois comtés.

HUNTINGDON

| | Andrew Philips | John A. Sullivan |
|---|---|---|
| Dundee | 86 | 23 |
| Elgin | 76 | 29 |
| Franklin | 125 | 71 |
| Godmanchester | 151 | 100 |
| Havelock | 91 | 26 |
| Hemmingford (V) | 53 | 22 |
| Hemmingford (Tp.) | 143 | 69 |
| Hinchinbrook | 178 | 118 |
| Huntingdon | 205 | 95 |
| St-Anicet | 171 | 135 |
| Ste-Barbe | 79 | 37 |
| | 1358 | 725 |

Majorité pour A. Philips 633
Ce siège devint vacant à la mort de M. Philips, survenue en 1929.

DEUX-MONTAGNES

| | Chauvin | Sauvé |
|---|---|---|
| L'Annonciation | 26 | 86 |
| L'Annonciation Nord | 55 | 81 |
| St-Augustin | 115 | 165 |
| St-Benoit (V) | 29 | 44 |
| St-Benoit (P) | 50 | 136 |
| St-Canut | 69 | 62 |
| St-Colomban | 46 | 10 |
| Ste-Monique | 76 | 115 |
| Ste-Scholastique (V) | 129 | 62 |
| Ste-Scholastique (P) | 144 | 173 |
| St-Eustache (V) | 125 | 145 |
| St-Eustache (P) | 84 | 143 |
| St-Eustache | 14 | 35 |
| St-Hermas | 141 | 108 |
| St-Joseph du Lac | 94 | 165 |
| St-Placide | 57 | 115 |
| Totaux | 1,254 | 1,745 |

Majorité pour Sauvé: 491.
Deux-Montagnes est devenu vacant quand M. Sauvé entra dans l'arène fédérale.

MASKINONGE

| | Bellemare | Gagnon |
|---|---|---|
| Hunterstown | 21 | 28 |
| Louiseville | 82 | 228 |
| Masson | 5 | 90 |
| Rivière du Loup | 57 | 167 |
| St-Alexis | 78 | 155 |
| St-Didace | 38 | 130 |
| Ste-Angèle | 49 | 49 |
| St-Edouard | 38 | 20 |
| Ste-Ursule | 148 | 174 |
| St-Joseph | 166 | 227 |
| St-Justin | 173 | 107 |
| St-Léon le Grand | 112 | 128 |
| St-Paulin, village | 49 | 26 |
| St-Paulin, paroisse | 57 | 77 |
| Totaux | 1073 | 1612 |

Majorité pour M. Gagnon: 539.
L'élection partielle dans Maskinongé a été rendue nécessaire par la mort de M. J.-Wellie Gagnon.
Les candidats actuellement en présence aux élections qui ont lieu aujourd'hui sont:
Huntingdon: l'hon. Gordon W. Scott, trésorier provincial, libéral; M. Martin B. Fisher, conservateur.
Deux-Montagnes: M. Paul Sauvé, fils de l'hon. Arthur Sauvé, conservateur; M. Ernest de Bellefeuille, libéral.
Maskinongé: M. L.-J. Thisdale, libéral; M. Armand Lamy, conservateur.

### Le roi Christian décore l'aviateur allemand Gronau

Copenhague, Danemark, 4. — Le capitaine Wolfgang von Gronau, aviateur allemand, fut décoré hier par le roi Christian pour son envolée transatlantique à New-York via le Groenland.

L'aviateur a déclaré que la route aérienne de l'Europe à l'Amérique par l'Islande et le Groenland est plus sûre et plus rapide que celle des Açores et qu'elle sera la principale voie aérienne de l'avenir.

### Les vétérans se réuniront au Canada en août

Ottawa, 4.— Des représentants de toutes les organisations des vétérans de l'Empire se réuniront au Canada en août prochain alors que la cinquième conférence bi-annuelle de la Ligue du service britannique sera tenue. Telle est la nouvelle communiquée hier soir par le Lieutenant-Colonel L. R. Laflèche, président de la Légion Canadienne.

Ayant à leur tête l'amiral Earl Jellicoe, président de la Ligue, les délégués viendront des Iles Britanniques, de l'Afrique-Sud, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de chaque autre partie de l'Empire.

Le Colonel Laflèche a ajouté que la réunion aura lieu à une date qui permettra aux délégués d'assister à l'exposition nationale canadienne à Toronto.

### Délégués qui sont les hôtes d'un dîner d'honneur

Québec, 4— De retour de Washington où ils ont assisté à la convention internationale des routes, quatre des délégués français à cette convention ont été hier soir, au Château, les hôtes d'honneur à un dîner offert par l'hon. M. Joseph-Edouard Perrault, ministre de la Voirie et des Mines. C'est le lt-col. J.-L. Boulanger, toutefois, qui a présidé le dîner, en l'absence du ministre de la voirie, à qui son médecin ne permet pas encore de quitter sa résidence.

Ce fut un dîner tout intime qui réunit les délégués français et un petit groupe d'invités de Québec et même d'Ottawa. Parmi les convives se trouvait M. Henri Cousier, chargé d'affaires de la légation française à Ottawa.

### Militarisme italien

(Presse Canadienne)

Rome, 4. — Le premier ministre Mussolini a annoncé hier des promotions militaires pour plusieurs des membres du cabinet. Signor Dino Grandi, ministre des Affaires Etrangères, a été nommé lieutenant-colonel. Les autres promus sont: Giuseppe Bottai, ministre des Corporations, major; Araldo Crollalanza, ministre des Travaux Publics, major; Alfred Rocco, ministre de la Justice, major; le baron Acerbo, ministre de l'Agriculture, lieutenant-colonel; le comte Dececchi, ambassadeur auprès du Saint-Siège major; Luigui Federzoni, président du sénat, major, et Attilio Teruzzi, chef de la milice fasciste, colonel.

## LA BOURSE

(Service Keating and McKren)

Le marché sur New-York est formé aujourd'hui à cause des élections des représentants à la chambre et au sénat, ainsi que de 32 gouverneurs.

A Montréal le marché a ouvert assez tranquille. A 10.30 cependant il était mieux.

Nickel a fait 17 1-2 ; Shawinigan 52; Montreal Power, 55 ; Canada Power, 6 ; National Breweries 26 ; National Steel Car, 31 ; Canada Car 18 3-4 et Québec Car 46 1-2.

### *Le temps qu'il fera*

Généralement beau, avec vent modéré

*Feuilleton du Nouvelliste*

# LA PETITE CHANOINESSE

par M. DELLY

8

Ogier sortit de la petite gare, et s'engagea sur la route, suivi du domestique. Le temps était humide et sombre, ce matin. Une brume s'étendait sur les bois, flottait au-dessus des prés et de la rivière torrentueuse, venue des hauteurs à peine distinctes derrière le voile grisâtre. M. de Chancenay, au souvenir du soleil qu'il venait de quitter, eut un frisson de déplaisir et pensa: "Je ne vais pas m'attarder ici! Aussitôt les obsèques terminées, j'irai retrouver la Libellule, et cette petite Sari, vraiment gentille."

Tout en marchant il évoquait la silhouette vive et menue de la jolie Hongroise, son fin visage très mobile, ses yeux câlins, qui cherchaient souvent les siens, et lui dévolaient hardiment l'amour qu'il inspirait. Quelle que fût l'opinion d'Ogier de Chancenay au sujet des femmes en général, et de Sari Doucza en particulier, il lui plaisait d'être l'objet de ces sentiments passionnés, auxquels il ne répondait pas. Sari avait bien deviné, en jugeant qu'elle n'était pour lui qu'un amusement, une distraction d'un moment. Mais cette distraction lui était assez agréable pour qu'il la regrettât et désirât le retrouver très vite.

A un tournant de la route, soudainement il vit devant lui le village. Un château le dominait, vaste construction d'apparence massive et sombre bâtie au pied d'une large tour carrée. Ogier, se tournant vers le serviteur qui le suivait à une courte distance, désigna cette demeure en demandant:

—Est-ce là le logis de Mme de Valheuil?

—Non, monsieur le comte. Ceci est le château de Prexeil, où habitent trois dames qu'on appelle les trois chanoinesses, et qui étaient les amies de Mme de Valheuil. La maison de Mme la vicomtesse, le Pré-Béni, comme ils la nomment ici, se trouve entre ce château et le village.

M. de Chancenay, ainsi renseigné, continua d'avancer, dans le jour gris, sur la route qui montait sensiblement. Il atteignit le village, passa devant l'église, vieille et trapue, verdie à sa base par les mousses qui s'insinuaient entre les pierres anciennes. Des têtes se penchaient curieusement hors des fenêtres, des femmes, des enfants apparaissaient au pas des portes pour regarder l'étranger, le parent de Mme de Valheuil. Et beaucoup disaient ou pensaient: "Qu'il est bien!"

Sur la route qui continuait hors du village, en montant encore, une silhouette sombre se dessina. Bientôt, M. de Chancenay reconnut un prêtre. Quand il fut plus près, il vit qu'il était jeune, vigoureux, de physionomie calme et intelligente.

Leurs regards se rencontrèrent, et le prêtre vint à Ogier en disant:

—M. le comte de Chancenay, je pense?

—Oui, monsieur l'abbé.

—Je suis le curé de Gouxy. Précisément, je viens de prier près de Mme de Valheuil, votre excellente parente, monsieur. Ce fut une femme de bien, dans toute l'acception du mot, et sa mort est une grande perte pour ma petite paroisse.

—Je ne la connaissais que par ouï-dire, monsieur le curé. Ma grand'mère ne l'avait pas vue depuis fort longtemps... De quoi est-elle morte?

—D'un brusque arrêt du coeur, d'ailleurs prévu par le médecin. On l'a trouvée sans vie le matin. Mais elle était bien prête à mourir, la sainte créature... Voyez-vous quelque inconvénient, monsieur le comte, à ce que les obsèques soient célébrées demain vers dix heures?

—Mais aucun, monsieur le curé!... absolument aucun. C'est au contraire ce que je désire.

—Eh bien, voilà qui est convenu, en ce cas. Elles se feront très simplement, selon le voeu de la défunte... Si vous aviez à me donner quelques instructions complémentaires, monsieur, vous voudrez bien me le faire savoir, dans le courant de la journée?

—Certainement, monsieur le curé. Mais je m'en remets volontiers à vous, qui êtes beaucoup plus au courant que moi des coutumes du pays et des volontés de Mme de Valheuil.

—J'ai réglé tout de mon mieux, aidé par les dames de Prexeuil, les excellentes amies de la défunte... A demain donc, monsieur le comte!

Il serra la main que lui tendait M. de Chancenay, et s'éloigna, tandis qu'Ogier continuait la montée de la route, jusqu'à une bifurcation où un chemin plus étroit l'amena devant un grand logis roux, à hautes cheminées, que précédait une cour close d'une simple barrière de bois.

Toutes les jalousies étaient baissées, devant les fenêtres surmontées de têtes de femmes sculptées dans la pierre. Mais la porte restait grande ouverte, sur le seuil élevé seulement de deux marches... Ogier entra dans le vestibule un peu sombre, et vit s'avancer vers lui une vieille femme qui le salua en se nommant:

—Je suis la femme de chambre de Mme de Valheuil, monsieur le comte... Rosalie... Si monsieur le comte veut bien?...

Elle ouvrit le battant d'une porte, et s'effaça. M. de Chancenay entra dans le salon aux rideaux clos, éclairé par les cierges qui entouraient le cercueil drapé de noir, sur lequel se fanaient des fleurs sans parfum. Dans un fauteuil, une femme, assise, égrenait son chapelet. Elle leva son visage un peu mat, jeune encore, aux yeux tranquilles, et répondit par une inclinaison de tête au salut de l'arrivant.

Ogier jeta l'eau bénite sur le cercueil, et demeura un moment debout dans une attitude respectueuse. Du coin de l'oeil, il regardait l'inconnue. Les yeux baissés, elle continuait de faire glisser entre ses doigts les grains d'ivoire. Ses cheveux bruns formaient sur son front deux bandeaux bien lisses. Elle était vêtue d'une robe noire, très simple; mais un large ruban de faille bleu de roi tombait sur son corsage, supportant une croix d'or émaillé.

M. de Chancenay songea: "Célestin m'a parlé de trois chanoinesses. Cette personne en est une, évidemment... Et sans doute aussi une de ces amies de la défunte, nommées par le curé."

Il s'attendait à ce que l'inconnue lui adressât la parole. Mais elle continuait de prier, les paupières toujours baissées. Alors M. de Chancenay sortit, et retrouva dans le vestibule la femme de chambre qui l'attendait.

Elle s'informa:

—Monsieur le comte veut-il monter à sa chambre?

—Volontiers... Mais dites-moi...

Il baissa un peu la voix.

—...Qui est cette jeune femme?

—Mme la comtesse Bathilde de Valromée, une des dames du château. Elles étaient très amies avec la pauvre Madame, toutes trois, et elles sont venues veiller près d'elle, ces jours-ci, elles se sont occupées de bien des choses...

—Celle-ci est chanoinesse?

—Oui, monsieur le comte, chanoinesse d'un chapitre autrichien, comme sa tante, Mme la comtesse Antoinette de Prexeuil, comme sa nièce, Mlle Elys... je veux dire Mme Elys de Valromée... J'ai de la peine à l'appeler ainsi...

Tout en faisant quelques pas vers l'escalier qui dressait au fond du vestibule ses degrés de chêne et sa large rampe bien cirée, M. de Chancenay demanda:

—Elle a une nièce d'âge à être chanoinesse, cette comtesse Bathilde?

—Mais oui, monsieur le comte. Mme Bathilde a bien la quarantaine, Mme Elys vient d'avoir dix-huit ans, et le chapitre l'a reçue à seize ans.

Ogier songea tout haut:

—Quelle singulière idée!

Au premier étage, Rosalie l'introduisit dans une grande chambre meublée de chêne ancien, tendue de reps grenat. Célestin y avait préparé l'installation de son maître. Quand celui-ci eut quitté sa tenue de voyage, il renvoya le domestique, et, allumant un cigare, s'approcha d'une des fenêtres qu'il ouvrit.

(A suivre)

# Nos Courriers

## St-Pierre les Becquets

MARIAGE ARCHAMBAULT-LEMELIN

Dernièrement, Mlle Blanche Lemelin, fille de Mme Joseph Lemelin, unissait sa destinée à celle de M. Joseph Olivier Archambault, fils de M. le Dr Urgel Archambault.

M. Adélard Lemelin servait de témoin à sa soeur, et le Dr Urgel Archambault, témoin de son fils.

La bénédiction nuptiale fut donnée aux nouveaux époux par M. le curé P. Arnard, qui célébra la messe, pendant laquelle un magnifique programme de chant fut exécuté par des parents et des amis de ces derniers.

Le Veni Creator fut chanté par le Choeur de chant.

M. Courchesne rendit le Noel du Mariage; Mlle Marguerite Archambault chanta un Ave Maria, et Mlle Blondin, un Agnus Dei.

Mlles Blondin et Courchesne touchèrent l'orgue.

La mariée portait pour le mariage un joli manteau brun avec collet de fourrure et chapeau brun.

Son bouquet se composait de roses jaunes.

Les nouveaux époux reçurent de nombreux et riches cadeaux.

Parmi les invités on remarquait: Mme Joseph Lemelin, Mme Mercier de Québec; M. et Mme Frédéric Turgeon, de Québec, M. et Mme Ulric Parie, de St-Jean Deschaillons; MM. Michaud, de Montréal et des Cèdres; Mlles Thérèse et Marguerite Archambault, M. Louis-Philippe Lemelin, Mlles Courchesne et Blondin, de St-François du Lac, MM. Courchesne, de St-François du Lac, Mme F. X. Méthot et autres parents.

Après le mariage un déjeuner fut servi aux mariés et aux parents chez la mère de la mariée.

Les nouveaux époux sont partis en voyage de noces à Montréal, Ottawa, Hull et Niagara Falls.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

—Mme Albert Baril de retour après avoir passé quelques jours aux Trois-Rivières.

—Mlle Thérèse Archambault de retour d'un voyage aux Trois-Rivières.

—M. Borromée Cinq-Mars et son garçon, de Ste-Cécile de Lévrard, de passage à St-Pierre.

—M. Lionel Girouard, des Trois-Rivières, chez sa mère Mme L. Girouard.

—Mme Mercier, de Québec en promenade chez Mme Joseph Lemelin.

—M. M. Michaud, de Montréal et des Cèdres, en promenade chez le Dr Urgel Archambault.

—M. et Mme J. Alphonse Beauchesne, ainsi que Mlles Yvonne et Lucie Beauchesne sont allés aux Trois-Rivières, visiter Soeur Aimée de Jésus, religieuse au Carmel.

## La Visitation

De passage à La Visitation ces jours derniers:

Mlle Rita Gervais des Trois Rivières chez des parents hier.

Mme Joseph Adrien Courchesne de la Baie du Febvre au chevet de sa fille Mme Albert Boudreault.

MM. Omer Boudreault et Georges Côté de St-Zephirin en voyage d'affaires chez M. Onésime Boudreault.

M. et Mme Hector Allie de La Baie du Febvre sont venus avec leurs enfants Marcel et Marie Marthe visiter M. et Mme Albert Boudreault.

Mlle Anysie Jutras de St-Zephirin a séjourné quelque temps chez son frère M. Alfred Jutras, marchand.

M. et Mme Azarias Faucher de Ste-Brigitte des Saults en promenade chez leurs parents M. et Mme Ludger Faucher.

M. et Mme Jean Marie Fréchette chez M. Rodolphe Jutras.

Le Révérend Frère Joseph Armand passe une quinzaine chez son père M. William Jutras.

M. et Mme Benjamin Manseau de Ste-Monique chez Mme Vve Joseph Côté.

M. et Mme Antonio René de Sainte Monique chez M Alphonse Jutras.

M. Bruno Gervais et M. et Mme Antonio Gervais sont allés reconduire leur soeur Mlle Rita institutrice aux Trois-Rivières

Mlle Louise Gervais passe trois semaines chez sa belle-soeur Mme Charles Gervais des Trois Rivières.

M. et Mme Alfred Jutras sont allés à St-Zephirin visiter leur oncle M. Alfred Courchesne, ils sont aussi allés chez leur beau-frère M. Adélard Boudreault.

M. Patrice Lafond chez son frère M. Joseph Lafond.

M. et Mme Dieudonné Senneville de La Baie du Febvre chez M. Alphonse Côté.

M. et Mme Octave Vallée de La Baie du Febvre chez M. Léon Senneville.

M. Joseph Lafond de passage à La Baie du Febvre chez M. Napoléon Lacerte.

M. et Mme Israel Cloutier aux Trois-Rivières pour assister aux funérailles de leur tante Paméla Nourry. Ils ont continué en visitant des parents à Joliette et Montréal, à cette dernière place ils furent reçus par MM. Albert Nourry, J. Bourdon et A. Bergeron

Mme Léonard Desmanches a passé quinze jours chez son gendre M. Rodolphe Blanchette.

M. Oscar Blanchette de La Baie en voyage d'affaires chez son père

M. Etienne Blanchette, Mlle Germaine Senneville est allée chez son frère Hector de St-Cyrille de Wendover.

MM. Alfred Jutras, Joseph Manseau et Hylas Jutras en voyage d'affaires à Victoriaville

M. et Mme Philippe Caron de Drummondville ainsi que leurs filleules Gilberte et Thérèse et Mlle Marie Jeanne Furtell de St-Elphège en visite chez M. Alfred Jutras.

MM. Henri Beaulac, et Evangeliste Desmarais, Paul Emile Dupuis en voyage d'affaires à St-Hilaire.

M. et Mme Ludger Fréchette de Ste-Brigitte chez Mme Vve Joseph Côté.

MM. Onil Pinard et Naziance Raymond de passage à Drummondville

M. et Mme Napoléon Pinard en promenade chez M. Hubert Neveu de Drummondville

M. et Mme Alfred Leclerc et leurs enfants Rose, Aimé, Armand et Céline, M. Elphège Leclerc de Ste-Perpétue, M. et Mme James McMahon et leurs enfants Bertrand, Normand et Thérèse de Nicolet, M. et Mme Armand Biron et leurs fils Paul Aimé de St-Zephirin en visite chez M. Onésime Boudreault.

Mme Jos. McMahon de Ste-Monique en visite chez son gendre M. Armand Dupuis sec.-trésorier.

Mme Evangeliste Desmarais qui était à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, depuis le 1er septembre est revenue dans sa famille complètement rétablie.

M. Ludger Faucher chez son fils Azarias de Ste-Brigitte des Saults

M. Oscar Lassende et M. Albert Leclerc de Nicolet chez M. Onésime Boudreault.

M. et Mme Gonzales Senneville de passage à Ste-Perpétue.

M. Alfred Jutras ainsi que M. et Mme Adélard Boudreault sont allés rendre visite à Mm. Elphège Faucher et Léonard Desmanches résidents aux Trois-Rivières.

LES QUARANTE-HEURES A LA VISITATION

Les pieux exercices des Quarante-Heures commencés dans notre paroisse ont donné lieu à d'imposantes cérémonies

Les sermons d'office donnée par MM. les abbés Alcide Lefebvre et Gaston Dubé ont raffermi davantage la piété des fidèles adorateurs.

La chorale des jeunes filles unissait son chant à la ferveur de ceux qui rendaient leurs hommages au Christ-Roi.

NAISSANCES

M. et Mme Robert Gardner (Anita Blanchette) deux fils jumeaux, baptisés sous les prénoms de Joseph René et Joseph Rémi. M. et Mme François-Xavier Beauchemin de Ste-Perpétue sont les heureux parrain et marraine du premier et M. et Mme Grégoire Bergeron, aussi de Ste-Perpétue, pour le second. Les porteuses furent les marraines respectives.

—M. et Mme Rodolphe Blanchette (Aurore Desmanches), un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Roger Renald. Parrain et marraine, M. Elida Coll et Mlle Laurette Coll, cousine de l'enfant. Mme Athanase Lambert de Ste-Perpétue portait l'enfant.

—M. et Mme Albert Boudreault (Antoinette Allie) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Louise Suzanne. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-Adrien Courchesne de La Baie du Febvre, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Laura Boudreault, tante de l'enfant.

—M. et Mme Wilfrid Forest (Mathilda Verville), une fille baptisée sous les prénoms de Marie Jacqueline. Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Auguste Ruest, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Antoine Forest, grand'mère.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le 14 courant eut lieu le service anniversaire de Louis Côté, époux de feu Hermine Forest.

Dans l'assistance on remarquait: M. et Mme Antoine Leclerc de St-Cyrille de Wendover, M. et Mme Alvarez Côté, Mme Vve Ernest Côté de Ste-Brigitte, Mme Adélard Côté de Ste-Perpétue, M. et Mme Antoine Forest, M. et Mme Omer Beaulac de la Baie du Febvre, M. et Mme Fridolin Leclerc de Ste-Perpétue, Mlles Fernande et Yvette Côté de Ste-Brigitte des Saults, M. et Mme Ulidège Jutras, Mlles Solange et Marie-Ange Côté, M. Réal Côté, M. et Mme Israel Leclerc de Ste-Perpétue, Mlles Marie-Rose et Rebecca Leclerc, aussi de Ste-Perpétue, M. et Mme Omer Manseau, M. et Mme Alfred Beaulac, M. et Mme Hector Forest de la Baie du Febvre, Mlle Fernande Forest, Mme Moise Beaulac, M. et Mme Lorenzo Beaulac, Mme Joseph Dupuis, M. et Mme Benjamin Manseau, Mme Vve Joseph Côté, Mlle Claire-Irène Côté, M. et Mme Rodolphe Jutras, M. et Mme Wilward Jutras, Mme François Morvan, Mlles Dolorès Pinard, Bernadette Côté, Amabilis Castonguay, Pauline Lafond, Cécile et Rose-Aimée Cartier, Laura Boudreault, Gertrude Blanchette, Simone et Laurence Côté, Blandine et Judith Jutras, Emma Raymond, Emma Jutras, Alice Dupuis, Laurette Senneville, Béatrice et Rachelle Beaulac, M. et Mme Joseph Manseau, M. et Mme Hilaire Côté, Mme Omer Jutras, M. Albani Blanchette, M. Honoré Vouligny, MM. Adélard Pinard et Ferdinand Côté, M. et Mme Roch Côté, M. et Mme Bruno Lafond, Mme Ludger Faucher, M. et Mme Adélard Marcotte, M. et Mme Alphonse Jutras, MM. Wilbrod Forest, Paul-Emile Dionne, Philippe Jutras, Mmes Ernest Proulx et Zéphir Smith, Mmes Evangéliste Desmarais et Arthur Cartier, M. et Mme Dosithée Jutras, M. Oscar Bergeron, Mme Robert Jutras, M. Joseph Lafond et Ephrem Smith, MM. Etienne et Rodolphe Blanchette, M. Alfred Jutras, Madame Délia Jutras, MM. Hylas Jutras, Romuald Jutras, Georges Raymond et Anatole Jutras.

Le service fut chanté par M. l'abbé Pierre Cardin, assisté des abbés P. Cyrille Morvan, curé de la paroisse et Antoine Melançon, comme diacre et sous-diacre.

Aux parents chez qui ce jour a éveillé de tristes souvenirs, nous réitérons nos sympathies.

## Yamachiche

DECES DE MME BLAIS

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Marguerite Blais survenue le 21 courant après une maladie de quelques jours soufferte avec une entière résignation.

Madame Blais était âgée de 72 ans.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 23 courant au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par Mgr N. Cardin. Le service fut chanté avec M. l'abbé Jacob et l'abbé Paquin comme diacre et sous-diacre

Elle laisse pour la pleurer trois fils Euclide, Charles et Albertino, 2 filles Rose et Yvonne Mme Donat Lacoursière de St-Léon et plusieurs petits enfants.

Les porteurs étaient ses trois fils Euclide, Charles et Albertino, son gendre Donat Lacoursière, et ses neveux Donat et Omer Blais.

Les porteurs étaient Mmes Isaie Gélinas, Elie Bellemare, Jos Lamy, Ernest Bellemare, G. Lamirande et Donat Blais.

Quêtaient Mmes Jos. Clermont et W. Défond

Composaient l'assistance: Marie-Reine et Hélène Blais, Germaine Blais, M et Mme Donat Blais, M. Omer Blais, et Simon Blais, Rose Aimée Blais de Yamachiche, M. Ovide Blais, M. et Mme Eddie Blais, M. et Mme Conrad Blais de Louiseville, M. et et Mme Adélard Blais et M. Victor Blais de Shawinigan Falls, Mme Narcisse Blais de Montréal, M. et Mme Jos Clermont, Marie Reine Albany et Patricia Clermont, Mme Alide Laurent de Louiseville, M. et Mme Urbain Guimond, M. et Mme Wallace Guimond et Jeannette Guimond de St-Paulin, MM. Jérémie et Thomas Guimond de Montréal, Mme W. Défond de Shawinigan Falls, Mme Ernest Desroches de Grand Mère, Mme Télesphore Béland, Jeannette et Camillienne Béland, M. et Mme Léo. Béland de Louiseville, Mmes Alf. Fafard et O. Gibeault, Mme Alexis Milette de Louiseville, M. et Mme Nestor Livernoche de Maskinongé, Pit Juneau de St-Paulin, M. Jos Lessard et Mme Majorique Lessard de St-Léon

M. Gustave Gélinas, François et Albert Gélinas, Albert Bellemare, Ernest Bellemare, Florence et Gertrude, Bellemare, Thérèse, Angeline et Irène Ferron, Laurette et Thérèse Gélinas, Donat Bellemare, Arthur Lamy, J. Ferron, Lucien Milot, Jos Guillemette, Arthur Carbonneau, M. et Mme Olivier Moneau, Mme Nap. Bisson, M. et Mme A. Bergeron, M. et Mme D. Bellemare, O. St-Louis, D Marchand, Alfred Bergeron, S Guillemette, Mme Charles Lesieur, Mme D. Brière, Mlle E. Bellemare, et C. Marcotte, Mme P. Gélinas et O. Ferron, M. et Mme Arthur Lamy, M Jos Guillemette, F. Guillemette, Mme C. Lajoie, Mlle A. Gélinas, Mme L. Milot, Mme N. Ricard, Mme Charles Garceau, Mlle E. Lesieur, et un grand nombre d'autres dont les noms nous échappent.


REGARDEZ L'EMBALLAGE!

C'EST pourquoi le Coco Baker est toujours si frais et si délicieusement savoureux. Fabriqué au Canada avec des cocos frais. En paquets, boîtes ou à la livre.

BAKER'S COCONUT

A7F-9

Dr F. PAQUIN
Spécialités: Accouchements et maladies des enfants
Désire aviser sa clientèle qu'il ne fait pas partie du Bureau de Santé et qu'il continue toujours la pratique générale de la médecine, (spécialement les accouchements)
A la même adresse
*Heures de bureau:*
Le soir de 7 à 8 heures p.m.
L'après-midi de 2 à 4 hres
les lundi et mercredi exceptés.
67 RUE BONAVENTURE
Tél. 1830 Trois-Rivières
(Oct-25-1mois)

A VOTRE SERVICE
Si le malheur vient à vous frapper, confiez-nous le soin de voir aux détails des funérailles. C'est notre profession de se rendre utiles en ces occasions.
E. BOLAND
*Directeurs de funérailles et embaumeurs*
221 Laviolette Tél. 2155 ou 76
SERVICE TAXI DE LUXE
*Pour mariages, Baptêmes, etc. Prix modérés.*
(Oct-18-1mois)

Ce nouveau Manuel Culinaire vous épargnera du temps

Ayez toujours sous la main un exemplaire du nouveau Livre de Cuisine "Magic" et vous n'aurez plus à vous creuser la tête pour savoir *quoi servir.*

Que vous ayez besoin d'une suggestion pour le lunch, pour le dîner ou pour un thé, vous trouverez ce qu'il vous faut dans ce commode manuel d'art culinaire.

Il est complet, compact et comporte quelque chose d'approprié et de délicieux pour toutes les occasions ... et il est GRATUIT!

Envoyez-nous aujourd'hui même votre nom et votre adresse, et un exemplaire vous sera expédié.

3 ménagères canadiennes sur 4*, qui cuisent à la maison, disent qu'elles emploient la Poudre à Pâte "Magic" parce qu'elle leur donne *toujours de meilleurs résultats.* Il en sera de même pour vous aussi.

**Ce fait a été révélé au cours d'une enquête récente poursuivie à travers le Dominion tout entier.*

Le *Nouveau* Livre de Cuisine "Magic" contient plus de 200 recettes éprouvées. Nous en tenons un exemplaire à votre disposition. Demandez-le.

STANDARD BRANDS LIMITED
PRODUITS GILLETT
TORONTO MONTREAL WINNIPEG
*Succursales dans toutes les principales villes canadiennes*

*Voyez cette marque sur chaque boîte. C'est notre garantie que la Poudre à Pâte "Magic" ne contient ni alun, ni ingrédients nuisibles.*

Quelle est la Couleur Chic?

*Voyez les Nouvelles Couleurs*

DES BAS HOLEPROOF

Le chic en fait de couleurs c'est la teinte qui complète l'ensemble sans perdre son propre charme. Les nouvelles couleurs des bas Holeproof que nous montrons ont été créées pour harmoniser avec les teintes les plus populaires dans les tissus et cuirs qui complètent les ensembles pour l'automne et l'hiver. Vous les trouverez parfaits dans leur valeur d'ensemble, authentiques dans leur élégance. Venez les voir.

$1.00 $1.25 $1.50 $1.65 $1.95

J. L. Fortin Limitée

"Wear-Ever"

Ustensiles de Cuisine en Aluminium

WEAR-EVER ALUMINUM TRADE MARK Made in Canada

*On peut maintenant se procurer les ustensiles "Wear-Ever" pour la cuisson sans eau dans les bons magasins—partout.*

Pour de vrais rôtis "de famille"—bruns et croustillants au dehors, tendres et juteux à l'intérieur—servez-vous de ce four Hollandais. Aluminium extra-épais. Le couvercle ferme juste—l'humidité ne peut s'en échapper.

ALUMINIUM (VI) LIMITED
MONTREAL - - TORONTO

Le tirage quotidien du Nouvelliste dépasse les tirages réunis de tous les journaux publiés aux Trois-Rivières ou dans la région.

# Le Nouvelliste

Le Nouvelliste est le journal le plus lu par la population 90 p.c. canadienne-française des Trois-Rivières et du district environnant.

TROIS-RIVIERES, MARDI 4 NOVEMBRE 1930

# LIBERAUX COMME CONSERVATEURS PREDISENT UNE VICTOIRE DANS MASKINONGE, CE SOIR

## M. Art. Corbin, organisateur libéral, entrevoit 400 de majorité et M. Richard Lessard, conservateur, 250, de son côté.

Alors que la course aux urnes, à 9 heures cet avant-midi dans le comté de Maskinongé où il y a 32 bureaux de votations, se poursuivra avec acuité jusqu'à 6 heures ce soir, les organisateurs de chaque parti, libéraux, comme conservateurs, réclament pour eux la victoire.

En effet, M. Art. Corbin, organisateur en chef libéral du comté de Maskinongé qu'un de nos représentants a interrogé affirma nettement qu'il comptait ce soir sur une belle victoire libérale. "Nous prendrons, dans le comté, nous disait-il au téléphone, une majorité de 400 voix. Nous aurons nos principales majorités dans St-Didace, 80 voix, Maskinongé, 75 voix ; Louiseville, 75 voix ; Rivière du Loup, 75 voix"

De son côté, M. le notaire Richard Lessard, de Ste-Ursule, organisateur conservateur, nous assura à son tour une victoire conservatrice. "Nous sommes sûrs, dit-il d'une majorité de 250 voix. Les localités qui nous donneront de grosses majorités sont principalement St-Justin et St-Léon.

### LA CAMPAGNE SE TERMINE

La campagne électorale qui s'est terminée, hier après-midi et hier soir dans Maskinongé, a été l'une des plus ardentes qu'on encore jamais vues de mémoire d'homme dans Maskinongé. En effet, les deux partis en lice ont mobilisé toute leur grosse et petite artillerie afin de tenter de faire pencher plus sûrement la balance du suffrage populaire.

### LES LIBERAUX

Ainsi quatre ministres libéraux sont venus parler dans Maskinongé: le premier ministre Taschereau, dimanche; l'hon. Athanase David, lors de la convention qui a choisi M. L. J. Thisdel, le 2 septembre dernier; l'hon. Hector Laferté, qui eut la direction de la campagne; l'hon. J. N. Francoeur, qui accompagnait le premier ministre dimanche. Sont venus encore prêter main forte au parti libéral MM. Irénée Vautrin, député de St-Jacques, et Cléophas Bastien député de Berthier

### LES CONSERVATEURS

M. Camillien Houde chef de l'opposition provinciale et maire de la ville de Montréal, a parlé à deux reprises, à Louiseville même, durant la campagne, le 12 octobre dernier et hier soir, au collège des Frères de l'Instruction Chrétienne. Il a, en outre, adressé la parole durant la lutte à St-Justin et à Maskinongé. Ont également adressé la parole dans le comté, M. Alderic Blain, député de Dorion, M. Laurent Barré, M. Maurice L. Duplessis, qui eut la direction de la campagne, etc.

### LES CHEFS A LA LIGNE DE FEU

Les chefs de parti se sont tenus à la ligne de feu comme jamais durant cette élection partielle, puisque, tandis que l'hon. Alexandre Taschereau parlait, hier soir, dans Huntingdon, M. Camillien Houde revenait à Louiseville pour son assemblée de clôture de la campagne électorale. Cette assemblée tenue au collège était exclusivement destinée aux citoyens de la ville de Louiseville et ne fut pas annoncée dans les paroisses attenantes, ou conservateurs comme libéraux tinrent des assemblées locales, qui à ce qu'on nous dit se chiffrèrent, entre 35 et 50 pour chaque parti.

### ASSEMBLEE CONTRADICTOIRE

La dernière assemblée contradictoire de district a eu lieu, hier après-midi, à Ste-Ursule alors que, devant 1,500 personnes, l'hon. Hector Laferté et M. I. Vautrin, Cléophas Bastien Lucien Dugas, J. M. Bureau ont parlé pour les libéraux tandis que MM. Maurice L. Duplessis le notaire Proulx de Montréal, ont parlé du côté des conservateurs.

## DE PAR LA VILLE

La jeunesse est sans pitié. Dans cette colonne, un éphèbe parlait l'autre jour de poils blancs dans les moustaches de ses aînés. Vous allez un peu fort, jeune homme.

Je me suis regardé avec complaisance dans le miroir. J'ai vu mon sosie. Je n'ai pas constaté la présence de ces poils gris dont parlait ce tout jeune homme.

Peut-être ce jouvenceau, emporté sur Pégase qu'il chevauche souvent, voulait-il parler des cheveux gris de l'âme et du coeur. Il n'en a pas été moins cruel cependant.

Quand vous aurez quelque peu vieilli, mon cher Y. Dille, j'aimerai à vous voir essayer de poétiser une facture de garagiste. Nous verrons alors ce que pourra donner la pure lumière que vous invoquez pour teinter de rose et d'argent des documents aussi troublants.

Ceci me ramène à penser que certains de mes fournisseurs ont des âmes timorées. Ils présentent leurs factures sur papier rose, vert-tendre, bleu-horizon et d'autres nuances propres à adoucir le premier choc, le premier contact de la vue avec les chiffres cruels.

Mais j'ai trouvé autre chose que des factures dans le "coffret de mes souvenirs", Il n'y a pas que les chiffres qui m'intéressent je n'ai pas l'âme d'un comptable, Dieu merci!

J'ai retrouvé des lettres, des découpures de journaux, beaucoup de ma prose de jeunesse, (puisque je suis vieux).Et tout ceci m'a fait sourire.

Moi aussi, j'ai été le tout jeune homme qui croyait pouvoir écrire d'une façon définitive. J'étais gentil tout plein et cruel à l'avenant!

Ma plume s'est émoussée depuis et mon style s'en est trouvé transformé. Le dactylo, les lettres impersonnelles que l'on dicte, la terrible correspondance, m'ont fait une âme de scept que. Je pense différemment maintenant et j'écris de même.

Dans ma dernière ponte, je nommais un musicien russe. Le correcteur d'épreuves a laissé passer un nom qui a fait bondir Guy Leval.— Il aurait fallu lire Gretchnaninov. Je corrige pour ceux qui ne sont pas des Philistins.

Et ceci dit, je ne m'embarquerai pas dans mon auto que semble vouloir me reprocher le prolétariat, en l'occurence, ce cher Phyl. Mon auto est immobilisé pour de longs mois et je suis rentré dans les rangs de ceux qui vont pédestrement, de par la ville.....

CYRILLE

# DES TRAVAUX MUNICIPAUX POUR AIDER AUX CHOMEURS AU CAP SOUS PEU

## Vu l'acuité de la crise du travail ici les travaux commenceraient dans une quinzaine de jours.--- Le recensement des chômeurs.

(De notre envoyé spécial)

Cap de la Madeleine, 4—Il se peut que, vu l'acuité du chômage en notre ville, des travaux municipaux pour une somme de $85,000 puissent être commencés ici, dans au plus tard une dizaine ou une quinzaine de jours. C'est ce qu'a laissé entendre une lettre de Son Honneur le maire Donat Paquin lue, hier soir, à la séance du conseil de ville où le recensement des sans travail dans toute notre ville a été ordonné.

Il est difficile de dire le nombre exact de personnes sans ouvrage que nous avons au Cap de la Madeleine, mais plusieurs croient que le nombre de chômeurs pourra, peut-être dépasser le chiffre de 500: au reste le recensement qui commencera demain le démontrera de façon mathématique.

### RECENSEMENT

Le recensement des chômeurs, tel qu'il a été ordonné par résolution du conseil, se fera à l'hôtel de ville demain et jeudi, sous la direction de M. Roméo Morrissette ingénieur et greffier de la cité, M. Morrissette a fait un appel à la table même du conseil demandant à tous ceux qui manquent d'ouvrage ou qui connaissent de leurs amis, parents ou connaissances qui font partie des sans travail de se rendre s'inscrire sans délai soit demain ou jeudi.

### JOURS D'INSCRIPTIONS

L'inscription se fera demain de 8 heures du matin à 5 heures de l'après-midi et jeudi, de 10 heures du matin à 8 heures du soir. Des inscriptions seront prises jeudi soir afin de permettre à ceux qui en sont empêchés durant le jour de venir au début de la soirée.

### CONSEIL AJOURNE

Comme d'après une lettre lue à la table du conseil hier soir et venant du secrétaire de la Commission du chômage, les statistiques sur la crise du travail devront toutes être rendues à Québec au plus tard mardi prochain, la séance du conseil a été ajournée à vendredi soir à 7 heures. C'est en cette circonstance que le conseil décidera définitivement du projet mis à l'étude et qui permettrait de donner presque immédiatement du travail à nombre de nos citoyens qui actuellement sont sur le pavé.

### CARTES POUR LES CHOMEURS

Comme dans toutes les localités qui doivent répondre au questionnaire sur le chômage, des cartes spéciales devront être remplies par les sans-travail, où ils devront répondre exactement à toutes les questions posées tant pour l'information précise de notre conseil de ville que pour les membres de la Commission du chômage.

Il ne fait nul doute que tous ceux qui sont actuellement sans ouvrage ne se rendront s'enrégistrer dès demain à l'hôtel-de-ville.

## Un seul navire dans le port

Il n'y a qu'un seul cargo dans notre port, le Wamstead, venant de Sydney avec une cargaison de charbon pour la Dominion Coal, et un chargement de fonte pour la Canada Iron.

Aucun autre navire de fort tonnage n'a encore été signalé, et il n'est pas probable qu'il nous en arrive avant demain. Tout est calme dans notre port, et le passant a l'impression qu'il est fermé comme pendant les mois d'hiver.

# Un câble téléphonique va être immergé dans la rivière St-François à Pierreville

La Compagnie de Téléphone Bell projette l'installation d'un câble sous-marin sous le St-François à Pierreville pour le réseau qui relie Trois-Rivières à Montréal. A cette endroit la ligne franchissait la rivière au moyen de fils à découvert, mais par suite de la crue des eaux et du mouvement de la glace les poteaux furent emportés. Depuis lors les circuits ont fonctionné temporairement au moyen de fils recouverts fixés au pont du C. N. R. qui traverse la rivière à cet endroit. On a jugé qu'il est préférable d'installer un câble sous-marin pour franchir la rivière et supprimer toute cause d'interruption Le gérant Derome de la Compagnie de Téléphone Bell nous informe que ces travaux commenceront le printemps prochain.

# Un banquet donné par les directeurs de la Société Coopérative de Grondines

(Spécial au Nouvelliste)

Grondines, 4. — Récemment a eu lieu dans la grande salle de la fabrique de conserves un banquet offert par M. J. C. Magnan, agronome du comté de Portneuf et par les directeurs de la "Société Coopérative de Grondines".

Les invités au nombre de 300 après avoir dégusté les bons mets canadiens apprêtés et servis par les gentilles ouvrières de la manufacture de Grondines, eurent le plaisir d'entendre M. le curé J. H. Cinq-Mars et M. H. Arcand, président de la Société qui profitèrent de la circonstance pour remercier M. l'agronome de son dévouement. On offrit à ce dernier une superbe boîte de cigares, don des directeurs.

M. Ludger Auger, gérant, fut aussi chaudement félicité et reçut une belle canne présentée par M. Chs Rivard, un des directeurs.

Des cadeaux furent également offerts à M. et Mme Alf. P. Laganière, maire du village, qui avaient mis leur piano, superbe instrument de concert, à la disposition des artistes qui prêtèrent le concours de leur voix et leur talent musical pour rehausser l'éclat de cette soirée; à M. Beaudry, agronome, à M. et Mme L. Hamelin, qui ont pris une part très active à l'organisation.

Mlle L. Morency sut très bien, dans un agréable petit discours, rendre les sentiments de gratitude des directeurs à leur égard.

Des orateurs distingués: M. Dr J. Desroches, M.P., M. Dr P. Gauthier, M.P., M. l'abbé P. Challfour, curé de Notre-Dame des Anges, M. Roy, agronome, MM. Alf. Foley, Alf. Hardy, Mme L. Arcand, Deschambault, M. R. Mayrand, M. Desmarais adressèrent la parole.

Ensuite un concert fut donné par les artistes suivants: M. Dr F. X. Massicotte, Grondines; M. Jos. Lacoursière, de St-Casimir, Mme Jos. Lacoursière, organiste de St-Casimir, Mlle B. Naud, organiste de Deschambault, Mme U. Laganière, Mlles R. Guilbault, M. B. Massicotte, M. Paquet, de Grondines, A. Trottier, de Montréal, Mlles S. Laquerre, F. Dumas, L. Lacourelère, I. Perron, de St-Casimir, M. J. Laganière et P. Chalefour, de Grondines, Mlle Alice Naud, de Deschambault.

La réunion prit fin après le chant de O Canada et tous emportèrent un agréable souvenir de cette belle assemblée.

# UNE EMISSION D'OBLIGATIONS EST RACHETEE

## Il s'agit d'une émission temporaire d'il y a dix ans. — Une partie en est renouvelée.

La ville a racheté, hier $783,000 d'obligations émises temporairement, il y a dix ans, en appliquant $265,000 d'amortissements accumulés pour leur rachat, et la balance au moyen d'un emprunt de renouvellement pour $518,000 .

L'emprunt de renouvellement en question a fait l'objet de la dernière vente d'obligations faits par la Cité, le 29 septembre dernier. La maison d'obligations, Geoffrion & Cie, de Montréal, s'est portée acquéreur de cette émission de $518,000., au taux de $98,49.

# 600 hommes et jeunes gens se consacrent au Sacré-Coeur à l'église de Saint-Philippe

Dans la magnifique église de St-Philippe, avait lieu la clôture solennelle du triduum prêché par le Père Senay, jésuite, directeur national de l'Apostolat de la Prière et des Ligues du Sacré-Coeur.

La cérémonie commença à 7 heures. Le prédicateur parla de la cinquième promesse du Sacré-Coeur, faite à Sainte Marguerite Marie et que l'on retrouve dans ses écrits. Après une vibrante allocution devant une foule attentive qui remplissait les nefs de la belle et grande église de St-Philippe, il y eut salut solennel. Monsieur le Chanoine Denoncourt, curé, donna la bénédiction; il avait comme diacre et sous diacre messieurs Charles-Edouard Bourgeois, vicaire et Antonio Magnan, assistant-procureur au Séminaire.

Le chant fut exécuté par le choeur et par la foule. Les différentes invocations des litanies du Sacré-Coeur de même qu'un enthousiaste Magnificat fournirent à la foule d'hommes une belle occasion de prendre part au chant, le tout faisant goûter quelque peu les avantages du chant liturgique.

Avant le Tantum ergo le Père Senay, au nom de tous lut l'Acte de consécration, en face du l'ostensoir tenu par le vénérable curé, plus de six cents hommes prononcèrent avec force, de toute âme et de tout coeur, de vibrants "Nous le promettons", en réponse aux interpellations du Prédicateur; promesses de communier au moins quatre fois l'an de ne jamais manquer volontairement la messe du dimanche, de ne pas blasphémer, d'empêcher le blasphème, de le réparer.— de ne pas aller boire aux débits de boisson et de fuir les réunions pour boire, de ne pas s'affilier à aucune société défendue ou regardée comme suspecte, et de respecter l'autorité de l'Eglise et le bon clergé.

Après de telles promesses,— et prononcées avec la vigueur d'hommes qui avaient songé à leur affaire, il était impressionnant le silence au moment de la bénédiction du Divin Maître comblant déjà de douces satisfactions ce bel acte de volonté.

Le président de la Ligue, un vénérable vieillard, M. Zoël Beaumier, tenait le drapeau; quatre autres officiers l'accompagnaient, c'étaient messieurs Edouard Bourque, Donat Gauthier Armand Laperrière et Ernest Beuillé.

Le triduum était commencé de vendredi soir. Il y eut prédication aux messes de la Toussaint sur l'Apostolat de la Prière; le soir de la Toussaint et aux autres offices du dimanche le sujet des instructions fut consacré plus spécialement à la Ligue du Sacré-Coeur qui n'est que l'Apostolat de la Prière adapté aux hommes.

Dans l'après-midi de dimanche il y eut réunion des dames et demoiselles zélatrices: elles sont près d'une centaine. Généreusement, par dévouement, elles contribuent efficacement à l'Apostolat de la Prière par la distribution d'un feuillet mensuel: c'est toujours avec plaisir que les familles qui comprennent l'importance de l'entr'aide dans la prière, les voient venir. Dans l'avenir, la pratique du Trésor du Sacré-Coeur fera encore mieux comprendre l'importance de cette oeuvre, au moins chez les familles qui ont à coeur le travail de leur sanctification, ou qui ont la charité de s'intéresser à l'indigence spirituelle de leur prochain.

Dimanche soir, après l'office, les Chefs de Groupe de la Ligue des Hommes avaient aussi une réunion spéciale; déjà bien initiés à leur rôle, ils profiteront davantage de cette causerie intime, de cet échange de vues.

L'Apostolat laïque bien organisé depuis longtemps, fournira certainement une bonne carrière dans la paroisse St-Philippe. D'ailleurs la vie surnaturelle intense menée durant ces jours par la participation aux offices et aux sacrements sera certainement une source d'énergies nouvelles. C'était réellement impressionnant de voir de centaines d'hommes s'approcher de la Sainte Table, dimanche, à la messe mensuelle de la Ligue, à 7 heures. Cette participation au Saint Sacrifice de la messe venant compléter une audition et un chant tout à fait liturgiques qui permettait aux Ligueurs de s'alimenter à la véritable source du sacrifice et de la générosité: la Sainte Messe.

Les hommes de St-Philippe ont montré un louable empressement à se rendre aux invitations de leur curé et à seconder ses efforts. Ils comprenaient qu'ils étaient les premiers intéressés, aussi tiennent-ils que la Ligue du Sacré-Coeur soit des plus vibrantes.

# Une somme plus considérable que l'an dernier est perçue en taxes par la corporation

Une somme de $171,140.19 de plus que l'an dernier a été perçue aux guichets du trésorier de notre ville, pendant la perception des taxes. La plus forte journée d'encaissement, cette année, a été de $464,000, comparé à $381,000 qui représente la plus forte journée d'encaissement de l'an dernier.

S'il y a une crise financière qui sévit un peu partout, elle ne semble pas, tout de même, affecter le paiement des taxes, aux Trois Rivières.

Voici un tableau comparatif des différentes perceptions de taxes, pour une période correspondante des années 1930 et 1929.

| Taxes | 1930 | 1929 |
|---|---|---|
| Générales | $360,837.32 | $316,795.71 |
| Egouts | 32,763.22 | 32,866.21 |
| Pavage | 121,290.08 | 44,721.87 |
| Rues sous contrôle | 98,360.34 | 89,711.26 |
| Intérêts | 1,344.37 | 3,464.45 |
| Cens et rentes | 289.42 | 299.97 |
| | $622,144.75 | $487,859.47 |
| Scolaires | 285,022.86 | 248,167.95 |
| | $907,167.61 | $736,027.42 |

La période indiquée ci-haut représente les 60 jours accordés après la signification des comptes.

# ST-GEORGES A LA VISITE DE MGR COMTOIS

## Cette paroisse du diocèse de Trois-Rivières reçoit de façon solennelle Sa Grandeur Mgr l'auxiliaire.

(De notre correspondant)

St-Georges, 4.— Sa Grandeur Mgr A. O. Comtois est venu en visite pastorale ici. Mgr l'auxiliaire était accompagné de Messieurs les abbés Léon Désilets, Sec. et curé de la paroisse de St-Thomas, le Rev. Père Beaudoin O. M. I. l'abbé J. A. Trudel, curé de Grand'Mère, Hormisdas Deschesnes, curé de St-Jean Baptiste, A. Lessard, curé de St-Thimothée, O. Landry, curé de St-François d'Assise; le Rev Père Mathieu, l'abbé Magnan, aumônier des Ursulines, de Grand'Mère A. Tousignant, curé de St-Jean des Piles, R. Brunelle, curé de St-Lazare Lucien Gélinas, vicaire, de Gr.Mère,

A l'arrivée de Sa Grandeur qui eut lieu à 3 heures dans l'après-midi, nos Religieuses les Rev. Soeurs de l'Assomption avaient préparé Mlle L. Dubois, fillette de M. Henri Dubois, de cette paroisse pour qu'elle lui présentât un bouquet de fleurs naturelles.

Une magnifique parure avait été faite dans la chapelle par les religieuses pour l'arrivée de Mgr l'évêque.

Le sermon de circonstance fut donné par le Rev. Père Beaudoin, O. M. I

Après le salut du St-Sacrement qui fut célébré par sa Grandeur, eurent lieu les confessions. En foule, nos paroissiens s'y rendirent.

Le soir il y eut séance au couvent, chant en l'honneur de sa Grandeur, Notre curé l'abbé G. Biron et plusieurs prêtres de paroisses environnantes y prirent part.

L'adresse fut lue par Mlle Gracia Bourque, fille de M. Oscar Bourque de cette paroisse, et un bouquet fut présenté à Mgr par la même.

Le congé fut demandé par Mlle Ricard fillette de M. Désiré Ricard.

### CONFIRMATION

La messe de Mgr, le lendemain eut lieu à 6½ hrs.

A dix heures, sa Grandeur administra le sacrement de confirmation à 69 enfants garçons et fillettes.

M. et Mme Alfred Baron, marguillier en charge, servaient de parrain et

# LA VISITE DE L'INSPECTEUR A HEROUXVILLE

(De notre correspondant)

Hérouxville, 4.— M. l'inspecteur J. Filteault était en notre paroisse ces jours derniers, où il a fait la visite de nos écoles. Il a donné en même temps une conférence pour les institutrices.

# ELLE VA PRONONCER SES VOEUX PERPETUELS

La soeur de M. Arthur Rousseau, qui est religieuse chez les Soeurs Grises, à l'Hôtel-Dieu, de Nicolet, prononcera ses voeux perpétuels, dans cette institution le 4 novembre soit aujourd'hui. Soeur Rousseau portait, dans le monde, le nom de Florette

A l'occasion de cette profession religieuse, M. l'abbé Milot, de l'Evêché des Trois-Rivières, prononcera le sermon de circonstance.

# FETE AUX HUITRES

(De notre correspondant)

Shawinigan Falls, 4.— Les Artisans Canadiens-français, membres de la succursale Shawinigan, sont priés de se rappeler que c'est samedi prochain, le 8 novembre, qu'aura lieu, dans la salle du soubassement du Poste No. 1, leur fête annuelle aux huitres. Les organisateurs comptent sur une forte assistan-

# UNE DEMANDE DE LA VILLE AU GOUVERNEMENT

## Le conseil demandera aux autorités provinciales des arbres pour embellir nos rues.

La séance du conseil a été, hier soir, sur proposition des échevins Ryan et Dion, ajournée à vendredi soir prochain alors ue les échevins seront appelés à se prononcer sur divers règlements d'emprunts comportant en majeure partie des travaux municipaux pour remédier au chômage.

Ces règlements se trouvaient sur l'ordre du jour, mais le recensement des chômeurs n'étant pas encore terminé et la réponse de Québec n'étant pas encore connue, le conseil a cru devoir ajourner.

La séance des Commissions Permanentes se borna à de la routine et l'ordre du jour ne comportait qu'une dizaine d'items. Le paiement de quelques comptes peu importants fut autorisé. Un rapport de l'ingénieur sur les lumières dans notre ville fut accepté. On adopta son rapport suggérant de demander au gouvernement provincial, pour l'embellissement de notre ville, 3,300 arbres: 1,500 peupliers de la Lombardie, 600 ormes, 600 érables et 600 chênes.

Le comité prit aussi connaissance de soumissions pour les numéros de licences, l'achat de bottines, de mitaines etc., pour les policiers et les pompiers.

# LA FETE DE LA TOUSSAINT A STE-ANGELE DE LAVAL

Ste-Angèle de Laval, 4.— La fête de la Toussaint a été célébrée avec beaucoup d'éclat ici. Le sanctuaire était orné de ses plus belles parures de fête. Comme toujours la chorale chanta à ravir tant au cours de la messe que durant le salut du Très-Sacrement qui eut lieu à 7 heures du soir présidé par M. l'abbé M. Rousseau, vicaire. L'illumination était parfaite. Un magnifique sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Ovide Levasseur professeur au Séminaire de Trois-Rivières, et enfant de la paroisse. La population entière a tenu à s'approcher de la Table Sainte à l'occasion de cette toujours si belle fête de Tous les Saints.

# Un incendie menace de détruire la propriété de M. Alf. Bruneau

(De notre correspondant)

Shawinigan Falls, 4. — La propriété de M. Alfred Bruneau, située au coin de l'Avenue Mercier et de la 1ère rue, a subi des dommages considérables par suite d'un incendie qui s'est déclaré hier matin, vers 7.15 heures, dans une petite pièce qui était utilisée comme bureau par M. Bruneau qui en outre d'être propriétaire de taxis est également propriétaire d'une station de service et d'un garage. Le feu a pris naissance dans le bureau en question et il a été causé par un tuyau surchauffé.

Nos pompiers durent se rendre deux fois chez M. Bruneau. La première fois, à 7.15 heures alors que le feu venait de prendre naissance dans la cloison que traversait le tuyau de la fournaise qui chauffait le bureau. Simplement avec un extincteur chimique, ils eurent tôt fait de faire disparaître tout danger d'incendie. Ils le croyaient du moins, car ils ne voyaient plus ni feu, ni fumée.

Vers 10.30 heures cependant, ils furent de nouveau appelés et cette fois ils constatèrent que le feu s'était propagé entre les murs remplis de bran de scie. A ce moment, l'incendie menaçait de prendre des proportions inquiétantes. On ne voyait pas beaucoup de feu mais la fumée semblait sortir de tous les coins de la maison. Le chef J. N. Longval et ses hommes travaillèrent avec énergie à enrayer l'incendie sans obtenir d'autre résultat que de voir tout-à-coup la flamme sortir par le toit de la maison. Le chef Longval décida alors de prendre les grands moyens, et il donna à ses hommes l'ordre d'inonder la maison afin de sauver celle-ci d'une destruction complète. Cette fois le feu dut capituler, et pour cause.

La propriété de M. Bruneau, en définitive, subit plus de dommages par l'eau que par le feu, mais fort heureusement la plus grande partie de cette eau est tombée dans les murs où se trouvait le foyer d'incendie.

M. et Mme Bruneau étaient absents de leur demeure où il ne restait que les enfants et une bonne. Les pompiers et quelques citoyens réussirent à sortir une partie du ménage de M. Bruneau ainsi que deux locataires qui habitaient la maison. A cause de l'absence de M. Bruneau, on n'a pu donner un estimé des dommages, mais il est certain que ceux-ci sont passablement élevés.

# LE MARCHE DU BEURRE ET DES OEUFS

Montréal, 4.— Le fromage, les pommes de terre et la volaille étaient moins chers tandis que le beurre et les oeufs sont restés au même prix sur le marché de Montréal hier. La monotonie a caractérisé la journée.

Le fromage était moins cher vu les bas prix sur les tableaux de la campagne. On demandait 14 cents pour le fromage d'Ontario et 13 1-2 pour celui de Québec. 857 boîtes furent enrégistrées contre 1,057 la semaine dernière et 2,317 l'an dernier. Ces chiffres sont donnés par la Coopérative Wholesale Society sur les stocks anglais de fromage ; ils indiquaient une baisse sur le fromage en Angleterre, surtout pour le fromage de la Nouvelle-Zélande, vu que la provision canadienne accuse une augmentation croissante.

Le marché du beurre fut tranquille peu d'ambition d'acheter. Les prix sont restés les mêmes à 29 1-2 jusqu'à 29 3-4 la livre pour le beurre pasteurisé des crèmeries No 1 des Cantons de l'Est en bloc. Au détail le beurre solide en petite quantité se vendait 32 cents et l'autre 33 cents. On a reçu 4 boîtes hier contre 374 la semaine dernière et 579 l'an dernier.

Le marché des oeufs fut régulier et ferme pour les diverses qualités d'oeufs frais. 272 caisses fuent reçues contre 734 la semaine dernière et 1,268 l'an dernier. Au gros les frais se vendaient de 53 à 55 cents; les premiers 45 cents; les seconds de 30 à 32 cents.

Au détail les oeufs étaient cotés comme suit :

Spéciaux 60 cents la douz.
Frais premiers, 55 cts la douz
Frais seconds 48 cts la douz.
Entrepôts, extras 42 cts la douz.
Entrepôts premiers 39 cts la douz.
Entrepôts seconds, 35 cts la douz.

Les pommes de terre ont eu tendance vers la baisse vu les grosses quantités et le peu de demandes.. Les maisons de gros vendaient les Green Mountains du Nouveau Brunswick à $1.00; les cobblers et les Mountains de la Rive Nord du Nouveau Brunswick 90 cents pour les sacs de 80 livres. Celles de l'Ile du Prince Edouard se vendaient 95 cents pour une poche de 90 livres.

# UN BRIDGE DES FILLES DE L'EMPIRE

Un bridge aura lieu jeudi soir dans la salle de réunion des officiers au manège militaire. Les membres voudront bien se rendre nombreux. La partie commencera à 8.30 heures précises.

# Nouveau tribunal

(Presse Canadienne)

Londres, 3. (Par Geo.. Hambleton, correspondant de la Presse Canadienne) Un nouveau tribunal d'Empire sera créé pour arbitrer les questions de droit en litige entre les Dominions. C'est là la décision, a-t-on compris, des chefs de délégations a la Conférence Impériale, au cours d'une réunion au No 10 rue Downing.

Cette décision devra être ratifiée, à une session plénière de la Conférence Impériale, mais il ne s'agit là que d'une simple formalité.

# BELLE SEANCE A SAINT-GEORGES

## Elle était organisée par les Artisans Canadiens-Français de Shawinigan.

(De notre correspondant)

St-Georges de Champlain, 4.—La soirée dramatique organisée par les artisans canadiens-français au profit de notre église a remporté un véritable succès.

Un grand nombre, tant de la paroisse que des paroisses environnantes et même de Grand'Mère sont venus applaudir les amateurs de Shawinigan.

M. l'abbé G. Biron, curé présidait, ayant à ses côtés un bon nombre de prêtres de l'étranger.

Voici le programme de cette jolie soirée:

Ouverture, piano—
Mlles Régina Goyette et Berthe Richard
"Franc-Maçon et Catholique"
Comédie en 1 acte par Julien Richer
Personnages
Mulochard, franc-maçon Jos. Grégoire
Lachouette, cousin de Mulochard
Edouard Prévost
Lorrain, futur beau-frère de Mulochard
Emilio Prévost
L'abbé Meurisse, curé de Luxeuil
Edmond Ménard
Cyrille ,vieux domestique de Mulochard
Gaston Lesieur
Chant par Mlle J. Duhamel
accompagnée par elle-même
"En voulez-vous des Cousines"
Vaudeville en 1 acte par Virgile Thomas
Personnages
L'oncle Joliveau, 60 ans Jos. Grégoire
Marcel, son neveu ,25 ans Ed. Prévost
Zidore, jardinier, 50 ans Art. Courteau
Labringue, ami de Marcel G. Lesieur
O Canada
Duo de Sortie:—
Mlles Régina Goyette et Berthe Richard

# UN WHIST PAR LES ELEVES DE POINTE DU LAC

Les élèves du Pensionnat St-Louis, à la Pointe du Lac, donneront leur concert annuel, mercredi soir, à 8.00 heures, le 5 novembre. Les divers numéros au programme ont été choisis avec soin, et se divisent en une partie musicale et l'autre dramatique Comme par les années précédentes, cette soirée attirera les parents et amis des élèves et tous ceux qui s'intéressent à la cause de l'éducation.

Chaque année, les élèves des Soeurs Grises de la Croix, qui se recrutent en partie à Notre-Dame du Lac et dans Trois-Rivières offrent sous le patronage de leurs dévouées maîtresses, une grande soirée dramatique et musicale. C'est un des concerts les plus marquants de l'année et qui n'a cessé d'être populaire parmi le public sympathique à cette institution. Les Soeurs Grises de la Croix compitent, comme par les années passées, sur une assistance nombreuse, et offrent à tous une cordiale bienvenue.

# Sang-froid d'un as

Sydney, N. G. S., 4. —Un aviateur a usé de la méthode rude, hier, envers un de ses passagers. Volant à une altitude de 500 pieds, il remarqua qu'une femme qu'il avait à bord se préparait à sauter dans le vide. Là-chant les contrôles, il lui asséna sur le menton un coup de poing qui l'étourdit. Sautant de nouveau sur ses manettes, il put atterrir son avion au moment ou la femme reprenait ses sens.

# Général décédé

Londres, 4.— Le lieutenant-général Sir Edward Cecil Bethune est décédé hier à l'âge de 75 ans. Un autre grand soldat de l'Angleterre disparait dans sa personne. Il entra dans les Highlanders en 1875, et participa à la guerre des Boers. Il fut directeur-général des forces territoriales durant les premières années de la Grande Guerre.

Combien pour aller à la gare ?
Soixante et quinze sous.
Et avec des malles ?
Je ne charge rien pour les malles.
Alors prenez mes malles, je marcherai pour m'y rendre.

Pages Gaies, Yverdon

# SOIREE DE CARTES A SHAWINIGAN FALL

Shawinigan Falls, 4.—Jeudi prochain le 6 novembre, une soirée de cartes, organisée par un groupe de Dames patronesses, ayant à leur tête Mme Albe Gigaire, aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb. Cette soirée sera donnée sous le patronage de M. le curé Emile Trudel, de St-Pierre, au bénéfice des RR. SS. Dominicaines du Rosaire qui dirigent le Jardin de l'Enfance de cette ville. On y jouera le bridge, euchre et le whist et de nombreux jolis prix seront distribués aux gagnants.

Il n'est pas besoin d'insister sur l'excellence du travail qu'accomplissent chez nous les RR. SS. Dominicaines dont le dévouement inlassable ne saurait être surpassé ,leur oeuvre est, grâce à Dieu assez bien connue. Aussi les organisatrices de la soirée du 6 novembre escomptent-elles un plein succès, sachant bien que notre population saura répondre généreusement à leur appel.

# Il ne devra y avoir que des trifluviens aux travaux pour combattre le chômage

**Une séance spéciale du conseil vendredi soir prochain pour le vote des règlements d'emprunt.-- Un recensement des chômeurs qui permettra à notre ville de faire valoir sa cause devant la Commission du chômage.-- Les travaux les plus avantageux pour combattre le chômage. --- Travail à réserver aux Trifluviens.**

Notre ville s'achemine, en suivant la filière des formalités décrétées par le gouvernement provincial, à une solution du problème du chômage dans notre ville.

Le conseil a à l'étude depuis plusieurs semaines quatre règlements d'emprunts pour des travaux municipaux. Ces projets ont été longuement mûris. On les a émondés pour n'y laisser que des travaux tout à fait justifiés par le développement futur de notre ville. Nous avons au cours du mois dernier fait connaître l'essentiel de ces projets. Les deux plus importants, si on juge ces projets en fonction du chômage, ce sont ceux du drainage et de l'aqueduc. Ce qui est plus important encore c'est que ce sont les travaux où il entre le plus de main d'oeuvre. On estime que le coût du drainage proposé est constitué pour les deux tiers de salaire à payer aux journaliers. La proportion est moindre dans les travaux d'aqueduc, mais cependant encore importante. Les autres règlements d'emprunts prévoient surtout des travaux pouvant s'exécuter dès le printemps prochain.

Tous ces travaux devraient en temps normal retomber sur les épaules des contribuables. L'on sait que le gouvernement fédéral a alloué à notre province une tranche du 20 millions voté pour aider à remédierf au chômage. Le gouvernement provincial doit verser le double de cette allocation. Notre ville soumettra ces jours-ci son cas à la Commission du chômage et s'efforcera d'obtenir le plus fort octroi possible pour les travaux prévus. Le conseil a bien préparé sa cause. Le recensement des chômeurs se terminera ce soir. Les sans-travail ont bien répondu à l'appel des autorités municipales et ont mis de côté toute fausse honte et se sont enregistrés. Si quelques-uns ont omis de le faire jusqu'ici, espérons qu'ils comprendront que c'est leur intérêt de le faire avant ce soir.

Le résultat de ce recensement sera immédiatement transmis à Québec. La réponse de la Commission du chômage ne tardera pas. Ceux qui la composent mènent rondement la besogne, sachant que l'hiver s'en vient rapidement et qu'il faut partout hâter la mise en train des travaux destinés à remédier au chômage dans notre ville.

Quand le dernier mot aura été dit par le gouvernement et les contribuables au sujet de ces règlements d'emprunt, il ne restera plus qu'une tâche au conseil: voir à ce que le travail soit exécuté exclusivement par des trifluviens.

LA QUESTION DU BLE

## Où nous en sommes

La question du blé continue d'occuper le premier plan de l'actualité économique. es cours subissent depuis quelques semaines une lourde dépression dont ils ommencent à se relever un peu. Cette hisse excessive paraît être attribuable artout aux énormes livraisons provenant e la moisson canadienne en cours et qui, a 1er octobre, atteignaient 140 millions de oisseaux. Ce volume, représentant à peu rès 40 pour cnt de la moisson prévue cet année, est d'environ 20 pour cent supeeur à celui des livraisons faites jusqu'à même date en 1929. La soudaine appari on du blé russe a , en outre, impressionné le marché, où règne une grande nervo té. On a fait beaucoup de bruit autour es ventes à découvert effectuées à Chica o par des représentants des Soviets, mais n a constaté bientôt qu'il s'agissait d'une mple opération d'arbitrage, de pratique ourante. La Russie, qui fournissait en oyenne au monde avant la Grande Guer quelque 161 millions de boisseaux de é, reste pour le Canada un concurrent rtuel redoutable. Il ne semble pas, cendant, qu'elle soit en état d'exporter tte année des quantités susceptibles d'inuer longtemps sur les cours.

La moisson de blé du Canada est évaluée l'heure actuelle, à 385 millions de boisaux, en nombres ronds. Encore que ce uiffre représente un excédent appréciable par rapport à la moisson de 1929, il n'en reste pas moins inférieur d'une centaine de millions de boisseaux à la moyenne des cinq années précédentes. Si l'on y ajoute les surplus accumulés aux Etats-Unis et au Canada on obtient un volume qui porte les disponibilités du marché mondial au delà des besoins de la consommation de l'an dernier. Seulement, les données relatives à la consommation sont encore très incertaines. Les stocks des Etats-Unis s'allègent graduellement sous la double action de l'exportation et de l'utilisation du blé comme aliment pour les animaux, en remplacement du maïs dont la moisson est déficitaire. La plupart des pays européens devront cette année recourir à l'importation dans une plus large mesure que l'année dernière. Enfin, l'extrême bon marché du blé le mettra à la portée d'une multitude de nouveaux consommateurs, non seulement en Asie, mais aussi dans certains pays d'Europe où les prix élevés des dernières années en avaient restreint la consommation. C'est surtout en parlant du blé qu'il est vrai de dire que le déséquilibre entre l'offre et la demande provient bien plus de la sous-consommation que de la surproduction.

CARTES TOPOGRAPHIQUES

## Leur préparation

Lorsque le carthographe entreprend la préparation de la carte topographique d'une région quelconque, c'est-à-dire, d'une carte montrant tous les détails de la surface du sol, naturels ou artificiels, qu'il est possible d'y indiquer à l'échelle adoptée (y compris les altitudes, reproduites généralement au moyen des courbes de niveau), la première chose à laquelle il doit songer est l'établissement d'une base de référence. Cette opération revient, pour ainsi parler, à épingler les coins de sa feuille sur la surface de la sphère, à la position exacte, pour y tracer le canevas sur lequel les détails topographiques pourront être indiqués avec précision et sans confusion.

Si la surface de la feuille comporte déjà le système de lignes géodésiques adopté par le Service Géodésique du Canada, le tracé plus détaillé de la base de référence s'y fait alors beaucoup plus facilement. Cette base peut consister en un reseau de lignes raccordées, dont les longueurs et les directions ont été déterminées avec exactitude par des relevés à la chaîne qui servent à subdiviser en parties plus petites la région à cartographier. Ce réseau établi, il devient possible de reporter correctement les détails topographiques obtenus à la planchette ou par les leviers aériens. L'examen mathématique des distances et des relèvements des diverses lignes établis par triangulation ou relevés, permet à l'arpenteur et au cartographe de vérifier l'exactitude et l'intégralité de leur travail. La précision mathématique joue donc, dans l'accomplissement de cette tâche, un rôle de premier plan.

En ce qui concerne quelques parties du pays il est possible d'utiliser comme base des cartes topographiques des levers antérieurement effectués, mais en général l est nécessaire d'exécuter une certaine somme de travaux additionnels de vérification et de raccordement de ces levers, ou de faire des levers supplémentaires pour compléter la base exigée.

Naturellement, lorsqu'il s'agit de tracer la base de référence, il n'y a rien qui empêche l'arpenteur et le cartographe de mettre à profit, dans la préparation d'une carte en particulier, toute autre carte déjà existante, toute combinaison des procédés mentionnés, ou même toute correction ou modification déjà faites. Il leur appartient de juger des exigences du moment et ils doivent tenir compte des questions d'économie et de rapidité dans le choix des méthodes qu'ils emploient.

Dans les régions inexplorées du Canada septentrional le Service Topographique du ministère de l'Intérieur travaille à la production de cartes de la série Topographique Nationale à l'échelle de quatre milles au pouce, par la méthode de la photographie aérienne qui présente des problèmes d'ordre particulier.

Les cartes de ce genre représentent une aire d'environ 6,000 milles carrés chacune. Les superficies cartographiées ne comportent souvent aucun lever et la position géographique de pas un seul point n'en est connue d'une façon précise. Partout ou il est possible, des lignes de relevé sont tracées à travers la surface représentée par les cartes mais, à cause de l'étendue du couvert forestier, il devient nécessaire que ces relevés soient faits par des mesurages à la stadia le long des berges, des cours d'eau et des lacs. Les relevés à la stadia ne sont naturellement que des bases secondaires de référence et, pour s'assurer que les écarts se tiennent dans les limites raisonnables, des observations précises de latitudes et de longtiudes sont faites à divers points le long de ces berges.

Les cartes obtenues par ce dernier procédé sont publiées comme cartes provisoires, en attendant un développement plus étendu de ces régions. Lorsque ce temps sera arrivé, des levers plus précis seront effectués et des cartes plus exactes pourront alors être obtenues.

En attendant, les cartes provisoires à échelle de quatre milles répondent suffisamment aux besoins des forestiers, hydrauliens, prospecteurs et explorateurs qui opèrent dans ces régions.

# Propos du jour

*On aurait tenté de corrompre un magistrat aux Etats-Unis.*
*Incroyable !*

*Baldwin a la confiance de son parti qui la lui a jurée par un vote de 460 à 116.*
*Lloyd George et Ramsay MacDonald possèdent-ils au même point la confiance de leurs partisans ?*

*Les provinces de l'ouest perdront dix millions, déclare le premier ministre du Manitoba, si le cours du blé ne remonte pas.*
*Les gouvernements de l'ouest avaient garanti aux banques les paiements faits à la Coopérative du blé pour la récolte de blé de l'an dernier.*
*Ils auront fait une expérience qui leur aura coûté rudement cher.*

## *Dans l'Ontario.*

Le résultat du scrutin dans les quatre comtés d'Ontario qui se sont choisis des députés, mercredi dernier, sera diversement apprécié. Ces quatre comtés étaient représentés par des conservateurs. Dans Nipissing, le candidat conservateur a été élu par une majorité plus que double de celle obtenue par son prédécesseur. Lanark-sud n'a pas bronché et a donné la même majorité à peu près au candidat de Ferguson. Perth-sud est demeuré conservateur, mais la majorité n'est que de 200. Waterloo-sud a tourné le dos au gouvernement.

A l'encontre des élections complémentaires dans Québec depuis un an et qui ont vu les électeurs voter en plus grand nombre que jamais, celles d'Ontario ont été marquées de très nombreuses abstentions. Celles-ci expliquent peut-être le résultat du scrutin.

## *La Conférence impériale.*

Parmi les questions mises à l'étude par la Conférence impériale celle des relations économiques retient le plus l'attention du public, lit-on dans L'Economiste Canadien. Cela s'explique. Depuis des mois, les journaux ont négligé les autres aspects du programme pour opposer au libre-échange entre les colonies et la métropole les divers projets présentés par ses adversaires. Par une publicité soutenue, on a intimement lié le sort de la Conférence à la solution qu'on donnera au problème économique.

Les divergences d'opinions se sont affirmées dès le début. Métropole et colonies ont eu vite fait d'exposer des points de vue qui laissent difficilement place à une entente, à moins que d'un côté ou de l'autre on ne consente à modifier complètement son attitude. D'une part, l'Angleterre qui, tant que le parti socialiste restera au pouvoir, ne voudra pas changer sa politique de liberté des échanges. De l'autre les colonies, qui demandent à la métropole de taxer les denrées alimentaires de provenance non-britannique.

Comme on le voit, malgré toutes les formules conciliatoires qu'on a employées avant et depuis l'ouverture du débat, la question n'a guère avancé.

1—Pour résoudre le problème, il suffirait que les pays intéressés s'accordassent mutuellement un régime privilégié, à la faveur duquel leurs produits trouveraient de vastes débouchés, suffisamment protégés contre la concurrence étrangère. Au premier examen, il suffirait pour cela d'augmenter les droits de 10 p. 100.

C'est la thèse du Canada et, avec quelques variantes, celle des autres colonies..

2—L'Angleterre ne trouverait pas son compte à la protection douanière. L'économie générale du pays et sa politique commerciale s'y opposent absolument. En outre, un léger abaissement des tarifs coloniaux n'offrait pas assez d'avantages pour augmenter les échanges. Les tarifs douaniers resteraient quand même trop élevés, dans le cas des produits manufacturés qui intéressent l'exportateur anglais, pour permettre à celui-ci de concurrencer l'industriel indigène. Pourquoi ne pas former plutôt des syndicats d'achats, chargés de diriger les commandes? En procédant ainsi, il serait facile d'exercer un contrôle sur les sources d'approvisionnement et de favoriser les pays britanniques.

Cela c'est la thèse du gouvernement anglais.

Que sortira-t-il des opinions en présence? M. Bennett a exposé très fermement le point de vue canadien. Après avoir dit: "Nous devons avant tout accepter ou refuser le principe de la protection douanière", quelle attitude prendra-t-il si l'Angleterre refuse officiellement de le suivre dans la seule voie qui lui paraisse possible ?

# En lisant les journaux

M. HOOVER

Le Devoir.—Le président des Etats-Unis subit dans sa popularité, les contre-coups de la crise économique. Le parti démocrate prend avantage des circonstances, comme ici M. Bennett et ses amis pendant la dernière bataille électorale, pour répandre des idées hostiles au programme de M. Hoover, qui du reste, est singulièrement vacillant et hésitant, depuis plusieurs mois. Les amis du président, redoutant cette campagne contre lui, viennent de lancer à Washington un hebdomadaire favorable à la cause républicaine et surtout à M. Hoover lui-même, pour tâcher d'enrayer les conséquences de la propagande menée contre lui et son parti Cela rappelle assez l'histoire du roi Canut voulant empêcher la mer de monter.

L'ART DE DECOUVRIR LA VERITE

L'Action Catholique. — Parmi les moyens de contraindre des inculpés à dire la vérité, il y a l'interrogatoire qui est le mode courant. Et cependant, entre les branches, on avoue qu'il se trouve dans un pays très voisin du nôtre des cas où l'on emploie la torture... Si ces insinuations ne portent pas à faux, mieux vaudrait alors suggérer à ces accusateurs un moyen moins barbare de découvrir les coupables. Il y a par exemple celui-ci qu'imagina un jour la population d'une petite ville. Un vol était-il commis dans le village, tous les habitants devaient se rassembler sur la place de l'église. Là, le maire ordonnait au coupable de restituer l'objet dérobé. Evidemment, le voleur ne levait pas toujours la main. Alors on recourait au bâton. Deux échevins élevaient au-dessus de leur tête un bâton qu'ils tenaient chacun par un bout. Ils ordonnaient à la population de passer dessous. Il parait qu'infailliblement le coupable n'osait se soumettre à cette cérémonie. Il se faisait ainsi découvrir. Les voleurs d'autrefois ne ressemblaient pas à ceux d'aujourd'hui...

L'EXODE RURAL

La Liberté, Winnipeg.—Mussolini, en Italie a arrêté, par décret, l'émigration des ruraux vers les villes; le gouvernement anglais, par d'autres méthodes, veut en faire autant; au Canada, les meilleurs économistes sont d'avis que le remède au malaise est là. Il n'y a pas de dictateurs au Canada, comme en Italie, pour nous faire prendre le remède malgré nous; mais n'attendons pas que la misère noire nous force à y venir. Le remède est entre les mains des cultivateurs et de leurs enfants. Auront-ils l'intelligence, et surtout l'énergie de volonté nécessaires pour prendre le remède et renoncer à un régime qui les laisse oisifs une partie de l'année et les prive de revenus pendant tout ce temps? De la réponse qu'ils donneront, et surtout de la conduite qu'ils tiendront dépend l'heureuse ou malheureuse solution d'un problème qui est posé et que personne ne pourra maintenant ni traîner en longueur ni surtout éluder. Le problème se pose aux hommes âgés, il se pose surtout aux jeunes. Certains modes d'exploitation fermière ne sont pas un travail trop considérable, mais trop constant. Il n'y a pas sur terre de métier, pas plus que de profession, qui fasse vivre son homme en le laissant oisif une bonne partie de l'année. Ce tour de force a été exécuté dans l'Ouest canadien au temps de l'écrémage des terres et des marchés faciles. Travail consciencieux durant l'été oisiveté à peu près complète pendant l'hiver. Ce temps semble fini. Heureux ceux qui le comprendront dès maintenant et qui agiront en conséquence. La place restera aux plus vigoureux!

SURVOL

Avenir, Paris.—Le ministre de l'Air vient de prendre un décret interdisant désormais aux aviateurs le survol de Paris la nuit, quelle que soit l'altitude.

C'est évidemment très gentil, et les Parisiens ne sauraient qu'applaudir. Mais pourquoi, tant qu'il y était, le ministre n'y a-t-il pas également interdit aux aviateurs de survoler, de jour, la capital?

Certes, les aéros qui vombrissent au-dessus de nos têtes entre le coucher et le lever du soleil, troublent notre sommeil et nous font courir du danger.

Retrancher leur ronronnement passager de la cacophonie des hauts-parleurs de T. S. F. et des phonographes qui nous tend les nerfs jusqu'à minuit, ou du tintamarre des "Sitas" et autres camions enragés qui font tout trembler des quatre heures du matin, c'est bien nous donner l'assurance qu'aucun bolide à moteur ne nous tombera sur la tête pendant que nous sommes censés dormir en paix, c'est quelque chose. Mais enfin, les aéros ne font pas un tel vacarme que nous en soyons vraiment incommodés, et si l'un d'eux, par accident, dégringolait, il n'aurait sous lui que des places, des rues, des avenues et des boulevards à peu près déserts, et cela réduirait dans de notables proportions les chances de casse. Tandis qu'en plein jour...

Allons, monsieur le ministre, un bon mouvement. Ce n'est pas la première fois qu'ici nous signalons le danger que font courir sans nécessité, à la population parisienne, les aviateurs expérimentés ou non, qui tournent en rond dans notre ciel. Supprimes deux mots à votre décret, et que soit interdit dorénavant aux oiseaux d'acier de survoler Paris — de jour aussi bien que de nuit — quelle que soit l'altitude.

# CARTES PROFESSIONNELLES

## Médecins

Téléphone 2719
**DR H. SMITH**
Médecin-chirurgien
Ex-interne de l'Hôpital St-Joseph
*Consultations de 2 à 4 et de 7 à 8.30 p.m.*
191 LAVIOLETTE TROIS-RIVIERES

**Dr J. LAMOUREUX**
Des Hôpitaux de Paris Spécialiste
Maladie des yeux, oreilles, nez et gorge
*Consultations:* 10 à 12 a.m. 1 1-2 à 5 et 7 à 8 p.m
10. RUE HART TELEPHONE 1620

**Dr PAUL TRUDEL**
Des Hôpitaux de Paris
*Autrefois de Ste-Geneviève de Batiscan*
*maintenant aux Trois-Rivières*
15 RUE VOLONTAIRE
*Consultations:* 2 à 5 h. et 7 à 8 p.m. Médecine générale

Téléphone 401 4a, Alexandre (Voisin Edifice Ameau)
Spécialiste: yeux, oreilles, nez et gorge.
**Dr BENOIT JACOB, M.D.**
Ex-assistant à la clinique nationale ophtalmologique des Quinze-Vingt, Paris, ex-élève de l'hôpital Baucicaut, Paris, ex-interne de l'Hôpital Normand-Cross.
Heures de bureau de 10 à 12 a.m.; de 2 à 5 p.m. et 7 à 8 heures le soir.

82 rue St-Laurent Téléphone 105
LOUISEVILLE
**Dr R. LATOURELLE, B.A., M.D.**
*Médecin-Chirurgien*
Ex-interne des Hôpitaux Ste-Justine, Hôtel-Dieu et de la Miséricorde de Montréal.
*Spécialité: Accouchement, traitements électriques et lavage colonique.*

Tél. 1216. 42 RUE ALEXANDRE
**Dr J. A. DENONCOURT**
*Ex-élève des Hôpitaux de Paris*
Chirurgie générale. — Chirurgie osseuse.
Chirurgien à l'Hôpital St-Joseph
*Consultations: de 2 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.*

**DOCTEUR C. E. DARCHE**
Chirurgien aux Hôpitaux St-Joseph et Cooke.—Gradué de l'Université McGill, des Hôpitaux de New-York, etc.
Heures de consultations: 2 h. p.m. à 5 h. p.m. 7 h. p.m. à 8.30 h. p.m.
5 rue Bonaventure Trois-Rivières

**Dr LS-GEORGES GODIN**
Téléphone Bureau 919 Résidence 606
Heures de bureau: 1.30 à 4.30 p.m., 7 à 8 p.m.
le mardi et le vendredi
SPECIALISTE
Maladies des yeux, des oreilles, du nez, la gorge
8-A RUE HART TROIS-RIVIERES

4-a Alexandre (voisin édifice Ameau) Tél. 401
**Dr C. BARIBEAU, B.A., M.D.**
*Ex-élève des hôpitaux de Paris*
*Ex-interne de l'hôpital Notre-Dame*
Spécialité: Chirurgie générale, appareil urinaire
*Consultations:* 1.30 à 4 *P.M. Le soir,* 7 à 8 *P.M.*
Visites à domicile sur appointement.

Tél. 442
**Dr LS-GEO. DE CHARETTE**
Ex-interne de l'Hôpital Saint-Joseph
Ex-élève des hôpitaux de Paris Lyon New-York
Spécialiste en maladies des femmes et accouchements
Heures de consultations 2 à 5 hrs P.M. 7 à 8 hrs le soir
23. RUE BONAVENTURE TROIS-RIVIERES

179 RUE LAVIOLETTE Tél. 5-32
**Dr A. R. BELLEMARE**
*(Ancien poste du Docteur Aubin rue Laviolette)*
Médecine générale
Spécialité: Accouchements
Consultations: 2 à 4 et de 7 à 8 hres tous les jours

**Dr J. A. ROUSSEAU**
Directeur du DISPENSAIRE ANTI-VENERIEN
Bureau privé de 10 a.m. à 4 p.m. de 7 à 8.30 p.m.
Maladies des voies urinaires; Maladie des femmes; Maladies de la peau
Téléphone 119 28 RUE ROYALE

Consultations 10 a.m. à 12 p.m. 2.30 à 5.00 7.00 à 8.30 p.m. — à domicile. Le dimanche sur appointement
**Dr HENRI LACROIX**
Médecin-Chirurgien
Médecin: générale traitement électriques maladies des voies urinaires de la peau du cuir chevelu et du sang.
Dispensaire privé 167-A NOTRE-DAME
Tel. 1385

**Dr A. TETREAULT**
Médecin à l'Hôpital St-Joseph
Spécialités: Médecine générale et enfants.
*Consultations:* 2 à 4 p.m. *Dimanche excepté.* 7 à 8 p.m. *Dimanche et jeudi exceptés.*
Tél. 2348 161 Ave Laviolette

**Dr BARLOW HEBERT**
Chirurgie générale, Maladies des femmes et des voies urinaires
20 RUE DES FORGES (en face du marché)
Consultations: 9 à 10 am. 1 à 3 et 7 à 8 p.m.
Visites à domicile sur appointement
Tél. Bureau 42 Tél. Rés. 2353

86 RUE LAVIOLETTE Tél. 1526
**Dr R. DUGRE**
Des Hôpitaux de Paris, Lyon, New-York.
CHIRURGIEN à l'Hôpital Saint-Joseph
Spécialité: Chirurgie genito-urinaire des systèmes osseux et digestifs.
Consultations: Au bureau: de 1 à 4 p.m. tous les jours. Le soir de 7 à 8, lundi, mercredi et vendredi.

**Dr ROCH HEBERT**
SPECIALISTE
aux *Hôpitaux St-Joseph et Cooke*
Maladie des yeux, des oreilles du nez et de la gorge
Consultations: de 9 à 12 a.m. de 2 à 5 p.m. et les soirs de 7 à 8 p.m.
66 RUE ROYALE Téléphone 1425

**Dr AUGUSTE PANNETON**
SPECIALISTE
Maladie des yeux, des oreilles, du nez et gorge
Consultations: 1.30 à 4.30 tous les jours et sur rendez-vous. Le soir: lundi mercredi et vendredi, de 7 à 8 heures
65-A RUE LAVIOLETTE Tél. 526

## Notaires

Bureau: Tél. 1881 Résidence 2667
**VICTOR ABRAN**
NOTAIRES
Argent à prêter Assurance Collections
84 BONAVENTURE TROIS-RIVIERES

## Chiropraticien

**A. E. HUNT KING, D.C.**
Docteur en Chiropratique
Trois-Rivières, 6e Rue Alexandre
Téléphone 1913
Shawinigan Falls 26, 5ème Rue
Téléphone 725

## Avocats

Téléphone 1059 Chambre 33
**JEAN-MARIE BUREAU**
Avocat et Procureur
38 RUE HART, (Coin des Forges)

Téléphone 892
G. H. Robichon, C.R. Léon Méthot, C.R.
**ROBICHON & METHOT**
AVOCATS
Edifice Banque Canadienne Nationale
Entrée: 35 rue Hart Trois-Rivières

Téléphone 1881
François Désilets, C.R. La D Durand LL. B.
**DESILETS & DURAND**
AVOCATS
34. RUE BONAVENTURE CITE

## Comptable-Liquidateur

Téléphones 328-329 Casier postal 610
**HENRI BISSON**
Comptable et Liquidateur
Syndic en matière de faillite. Règlements entre débiteurs et créanciers Perception et achat de comptes
35 ans d'expérience à votre service
Edifice Ameau (6e étage) Trois-Rivières

## Dentistes

**Dr EDMOND BUISSON**
CHIRURGIEN-DENTISTE
*Heures de bureaux*
9 hres a.m. à 5 p.m. Les soirs: de 7 à 8 hres
20 DES FORGES Tél. 569 Trois-Rivières

Téléphone 2261 Edifice Capitol
**Dr ROMEO BEAUDRY**
Chirurgien-Dentiste
Spécialité: extractions sans douleur
Heures de bureau: 9 à 12 A.M. 1 à 5 P.M. 7 à 8.30 le soir

## Architectes

A. D. GASCON LOUIS PARANT
**GASCON & PARANT**
ARCHITECTES
Trois-Rivières
144, rue St-François Xavier Tél. 286

Téléphone Bell 720
**JULES CARON**
Architecte, A.A., P.Q.
80 BONAVENTURE TROIS-RIVIERES

## Optometristes

**W. H. FONTAINE, O. D.**
SPECIALISTE POUR LA VUE
OPTOMETRISTE OFFICIEL DU CANADIEN PACIFIQUE
Lundi, mardi, mercredi et jeudi 9 a.m. à 6 p.m.
Vendredi et samedi de 9 a.m. à 9 p.m.
492, RUE ST-MAURICE Tél. 965

J. H. PORTIER, président EMILE JEAN, gérant
**Le Nouvelliste**
Quotidien édité et publié par
LA CIE DE PUBLICATION LE NOUVELLISTE LIMITEE
REDACTION ET ADMINISTRATION
35, RUE STE-MARGUERITE
TROIS-RIVIERES
TELEPHONE: Echange privé 3000

Membre de la Canadian Press, de la Canadian Daily Newspaper Association et de l'Audit Bureau of Circulations. Correspondants dans tous les centres du district.
Représentants spéciaux à Ottawa, Québec Montréal
Agents de Publicité aux Etats-Unis: The Beckwith Special Agency, Inc New-York Philadelphie, Chicago, Détroit, Atlanta, St-Louis, Kansas City et San Francisco.

ABONNEMENT :
VILLE ET BANLIEUE $6.00 par année, 60c par mois
PAR LA POSTE, $4.00 par année ETATS-UNIS, $6.00 par année.

## CARNET SOCIAL

Mademoiselle Renée Caulrand, est revenue de Montréal apres avoir été l'invitée de Mlle Lili La Flèche, pour une huitaine.

M. le docteur O Saint Armand, de Québec, a passé la fin de semaine, aux Trois-Rivières.

Mme D. B. Morency, de St-Isidore, de Dorchester, ainsi que M. et Mme E. J. Gagnon, de Ste-Marie de Beauce, sont de passage en cette ville, les hôtes de M. et Mme L. A. Côté.

Mme Gédéon Picard, des Trois-Rivières, et Mme David Pratte, du Cap de la Madeleine, sont allées visiter ses parents à Ste-Gertrude et sont repartie en automobile pour Sherbrooke, visiter la famille Jos Martin. Elles se sont aussi rendues à Windsor Mills.

### SOIREE INTIME

Ces jours-ci M. et Mme Michel Lewsi recevaient un groupe de parents et d'amis à l'occasion des fiançailles de leur fille Mlle Florence Lewis avec M. Armand Beaucage, fils de M. Joseph Beaucage de cette ville. Durant la soirée il y eut chant, musique et un délicieux goûter fut servi aux invités. De riches cadeaux, furent présentés à l'heureuse fiancée avec les bons souhaits de tous, et l'on se sépara à une heure avancée emportant un agréable souvenir de cette charmante réunion.


RHUMES DE CERVEAU ENRAYES DE CETTE FACON MODERNE

Les vapeurs cicatrisantes éclaircissent le cerveau, apportent un soulagement rapide

Les rhumes de cerveau ne sont pas très graves, mais s'ils sont négligés, ils deviennent inconfortables et peuvent amener de sérieuses complication.

Mettez du Vicks dans les narines au premier éternuement et reniflez bien. Faites-en fondre dans un bol d'eau chaude et inhalez-en ses vapeurs. Cette action ouvre rapidement les voies respiratoires. Afin d'obtenir le résultat des vapeurs durant la nuit, frictionnez Vicks sur la gorge et la poitrine au moment du coucher. C'est alors la chaleur du corps qui relâche les vapeurs. En même temps, Vicks agit à travers la peau comme un cataplasme.

Pour obtenir un échantillon gratuit, prière de s'adresser à J. T. Wait Company Ltd., 427 rue St-François-Xavier, Montréal, Canada.

VICKS VAPORUB



THEATRE IMPERIAL

LUNDI ET MARDI

Norma Shearer

DANS

"LET US BE GAY"

AVEC

Rod. Larocque, et Marie Dressler

Plus émouvant que "La Divorcée"



Prescription

DE MM. les médecins remplies avec attention

Service de messager par toute la ville

Faites l'essai de la lotion

HAIR TEX souveraine contre la chute des cheveux et les pellicules. Seul dépositaire.

PHARMACIE ROYALE

54 Laviolette, Tel. 689

(Nov.1-1mois)



MANGEZ AU

CAFE MANDARIN

Vin, bière Orchestre de danse

Pas de charge pour couvert

Orchestre de 9 P.M. à 1 A.M.

Les Mardis - Jeudis - Samedis

RUE DU PLATON

Bienvenue à tous.

(Oct.26-1mois)



Tél. 52 PRESCRIPTIONS REMPLIES SOIGNEUSEMENT

Sal Epaturic élimine les déchets de l'organisme, prévient les rhumatismes. 75c la bouteille.

PHARMACIE HENAULT

(Coin Notre-Dame et Du Platon)

(Oct.15-1mois)


## LA GRANDE PARTIE DE CARTES DE LOUISEVILLE FUT UN VRAI SUCCES

**Elle était organisée par les Enfants de Marie de cette paroisse et a rapporté près de deux cents dollars. — La liste des gagnants.**

(De notre correspondant)

Louiseville.— La partie de cartes au profit de l'église sous le haut patronage de M. le curé E. Panneton, chanoine, organisée par les Enfants de Marie sous la présidence de Mlle Clara Pichette, a été un véritable succès, si l'on considère qu'elle a rapporté la jolie somme de cent quatre-vingt-treize piastres. De nombreux prix ont été donnés par de généreux donateurs.

Il y eut aussi au début de très intéressantes parties de Bingo organisées par M. l'abbé Lucien Paquin vicaire.

Après la partie de cartes et la distribution des prix un délicieux goûter fut servi.

Aussi nous tenons à remercier bien sincèrement les dévouées organisatrices ainsi que toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette belle oeuvre de charité.

Dons faits à la caisse : $5.00 en or par M. J. A. Pichette, Trois-Rivières, $2.50 en or par M. Bernard Toupignant Trois-Rivières, $1.00 par Mlle Antoinette Dusablon, $1.00 par Mlle Aimée Gagnon. Prix d'assistance $2.50 en or donné par Empire Shirt, département de Mlle Roy, gagné par M. Lionel Lacoursière, $2.50 en or par le même département, gagné par Mme J. E. Naud ; prix de vestiaire, corbeille en argent, don d'une Enfant de Marie, gagnée par Mme Charles Gagnon, et 2ième prix, boite de cigares, don de M. Eugène Noel, gagnée par M. Raoul St-Jean, prix des poinçonneurs, 1 boite de cigares, don de M. W. Lawler, gagné par M. Jacques Saucier, prix des organisatrices, lampe don de Mme J. W. Gagnon, gagnée par Mlle Léonardina Pichette, plaquette en vieil argent, don de M. le curé Panneton gagnée par Mlle Blanche Descheneaux.

Pris 8 parties pour Dames bourrier en argent, don de la manufacture de soie, département de Mlle Bourassa, gagné par Mlle Augustine Ricard 7 parties pour Dames, jarre d'olives, don de M. J. H. Giguère, gagné par Mme J. A. Bussières, huilière en verre taillé, monté sur argent, don de M. Louis J. Thisdel, gagné par Mlle Thérèse Perreault, bonbonnière en verre pressé don du Dr et Mme L. Plante gagné par Mlle Jeannette Béland, pour hommes, tabagie don de J. W. Laliberté, gagnée par M. Albert Garceau, set à vin, don de M. J. P. Garceau, gagné par M. Demontigny, lampe électrique don de la Shawinigan Water Power, gagné par M. J. W. Laliberté.

6 parties pour Dames, Service à salade, don de Mlles Rose et Alexandrine Durand, gagné par Mme Charles Gagnon, centre au filet, don de Mlle Fernande Lesage, gagné par Mlle Vallières, urne en argent, don de M. C. E. Martin, gagné par Mme Désaulniers, beurrier don de M. et Mme Thomas Vanasse, gagné par M. Hervé Lefebvre de Montréal missell Vesperal don du Rév. Frère directeur, gagné par M. A. Gaucher set à Manicure don de M. Edouard Hébert, gagné par M. Euclide Béland.

5 parties pour Dames : Statuette, don de M. J. A. Giguère, gagnée par Mlle Camillienne Béland, set de bols don d'une Enfant de Marie, gagné par Mlle Rose Veillette, assiette à sandwich avec beurrier en verre pressé, don de M. A. E. Lesage, gagnée par Mlle Françoise Desrosiers, set de mayonnaise don de M. et Mme J. T. Béland, gagné par M. Lorenzo Trudel Bonbonnière de chocolat, don de M. Omer Rinfret, gagnée par M. Charles Arthur Valois de St-Barthélemy, soupoudreuse, don de Mme F. X. Lafleur gagnée par M. Omer Rinfret, 4 parties pour Dames, une couverte en laine pour enfant, don de Mme Lucien Béland, gagnée par Mme Alex Savoie, corbeille à gâteau, don de M. Roméo Durand, gagnée par Mme Clovis Caron, vase à fleurs en argent, don de M. Albert Milot, gagné par Mlle Simone Fortin. Pour hommes, porte cigarette en argent, don de Empire Shirt, département de Mlle Paillé gagné par M. Ferdinand Bellemare, frileuse, don de Mme J. E. Naud gagnée par M. Roger Hogues. 3 parties pour Dames, bouteille de parfum, don de M. J. H. Langevin, gagnée par Mlle Marguerite Trépanier, soucoupe pour épingles, don de Mme J. P. Belley, gagnée par Mlle Rosa Bourassa, tablier brodé, don de Mlle Blanche Lamirande, gagné par Mlle Irène Lambert. Pour hommes, coupe à bonbons sur pied en argent, don de la Manufacture de soie, département de Mlle Bourassa, gagnée par M. J. A. Jutras, boite de papier à lettre, don de Mme J. H. Legris, gagné par M. C. Arthur Milot. 2 parties pour dames, vase à fleurs en verre, don de M. Wilbrod Bourassa, gagnés par Mme J. E. Béland, poêle Sterno, don de M. Arthur Giguère, gagné par Mlle Irène Bergeron. Pour hommes, plateau en verre don d'une Enfant de Marie, gagné par M. Jos. Lambert.

Jarre à biscuit don de Mlle Rose Damphousse, gagnée par M. Maurice Vallière. Une partie pour Dames, brûleur, don de Mme Conrad Plourde, gagné par Mme Elzéar Roy, Chandeliers, don de Mlles Rose et Geralda Durand, gagnés par Mlle Pauline Fortin, chemisette, don de Mme Thomas C. Caron, gagné par Mlle Grenier. Pour hommes, Rasoir don de Mme J. E. Turgeon, gagné par M. Omer Grenier, porte-photo, don de M. Wilfrid Lambert, gagné par M. G. A. Hébert, Mlle Lucie Lafrenière ayant rapporté le plus grand nombre de vente de billets gagna une jolie pendule don de M. Ulderic Giguère.

Objets raflés : Bracelet en or gagné par Mme Marion, une bouteille de vin, don de M. Léo Béland, une boite de surprise, don de M. Léo Lacombe, 3 lbs de café don de M. Wilfrid Picher, épicier servi pour le goûter, de même que, sucre, crème lait et gâteaux qui furent fournis par de généreuses donatrices.


Capitol THEATRE

DERNIERE FOIS

Le plus grand film d'aviation jamais tourné

Richard Barthelmess The DAWN PATROL

Avec Douglas Fairbanks jr Neil Hamilton

Aussi Caricatures et Nouvelles sonores

A partir de demain

JEANNETTE MACDONALD

DANS

"MONTE CARLO"



GAIETE

MARDI, MERCREDI ET JEUDI

Women Everywhere

FIFI DORSAY

Débordante d'amour pour la France. La favorite de la légion. Danseuse célèbre du "Squinting Cat". Elle sauva son ami d'une mort déshonorante et en fit un héros.

AVEC

J. HAROLD MURRAY

CLIDE COOK

Comédie et Revue


## LA PHILHARMONIE JOUERA PENDANT CE GRAND BAZAR

Ce corps de musique offre gracieusement son concours gratuit pour le bazar à Ste-Marguerite.

La Philharmonie De La Salle a accepté de jouer gratuitement, lors du bazar de la paroisse Ste-Marguerite, du 17 au 22 novembre courant. C'est une nouvelle que la population appréciera sans doute, et le geste de notre corps de musique sera jugé à sa pleine valeur. La Philharmonie fait ainsi une oeuvre charitable, en même temps qu'elle permet aux gens de l'admirer.

Le bazar, que prépare avec un dévouement inlassable le curé L. J. Chamberland, sera un événement intéressant à bien des points de vue. Des cadeaux vraiment magnifiques sont envoyés à peu près tous les jours et les kiosques seront de véritables petits salons d'art. On y trouvera les objets les plus divers, dont quelques-uns seront vendus, d'autres raflés.

Les recettes de cette semaine, ainsi que nous l'avons dit, seront versées aux oeuvres paroissiales, et toute la population trifluvienne est invitée à collaborer à une entreprise apostolique digne de leurs sacrifices.

Des taxis conduiront les visiteurs pour un prix des plus minimes. Il y aura un poste sur la place du marché, et un autre près du coin des rues Ste-Marguerite et Ste-Marie. Que l'on ne manque pas cet événement, il en vaut la peine.

### Loi criminelle à être amendée

(Presse Canadienne)

Ottawa, 4.— Le Parlement va probablement être invité, à la prochaine session, à amender la loi en ce qui concerne le cas de personnes qui sont parfois emprisonnées pour des crimes que d'autres personnes confessent dans la suite avoir commis. Cette question est actuellement à l'étude. On cite à cet effet l'intérêt que l'honorable R. J. Manion, ministre des Chemins de Fer, porta en Chambre à deux jeunes gens emprisonnés sous une accusation de vol, et qui n'ont été libérés que dernièrement après que les véritables coupables eurent confessé avoir commis ce vol.

### Il veut tenter un autre record

(Presse Canadienne)

Los Angeles, 4—Stanlty Boynton, de Lexington, Mass, un jeune aviateur qui, samedi, a établi un nouveau record d'envolée transcontinentale de l'est à l'ouest, a annoncé, hier soir, qu'il décollerait pour tenter de nouveau d'abattre le record de temps entre le Pacifique et l'Atlantique, à 10.00 heures a.m., (heure de l'est) aujourd'hui.

Le temps pris par Boynton pour franchir le continent d'un océan à l'autre a été de 24 heures, 2 minutes, ou quatre heures et 31 minutes de moins que l'ancien record établi par Robert Buck, d'Elizabeth, N.J. Dans son envolée de retour, Boynton cherchera à diminuer le record de Buck, établi le mois dernier, et qui était de 23 heures et 47 minutes.

### Navire retrouvé

(Presse Canadienne)

Sault Ste-Marie, Ont., 4.— L'anxiété que l'on ressentait au sujet du vapeur "Ashbay", de la Tree Line, dont on était sans nouvelles depuis deux jours, a été dissipée hier soir quand il est arrivé ici, après s'être refugié pendant quarante-huit heures à Keweenan Point.

### Fiancée d'un as

Mlle Mary Powell, la jolie australienne qui doit épouser à la fin de novembre le commandant Charles Kingsford-Smith, le célèbre aviateur australien. Kingsford-Smith a établi un record la semaine dernière en survolant d'Angleterre en Australie en 9 jours et 23 heures. Mlle Powell fut la première à le féliciter à l'arrivée de Smith à Sydney.

## CE SOIR LA GRANDE SEANCE A L'HOTEL DE VILLE

Les Anciens De La Salle ont préparé une fête dont le souvenir durera longtemps.

C'est ce soir que la grande séance attendue avec un vif désir par nos amateurs se déroulera, à la salle de l'Hôtel de Ville. H. Charland, et ses compagnons, Guèvremont, Carmel, etc., reviendront sur la scène, après les succès retentissants des autres années. On se souvient que bien des gens, en entendant raconter par des parents le comique irrésistible des acteurs, manifestèrent l'intention de les revoir. Ils seront dans nos murs ce soir, il convient donc de les encourager. Les manifestations artistiques sont malheureusement trop rares, à présent, et ceux qui le peuvent devraient se faire un devoir de leur manifester un accueil spontané.

Les anciens De La Salle, qui travaillent sans se décourager à la dure besogne de poser les assises d'une organisation vivace et pratique, méritent tout l'encouragement des amis; espérons qu'il ne leur fera pas défaut.

Le président de la Commission scolaire, M. le notaire J. A. Trudel, et Mme Trudel, présideront. La comédie à l'affiche est intitulée: "Vingt jours à l'ombre". C'est, dit-on, une pièce désopilante, où les situations se succèdent, toutes plus cocasses les unes que les autres. D'ailleurs, les billets s'enlèvent très rapidement, et il vaudrait mieux se hâter et s'assurer d'un siège très à bonne heure

## LES DAMES DE MANSEAU ONT ORGANISE UNE BELLE PARTIE D'EUCHRE POUR LA PAROISSE

(De notre correspondant)

Manseau, 3— Récemment eut lieu dans le soubassement de l'église, une partie de euchre très bien réussie sous la présidence de notre dévoué curé, M. E. A. Lemaire.

Au commencement de la soirée il y eut des refrains du bon vieux temps exécutés par les demoiselles du village: Mlle Thérèse Savoie était au piano.

Dix parties de cartes furent jouées. Ont joué à la table d'honneur: M. et Mme Emile Bernier, maire du village, M. et Mme Dr J. M. Malchelosse, M. et Mme E. A. Charron, Mmes J. F. Paré, Wellie St-Yves, Eusèbe Barbeau, MM. L. A. Surprenant, Nérée et Louis Labrecque.

Voici les noms des gagnants et des donateurs:

PRIX DES DAMES (8 parties)

$2.50 en or, gagné par Mme Antonio Paillé, don de M. le curé E. A. Lemaire.

Un plateau à gâteau, gagné par Mme Wilfrid Rouleau.

PRIX DES DEMOISELLES (8 parties)

Un nécessaire de toilette, gagné par Mlle Gagnon de St-Rosaire, don de Mlle Estelle Paré.

PRIX DES HOMMES (9 parties)

Un pot à tabac, gagné par M. Achille Beauchemin, don de M. Baribeau, agronome.

(8 parties)

Un thermos, gagné par M. L. A. Surprenant, don de MM. Auger et Fils de Victoriaville.

PRIX DES GARCONS (9 parties)

Un cendrier, gagné par M. Philippe Denis, don de MM. Girard et Godin des Trois-Rivières.

PRIX DES JEUNES FILLES (8 part.)

Bonbonnière, gagnée par Mlle J. Laurier, don de Mme Charles St-Pierre.

PRIX DES PETITS GARCONS (8 parties)

Bonbonnière, gagnée par M. L. Beaudet, don de Mme J. F. Paré.

PRIX DE CONSOLATION DES DAMES:

Vase de fleur, gagné par Mme J. F. Paré, don de Mme J. A. Savoie.

PRIX DE CONSOLATION DES DEMOISELLES

Bracelet, gagné par Mlle Exilia Croteau.

PRIX DE CONSOLATION DES HOMMES

Statue, gagnée par M. Adélard Jacques, don de Mme Emile Bernier.

Prix de consolation des garçons

PRIX DE CONSOLATION DES GARCONS

Boite de surprise, gagnée par M. Eugène Turgeon.

PRIX D'ASSISTANCE DES DAMES

Boite de papier à lettre, gagnée par Mme J. A. Crochetière, don de Mlle Thérèse Savoie.

PRIX D'ASSISTANCE DES HOMMES

Bonbonnière, gagnée par M. Urbain Lefebvre, don de Dupuis et Frères de Montréal.

Duo de chant, par Mlles Exilia et Arby Croteau.

Râfle d'un $5.00 en or, gagné par Mlle Exilia Croteau, don de M. J. A. Savoie, M.P.P.

Râfle d'une nappe, gagnée par Mlle Jeannette Leblanc, don de Mme O. Crochetière.

Râfle d'un chapelet, gagné par Mlle Esther Crochetière, don de Mme Nerée Labrecque.

Encan chinois: service à déjeuner, gagné par M. Emile Bernier.

Un crucifix, gagné par M. Alfred Savoie, don des religieuses.

Boite de papier à lettre, gagnée par Mme Emile Bernier, don de Mlle Allard de Princeville.

Deux chandeliers, gagnés par Mlle Lucille Crochetière, don de Mme E. A. Charron.

Il y eut roue de fortune, restaurant. Plusieurs articles furent vendus à l'enchère dont l'encanteur fut M. Ernest Morrissette.

M. le curé se montra très satisfait de cette soirée et remercia les paroissiens et les étrangers venus à cette soirée pour notre église.

### Monarque polaire

Sofia, Bulgarie, 4. — Le roi Boris, de Bulgarie, et son épouse, Giovanna, ont reçu l'hommage de 70,000 de leurs sujets qui défilèrent devant un des balcons du palais royal.

Villageois, membre du parlement et membres du cabinet participèrent à la manifestation. Le défilé se poursuivit jusqu'au moment où la jeune reine commença à manifester des signes de fatigue. La police arrêta alors la parade. Le roi Boris invita alors les ministres et les membres de la Chambre à déjeuner.

Le premier ministre Liaptochieff prononça un discours dans lequel il souhaita la bienvenue au monarque dans son pays natal, à la suite de sa lune de miel. "Ce mariage", dit-il, "constitue un événement fort important pour la Bulgarie".

Dans l'après-midi, le roi Boris avait été l'objet d'une manifestation spontanée de la foule, comme il se rendait visiter le premier ministre. La foule bloqua la marche de son automobile et comme des policiers à cheval s'apprêtaient à frayer un passage les manifestatants crièrent: "Sire, vous n'avez pas besoin de la police. Vos sujets eux-mêmes vous défendront". Les meneurs de la foule firent alors écarter les gens sur deux lignes profondes et l'automobile royale put poursuivre sa route. Toutefois le roi s'arrêta pour serrer la main de ceux qui lui avaient ouvert le chemin.


ATTENDEZ ! N'achetez pas votre radio avant d'avoir visité le nouveau magasin de RADIO qui ouvrira

SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE

Surveillez "Le Nouvelliste".

(Nov.4-5-6)



A L'HOTEL DE VILLE

CE SOIR

1930

LA FAMEUSE TROUPE DES ANCIENS DU GESU DIRIGEE PAR H. CHARLAND, INTERPRETERA

"Vingt Jours à l'Ombre"

Comédie en 3 actes de MM. Hennequin et P. Veber

Sous les auspices de l'Association des Anciens D. L. S.

Avec le distingué patronage de M. le Président de la Commission Scolaire et de Mme J. A. Trudel

Les artistes suivants, bien connus du public trifluvien sont au programme

H. CHARLAND, P. Guévremont, G. Carmel, A. Amirault, R. Pinard H. Lefebvre, L. P. Hébert, L. C. Trempe, J. Latour, J. Dupuis

La partie musicale par l'Orchestre De La Salle

M. Antonio Thompson directeur

ADMISSION - - - $1.00 et 50c

Le plan de la salle est déposé à la Pharmacie Houle, rue N-Dame

3-4



CHERRY FLIP

'CHERRY FLIP'

Cerise au marasquin, recouverte de chocolat au lait avec noix assortis.

Le meilleur morceau de chocolat à

5c

En avez-vous mangé dernièrement ?

15 Oct.-1 mois



Faites du "Manoir Laviolette" votre Chez Vous

Epargnez-vous le trouble de la cuisine. Repas complet au dinde ou au poulet servis tous les dimanches, 75 cts

Chambres et pension pour pensionnaires régulier ou pension seulement à un prix spécial.

Bières et Vins servis aux repas.

Manoir Laviolette

31 BOULEVARD LAVIOLETTE

(Oct.25-1mois)


## Hélène et ses opinions sur la mode parisienne

*Le taffetas entre dans la confection du chapeau et de la sacoche.*

*La robe de soirée a une cape en hermine.*

*Une originalité. Cette mule est en crêpe noire, avec une boucle en suède blanc et voilé de georgette rose.*

*Cet ensemble en laine brune ne donne-t-il pas un air de jeunesse?*


SATISFACTION GARANTIE

SEULEMENT *si le* COUVRE-PLANCHER . . . PORTE CE SCEAU

Ne vous laissez pas tromper par des imitations inférieures que l'on pourrait vous offrir pour du Congoléum. Tout Congoléum *véritable* porte, à sa surface, ce Sceau d'Or qui vous garantit satisfaction ou le remboursement de votre argent.

Aucun couvre-plancher, autre que le Congoléum, n'offre pareille beauté de couleurs et de dessins . . . pareille durée . . . pour un prix aussi modique.

*Carpettes* CONGOLEUM SCEAU D'OR

CONGOLEUM CANADA LIMITED, MONTREAL

# PAGE DU SPORT

## Un nouveau saut en ski au Cap à la Corneille

### Les skieurs locaux sont actuellement à faire exécuter d'importants travaux en vue des concours de cet hiver

### SAUT RAPPROCHE DU ST-MAURICE

Bien que la terre n'ait pas encore revêtu son manteau d'hermine, les amateurs de sports d'hiver n'en ont pas moins commencé les préparatifs de la prochaine saison. Ainsi, les skieurs locaux travaillent actuellement au nouveau saut, sur les bords du Saint-Maurice et il est certain que la neige ne les prendra pas par surprise cette année. En effet, les travaux avancent rapidement au Cap à la Corneille et les amateurs prétendent que ce sera le plus bel endroit jamais vu dans la région et même dans la province.

On sait que le saut où eurent lieu les concours l'an dernier a été détruit par une bourrasque au cours de l'été. Le chalet du club avait aussi été endommagé. Cette année les skieurs ont décidé de rapprocher le saut de la rivière, afin de rendre les sauts plus propices aux concours qui ne manqueront pas d'avoir lieu cet hiver. Une élévation naturelle considérable du sol a permis de rapprocher le saut de 32 pieds de la côte, ce qui en fait un endroit idéal pour les concours.

Le comité du club compte sur l'encouragement de tous les fervents de ce sport et du public en général pour supporter l'organisation et aider aux travaux actuellement en cours. Une campagne de recrutement s'organise et on espère que le ski sera en vogue cet hiver plus que jamais.

Le club de ski a tenu l'élection de ses officiers comme suit: Président, le Dr Fred. Houde; Vice-président, L. P. Goulet; Secrétaire-trésorier, H. P. Britten; Comité: Roméo Landry, T. Iversen, J. B. Hébert et Harry Olsen. Auditeurs: Jules Fortin et L. B. Pagé.

## KID CHOCOLATE PERD AUX MAINS DE FIDEL LA BARBA

(Presse Canadienne)

**New-York, 4 — Fidel La Barba, le vaillant petit boxeur californien, a mis une croix noire au tableau de Kid Chocolate qu'il a terrassé hier soir dans un rapide combat de dix rondes devant 16,000 spectateurs. La Barba a obtenu une décision unanime.**

Jimmy Slavin, de New-York, a gagné une décision de dix rondes sur Peter de Grasse, de Brooklyn. Le vainqueur pesait 126 3-4 et de Grasse 124 1-2.

Salvatore "Red" Affanito, de New-York, a gagné contre Herman Waters, dans un knockout technique à la quatrième ronde de leur combat de six rondes.

Martin Zunega, de Los Angeles, 123 1-2, a défait Ray Meyers, de Yorkville, sur décision en quatre rondes.

## UNE PARTIE DU CLUB CANADIEN JEUDI SOIR

### Il recevra le Providence dans une série de deux parties et on s'attend à une assistance record.

### UNE PRATIQUE

Montréal, 4.—Le Canadien de Montréal, champion du monde au hockey l'an dernier, ouvrira sa saison officielle demain soir au Forum quand il rencontrera le Providence, de la ligue Canado Américaine. Une deuxième partie sera jouée vendredi soir et on s'attend à ce que l'assistance soit aussi considérable que lors des parties régulières de la N.H.L.

Les deux parties de cette semaine seront une bonne pratique pour le Canadien qui ouvrira sa saison officielle au Forum le 15 novembre, en rencontrant les Sénateurs d'Ottawa.

## Une intéressante exhibition d'animaux domptés a lieu à l'Arena jusqu'à samedi soir

### Le professeur J. Broda, universellement connu dans ce genre de sport, donnera une représentation tous les soirs à 8.15 heures

### UN SPECTACLE TRES AMUSANT

Une intéressante exhibition a lieu cette semaine à l'Arena Laviolette. Elle est donnée par le professeur J. Broda, universellement connu pour ses exhibitions d'animaux domptés et de tours de force qui sont uniques dans leur genre.

Le professeur Broda exhibera douze espèces d'animaux différents, tous admirablement dressés où exécutant des tours d'adresse qui ne manqueront pas d'émerveiller tous ceux qui auront la bonne fortune d'aller les voir.

Entre autres attractions, le professeur Broda nous fait voir une bataille entre un ours et un loup, spectacle unique au monde en son genre; on verra aussi des chèvres canadiennes et mexicaines et un prix sera donné pour le meilleur combattant avec la chèvre mexicaine.

C'est un spectacle qui durera plus de deux heures et il est recommandé tant pour les adultes que pour les enfants. Deux représentations spéciales seront données pour les enfants à 2.30 de l'après-midi jeudi et samedi. Les autres séances seront données tous les soirs à 8.15 heures précises.

## DÉFIS

Ted Breton lance un défi à tout homme de 130 livres pour la prochaine séance de boxe pour le championnat de la Vallée du St-Maurice.

Jack Bédard lance un défi à Stranger Boisvert pour le prochain combat de boxe. S'adresser à Edmond Richard 263 boulevard Laviolette.

Ted Hubert lance un défi à Marcotte pour un combat de 4 ou 6 rondes pour la prochaine séance de boxe. Pour renseignements s'adresser à son gérant.

B. Thibeault

John Joyal lance un défi ... Ted Bienvenu pour un combat de boxe de dix rondes à la prochaine séance de boxe.

Pour informations s'adresser à Batling Thibeault, 237 rue Sainte Catherine.

Prière de répondre par la voix du Nouvelliste.

## L'EMPLOI DU "DOPING" SUR LES ATHLETES

Paris, 4. — On a souvent parlé des dopings" employés par les sportifs our obtenir des résultats meilleurs; ais, généralement, ceux-ci sont pris e telle façon que nulle trace ne décle leur absorption. Une telle pratique est condamnable à tous points de ue, et si le succès est parfois obtenu insi, c'est toujours au détriment de santé et de la forme future.

C'est pourquoi nous trouvons déplorable d'avoir eu à constater, parmi nos thlètes, une preuve évidente de doping qui ne fut pas administré sous forme d'absorption buccale, mais par le oyen de piqûres. Ne faut il pas être raiment fou pour sortir de la pelouse u stade, entre deux épreuves, une seringue de Pravaz et s'injecter sous a peau des "remèdes pour agonisants", à base d'huile camphrée et d'éther? Or, c'est ce que l'on découvrit rs des épreuves, pourtant médiocres, e la première journée du décathlon ui eut lieu au au stade de Colombes. t le plus fort, c'est que l'enfant qui rouva cette ampoule affirme que ce 'est pas la première fois qu'il fait semblable découverte.

## LP. LACROIX IRA AUX TIGERS

Boston, 4.— Alphonse Lacroix, ancien gardien des buts du Canadien, de N. H. L., a été engagé par les Boston Tigers, de la ligue Canado-Américaine, a-t-il été annoncé en fin de semaine. Il sera employé sur l'équipe avec Hal Winkler, qui est revenu dans l'est après avoir joué dans la côte du Pacifique. Les Tigers ont signé les joueurs suivants à date: Reg Mackey, Frank Boyd, Eddie Burke, Yip Foster, Johnny Louke et Art Townsend.

ous avez payé votre dîner hier, mais vous avez oublié le servant de table.

t, l'aurais-je mangé ?

Buen Humor, Madrid.

QUILLES
Salle ouverte de 1.00 h. p.m. à minuit
*Attention spéciale aux Ligues.*
SALLE LAVIOLETTE
Tél. 3728. *Jos. Lafrenière, Gérant*
(Oct.18-1mois)

VOULEZ-VOUS JOUER UNE BONNE PARTIE DE BILLARD ou de POOL

Allez de suite chez "Childs" ou les tables sont toutes neuves. Ce sont ce que la Cie Brunswick a de mieux.

*Essayez une partie et vous voudrez revenir.*

CHILDS BILLIARD HALL
39 DES FORGES
*(en haut du Restaurant Childs)*
(Oct.25-1mois)

## LE CLUB DU CAP GAGNE PAR DEUX BLANCHISSAGES CONTRE SHAWINIGAN ET GRAND'MERE

Le club du Cap de la Madeleine, dans la Ligue de la Vallée du Saint-Maurice, a gagné deux blanchissages contre deux de ses adversaires dans des parties régulières de ce circuit.

Il a d'abord gagné trois parties contre le Shawinigan et a ensuite infligé le même sort au Grand'Mère Le plus haut score sur les deux parties a été enrégistré par Gagnon, du club vainqueur, qui roula un total de 647, dont une partie simple de 267. Son compagnon Marco roula un total de 625, avec une partie simple de 245

Voici le détail des deux parties:

SHAWINIGAN (0)

| | | |
|---|---|---|
| Salois | 132 183 165— | 485 |
| Godin | 146 138 128— | 462 |
| Coles | 119 131 124— | 378 |
| Grégoire | 184 162 188— | 674 |
| Salois A. | 201 174 160— | 535 |
| | 762 743 824— | 2379 |

CAP (3)

| | | |
|---|---|---|
| Marco | 213 206 172— | 591 |
| Harris | 171 — | 174 |
| Desbiens | 192 169— | 361 |
| Chrétien L. | 179 191 190— | 560 |
| Gagnon | 168 128 206— | 502 |
| Chrétien A. | 174 198 188— | 562 |
| | 910 915 925— | 2750 |

CAP MAD. (0)

| | | |
|---|---|---|
| Marco | 188 245 195— | 625 |
| Desbiens | 198 132 120— | 450 |
| L. Chrétien | 189 146 236 | 571 |
| Gagnon | 202 267 178— | 647 |
| A. Chrétien | 181 158 172— | 511 |
| | 958 948 901— | 2807 |

GRAND'MERE (0)

| | | |
|---|---|---|
| O. Tremblay | 158 162 124— | 444 |
| L. Chainé | 134 181 158— | 473 |
| E. Guay | 160 179 199— | 538 |
| E. Simard | 178 144 155— | 472 |
| P. Normandin | 166 158 162— | 486 |
| | 791 824 798— | 2413 |

## ON LE GARDERA SUR L'EQUIPE

Ottawa, 4.— Harry Connor, pratiquant avec les Sénateurs de la N.H.L., a causé une si bonne impression que le club majeur a décidé de canceler tous les pourparler entrepris pour la vente de ce joueur au club Syracuse, de la ligue Internationale. Connor est un joueur bien bâti, solide et rapide et on l'emploiera sur la défense.

## INVITATION AUX CURLERS

Winnipeg, 4. — Les curlers canadiens joueront en Ecosse l'an prochain si l'invitation reçue est acceptée par les dirigeants du pays, dans ce sport. On a reçu samedi, une invitation officielle d'Ecosse et l'on étudiera maintenant la possibilité d'envoyer une équipe outremer pour une série d'exhibitions.

## E. S. BARNARD SERA ENCORE PRESIDENT

Chicago, 4. — Ernest-S. Barnard, a terminé, hier, son premier terme comme président de la Ligue Américaine. Barnard est le successeur de Ban Johnson. Il conservera son poste jusqu'à décembre, alors qu'il sera tout probablement réélu. La ligue américaine sous sa direction a remporté trois championnats mondiaux.

## LES GERANTS

Windsor, Ont., 3. — Voici la liste des gérants dans la ligue Internationale de hockey pour la prochaine saison: Herbie Mitchell à Windsor; Roy Brothers à London; Barnie Morris à Détroit; Happy Holmes à Cleveland; Mickey Roach à Buffalo; Charlie Reed à Pittsburgh; Percy Leueur à Syracuse.

Quand vous êtes à MONTREAL
Un chez-soi confortable et économique.
HOTEL APARTEMENT
de La Salle
Rues Drummond et Ste-Catherine
Au centre commercial et théâtral. Restaurant — Cuisine Française.

## PROPOSITION DE HORNSBY

St-Louis, 4. — On dit ici que Rogers Hornsby, le nouveau gérant des Chicago Cubs, de la ligue Nationale, a offert les lanceurs Guy Bush et Sheriff Blake et l'extérieur Riggs Stephenson aux Cardinals de St-Louis pour les lanceurs Flint Rhem et Jess Haines et le premier-but Jim Bottomley.

De plus, Hornsby aurait offert Beck et Lester Bell pour le troisième but Pinkie Whitney, des Phillies.

## LA FEDERATION BELGE SERA SEVERE POUR LES BOXEURS

### Elle refuse la licence de professionnel à tout pugiliste qui n'a pas livré au moins 15 combats comme amateur

### LA VALEUR DES COMBATTANTS

Bruxelles, 4. — L'initiative que vient de prendre la Fédération Belge de Boxe de refuser la licence de boxeur professionnel au pratiquant n'ayant pas livré pour le moins 15 matches comme amateur est vraiment très belle, très courageuse et concorde très bien avec les idées que nous nous faisons du sport professionnel pour que nous ne rendions pas hommage aux créateurs d'un règlement susceptible de donner satisfaction aux défenseurs du "Noble Art". Ces derniers constatant que la valeur intrinsèque des combattants diminuait en même temps que s'élevaient leurs prétentions financières et que s'abaissait le niveau de leurs connaissances techniques.

La F.B.B. ne pense pas qu'un élève qui aura livré 15 matches sera suffisamment aguerri pour soutenir les chocs les plus durs. Non. Mais instruite par l'expérience et pour éviter le retour d'exemples qui causèrent un tort immense à la boxe professionnelle, elle ne veut plus que des pratiquants insuffisamment éduqués soient jetés sur le "marché aux pains" et ne deviennent prématurément des déchets sociaux inaptes à gagner honorablement leur vie.

## SYMPATHIES

Les sportsmen trifluviens apprendront avec regret la mort de Madame Vve Toussaint Grenier, mère de M. Arthur Grenier, ancien porte-couleur du club de hockey Trois-Rivières.

Au nom de tous les amateurs de la ville, nous prions M. Grenier et sa famille d'accepter nos plus sincères sympathies.

## UN DEFI DE PIT PARENTEAU

Pit Parenteau, joueur de croquet de cette ville, aimerait à rencontrer M. Mélançon, du club de la Wabasso, pour le championnat des Trois-Rivières.

Les parties qui seront au nombre de louze, devront être jouées sur un terrain neutre et couvert.

## GROSSE POURSUITE CONTRE TUNNEY

New-York, 3.—Une cause intéressante vient de s'ouvrir devant un tribunal de la métropole américaine. Tim Mara, propriétaire des New-York Giants, de la ligue professionnelle de football, réclame $405,000 de Gene Tunney, sous prétexte que cet argent lui est dû par Tunney et son ancien gérant Billy Gibson, pour services rendus lors de la rencontre Tunney-Dempsey à Philadelphie.

L'avocat de Mara entend prouver qu'il y eut des papiers signés à l'effet que son client devrait recevoir 10 pour cent de la bourse de Tunney après la rencontre de Philadelphie, et ensuite 25 pour cent de toutes les bourses que Gene recevrait pour des batailles.

## UN MARATHON

Banff, Alberta, 4. — Un marathon de ski de 40 milles, du lac Louise à Banff, sera l'un des principaux événements sportifs de l'hiver, à Banff. Ce marathon aura lieu le 1er février, et le trajet sera très difficile.

J'aurais pu avoir une belle position avec $25.00 par semaine en plus une quinzaine de congé payée.

Et qu'est-il arrivé ?

Rien. Je voulais le congé avant de commencer à travailler.

Pages Gales, Yverdon.

## LE CAPITAINE M. CAMPBELL SE PREPARE A UN AUTRE EXPLOIT

La lutte pour le record du monde de la plus grande vitesse en automobile va se continuer. Ce record est un bien glorieux trophée pour la conquête duquel de gros efforts sont faits chaque année.

Contrairement à ce qui avait été annoncé, le capitaine Malcolm Campbell n'a nullement renoncé à l'espoir de s'approprier le record de la vitesse en automobile actuellement détenu par le regretté Seagrave.

A cet effet une voiture spéciale, dénommée "Blue Bird" (Oiseau Bleu) a été construite en grand secret d'après ses indications, dans un atelier de mécanique de Londres. Le nouveau véhicule, qui doit être prêt d'ici 4 ou 5 jours, serait embarqué pour les Etats Unis, afin que, peu après dans le courant de décembre les essais puissent être commencés sur la plage de Daytona Beach, Floride.

Ajoutons que, d'après les déclarations de Campbell, le "Blue Bird" pourrait dépasser 265 milles à l'heure, soit 4 milles à la minute, alors que le record de Seagrave sur le mille se chiffre par 231 milles et quelques verges à l'heure.

WHIST INTIME
Ce soir le 4 novembre à 8 heures
*Au profit de la Paroisse St-Sacrement*
Au soubassement de l'église
Prix: 25c. *(Vestiaire compris)*

PROF. J. BRODA
ET SES ANIMAUX DOMPTES
LUNDI MARDI MERCREDI
A L'ARENA
JEUDI VENDREDI SAMEDI
Chaque soir à 8.00 heures
Matinées à 2.30 h. Jeudi et Samedi
Tout spécialement pour les enfants
14 différentes sortes d'animaux dressés ainsi que plusieurs autres attractions.
ADMISSION: Adultes, 25c Enfants, 15c

UN EXPERT ? Vous en aurez un à votre disposition avec l'ouverture du nouveau magasin de RADIO
SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE
Vous connaîtrez enfin la satisfaction
*Surveillez "Le Nouvelliste"*
(Nov.4-5-6)

Cigarettes de Virginie
MACDONALD'S NAVY CUT
10 pour 10 ¢
20 pour 20 ¢

L'annonce classée est le médium d'annonce le meilleur marché.

VOUS POUVEZ LOUER ACHETER VENDRE ECHANGER N'IMPORTE QUOI RAPIDEMENT A L'AIDE D'UNE PETITE ANNONCE CLASSEE

T'a pas ?




dites simplement— "Bière Black Horse Dawes s.v.p."

Tas pas essayé la Kingsbeer

# NOS COURRIERS

## Manseau

MM. Maurice et Alfred Savoie par affaires à Drummondville.

M. Philippe Gervais en voyage à Lourdes.

REUNION D'AMIS

Dimanche le 19 octobre un groupe d'amis se réunirent à la demeure de M. et Mme Joseph Verrette.

Etaient présents : MM. et Mmes Emile Bernier, maire du village, Maurice Savoie et leur garçonnet Bertrand, Antonio Paillé, Arthur Bernier, Adélard Jacques, Mlle Berthe Bernier. Il y eut partie de euchre et l'on s'amusa ferme à une heure avancée où on se sépara disant chacun au revoir à M. et Mme Verrette.

M. Albert Pratte de Villeroy chez son beau-frère M. Gatien Trempe.

Mme Gatien Trempe par affaire à Montréal et St-Rosaire.

M. Gatien Trempe à St-Rosaire pour la sépulture de sa belle-soeur.

MM. Zéphirin et Alexis Beauchesne de Gentilly chez M. Antonio Paillé.

M. Camille Trempe et sa soeur Mlle Irène de Ste-Philomène chez leur frère M. Gatien Trempe.

Mlle Carbonneau est retournée à Montréal après avoir passé l'été a sa résidence.

MM. Patrick Trottier, Eloi Morissette, Adrien Jutras, Hector Cajolet, en voyage à St-Pierre les Becquets.

MM. Plourde et Drouin de Victoriaville en visite chez leurs amis.

Mlle Blanche Dubois est allée passer quelque temps à Montréal.

Mme Ernest St-Yves et ses enfants Martha, Roland et Firmin ainsi que Mme Emery Daigle en visite à Villeroy chez M. et Mme Alphonse Beaudet.

Mlles Jacques de Princeville et Garçon de St-Rosaire ont passé quelques jours chez M. et Mme Adélard Jacques.

M. Alfred Jacques de St-Louis de Blandford chez son garçon M. Adélard Jacques.

M. Adélard Jacques à Princeville, St-Rosaire et St-Louis de Blandford, dernièrement.

M. l'abbé Daigle, par affaire à Princeville.

M. Alphonse de Billy de retour de quelques jours passés à Drummondville.

## St-Justin

SARRASIN—THIBODEAU

—Samedi dernier fut béni dans notre église paroissiale le mariage de M. Raymond Sarrasin de St-Barthelémy et lMle Rosa Thibodeau de cette paroisse.

—M. Napoléon Sarasin servait de témoin à son fils et M. Xavier Thibodeau accompagnait sa fille.

—La bénédiction nuptiale leur fut donnée par l'abbé Emile Cloutier, curé de la paroisse.

Pendant la messe un joli programme de musique et de chant fut exécuté par le choeur des jeunes filles.

—Mme Adéodat Lafrenière touchait l'orgue.

La mariée portait un manteau et robe drab, chapeau et souliers bruns. Pour le voyage elle portait un costume et chapeau bleu-marin avec renard.

Le marié était habillé de noir.

Le bouquet de la mariée se composait de roses rose, de muguet et fougères.

Les bouquetières étaient Mlles Rita et Gertrude Thibodeau, nièces de la mariée.

Les filles d'honneur étaient Mlles Agnès Sarrasin, soeur du marié et Annette Doucet, cousine de la mariée.

Après la messe les nouveaux époux et les invités se rendirent chez M. Alfred Thibodeau, frère de la mariée pour y prendre le vin après quoi les mariés partirent pour voyage de noces aux Etats-Unis. Les invités sont allés les reconduire jusqu'à Berthier.

Etaient présents: M. et Mme Raymond Sarrasin, les nouveaux époux, M. et Mme Napoléon Sarrasin, M. et Mme Xavier Thibodeau parents des mariés, M. et Mme Joseph Thibodeau, M. et Mme Alfred Thibodeau de St-Justin, M. et Mme Wilfrid Doucet, Léo Doucet de St-Barthelémy, M. et Mme Chs Landry de Maskinongé, M. et Mme Irénée Bastien, M. et Mme Joseph Vermette, M. et Mme Armand Vermette, M. et Mme Hormisdas Thibodeau, M. et Mme Romulus Lafrenière, Mlles Lucille et Marie-Ange Dauphinais, Raymond Toupin, Mlle Marguerite Paquin, Mme Amanda Paquin, Mlles Lauréate Lafrenière, Camille et Marguerite Ladouceur, Arthur et Irène Doucet, Iréné Bellemare, Marie Stella et Aimé Lafrenière, Armand Thibodeau, tous de St-Justin, M. et Mme Hector Bellemare, Juliette et Estelle Bellemare de Louiseville, Avollia Déziel de Maskinongé, Joseph Généreux de Ste-Ursule, M. et Mme Napoléon Sarrasin, fils, Laurenzèle Sarrasin, M. et Mme Wilfrid Déry, Weille Rivest, Mlle Perrault, Gérard Morissette, Mlles Simonne, Cécile et Antoinette Déry, Lucien Déry de Joliette, M. et Mme Edouard Sarrasin, M. et Mme Alphonse Vadebonceur de Montréal, Lucien, Thérèse et Berthe Thibodeau de St-Justin, Phillippe, Lionel et Germain Sarrasin, Cécile et Hector Sarrasin de St-Barthelémy, M. et Mme Adrien Bastien de St-Justin, M. et Mme Edmond Thibodeau de St-Charles de Mandeville Roland Bérard de St-Barthelémy, Charles Baril, Arthur Bellemare, Ernest Gagné Adéodat Lafrenière ,Adélard Carufel, Ezéar Carufel, de St-Justin, Ubald Linzourt Beaudoin de St-Barthelémy, Léo Thibodeau de Ste-Ursule.

Les mariés reçurent de nombreux et riches cadeaux.

Que nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

—Mlle Juliette Paquette, institutrice de l'école No 2 de la paroisse de St-Justin vient d'obtenir la prime de $20. pour ses succès dans l'enseignement, par l'entremise de l'inspecteur du district. Nos félicitations à cette dévouée institutrice.

## Pointe du Lac

Au retour du voyage de noces de M. et Mme Paul-Emile Rouette, il y eut grande réception chez M. Euchariste Biron. Un grand nombre d'invités se sont rendus, on y remarquait: M. et Mme Paul-Emile Rouette, M. et Mme Oscar Rouette, M. et Mme Xavier Duplessis, M. et Mme Hector Fréchette, de Trois-Rivières, Mme Arthur Camirand et Mme Jos. Lacombe de Sherbrooke, Mme Georges Lefrançois des Trois-Rivières, M. et Mme Valmore Lamy des Trois-Rivières, M. et Mme Edgar Legault des Trois-Rivières, M. et Mme Thomas Biron des Trois-Rivières, M. et Mme Adolphe Biron, M. et Mme Napoléon Dugré des Trois-Rivières, M. et Mme Oscar Landry de Joliette, M. et Mme Jos. Montour, M. et Mme P. Guay, M. et Mme Alphonse Piché, M. et Mme Arsène Blais, Mlles Madeleine Lacombe et Fabienne Choquette de Sherbrooke, M. Jean-Louis Lacombe de Sherbrooke, Mlles Françoise et Claire-Marie Rouette, Mlle Marie-Louise Denoncourt, M. Georges-Etienne Rouette, Montréal, M. Charles-Edouard Rouette, Shawinigan, M. Joseph Albert Rouette, M. Marcel Rouette, Mlles Rita Dugré, Marielle Dugré, Gisèle Piché, Ernestine Rouette, Alexandra Garceau, Flore Lamy de la Banlieue des Trois-Rivières, Lucile et Adrienne Rouette, Thérèse Biron, Germaine Rouette, Florence Rouette, MM. Albert Rouette, Philippe Dugré, Henri Dugré, Philippe et Albert Biron, Mlles Simone et Aline Fréchette, M. Jean-Jacques Fréchette, Mlles Monique, Clémence et Ruth Biron, MM. Robert, Maurice, Gilles et Gaston Biron.

A minuit un goûter fut servi par Mme Biron.

Toute la soirée il y eut musique et chant vivement appréciés.

VISITES ET VOYAGES

—Mlle Cécile Trépanier de Bécancour en promenade chez Mlle Marie-Louise Denoncourt, il y a quelque temps.

—M. et Mme Théode Garceau sont allés à St-François du Lac, dimanche dernier.

—Mme Thomas Garceau et Mme Arsène Blais sont allées à Shawinigan dernièrement.

—Mme Adolphe Biron est allée visiter ses parents à Ste-Anne de la Pérade.

—Mme Ephrem Duplessis est revenue des Trois-Rivières.

—M. et Mme Xavier Duplessis sont allés à Joliette.

—M. Aimé Perron de Deschambault et M. Armand Richard en visite chez Mme D. Héroux.

—Mlle Rollande Bélanger est allée à Montréal.

—M. Oscar Rouette est à Shawinigan.

—Dernièrement eut lieu chez M. Adolphe Biron, une soirée à l'occasion du mariage de son fils, Thomas, à Mlle Aimée Leroux, de St-Jérôme.

Etaient présente, M. et Mme Edgar Legault, oncle et tante de la mariée, Mme Georges Lefrançois, Mme Oliva Duplessis, M. et Mme Napoléon Dugré de Trois-Rivières, M. et Mme Maurice Gendron, M. et Mme Lucien Gendron, Mlle Eva Gendron, MM. Paul et Fernand Gendron, tous de Farnham, M. et Mme Xavier Duplessis, M. et Mme Eucharist Biron, M. et Mme Alphonse Piché, M. et Mme Xavier Guay, M. et Mme Arsène Blais, M. et Mme Trefflé Rouette, Mlles Henriette Biron, Louisette Montour, Alice et Gisèle Piché, Estelle, Monique et Clémence Biron, Rita Dugré, Florence et Germaine Rouette, Marcelle et Thérèse Biron, MM. G. Dumont, Caron, G. Pothier, Claude Bernard, Georges Duplessis, tous des Trois-Rivières, MM. Robert et Maurice Biron, Philippe Dugré, Arthur Montour, Jules Montour, Albert Rouette, Gilles Biron, Paul-Emile Rouette, Charles Rouette, Philippe Biron, Albert Biron, Grégoire et Joseph Biron.

Le chant, la musique et le violon furent bien appréciés.

Un goûter fut servi, Mme Biron sut régaler les convives des mets succulents. L'on se sépara à une heure tardive, emportant chacun un bon souvenir de cette agréable soirée.

La mère: "Pourquoi Claude est-tu dans l'escalier. Tu devrais dormir à cette heure."
Claude: "Il y a un maringouin dans ma chambre."
La mère: "Mais il ne t'a pas encore piqué."
Claude: "Non, mais il s'est suffisamment approché pour me faire entendre son propulseur."
The Humorist, Londres

PASTILLES AU MENTHOL MATHIEU
Soulagent toux, enrouements, etc. 5c


## St-Zéphirin

IMPOSANTES FUNERAILLES A SAINTE-BRIGITTE

Samedi le 25 octobre avaient lieu les funérailles de M. Roméo Bergeron mort accidentellement mardi le 21 octobre et époux de Mme Marie Demers de Sainte Brigitte des Saults.

Le service funèbre fut chanté par M. Cléomène Lafond, curé de la paroisse assisté de MM. les abbés Janelle curé et Dumas vicaire de Ste-Perpétue comme diacre et sous-diacre.

Le défunt laisse pour le pleurer une épouse et 7 enfants MM. Laurent, Rémi, Vital, Roch, Mlles Arsella, Claire et Hortense; ses frères M. Donat Bergeron de Sorel, M. Lindor de Macamic Abitibi, M. Tancrède à Notre-Dame de Lourdes, M. Gédéon à Ste-Brigitte, des Saults et M. Raoul des Trois-Rivières; une soeur adoptive Mme Adélard Ménard.

Assistaient aux funérailles M. et Mme Donat Bergeron et leurs fils Albert et Donat de Sorel, M. et Mme Tancrède Bergeron et ses fils Maurice et Edmond, ses filles Mlles Yvonne et Emma de Notre-Dame de Lourdes, M. Raoul Bergeron des Trois-Rivières et Mme Gédéon Bergeron de Ste-Brigitte, M. et Mme Romulus Martel de Danville; son beau-frère, MM. et Mmes Aquila Bergeron et J. Veilleux de Shawinigan Falls, Mme Benjamin Rouleau et sa fille Mlle Marie Paule de Ste-Gertrude, M. et Mme Adrien Fréchette Mlle Séverine Leblanc, de St-Wenceslas, M. et Mme Oscar Provencher, M. Jos Bergeron de Notre-Dame du Bon Conseil, M et Mme Jeannot Proulx de Nicolet, M. et Mme Esdras Turcotte Mlle Yvonne Descoteaux de St-Zephirin, M. Alfred Demers des Trois Rivières, Mme Dolphis et M. Adolphe Demers de St-Joachim, M. et Mme Arthur Jutras de Drummondville, on remarquait aussi plusieurs autres parents.

Parmi les amis qui y assistaient: M. le Dr Ernest Veilleux, M. Moise Pierre Jutras, N.P., MM. et Mmes Léopold et Walter Camiré. M. Joseph Dionne, M. Pierre Dionne de St-Zephirin, Mme Daniel Smith et M. et Mme Henri Smith de Montréal, M. Héroux agent de l'assurance Monarch des Trois-Rivières, M. et Mme Oscar Lasonde de Nicolet, M. et Mme Charley O'Shaughnessey, Robert Harris et M. Germaine O'Shaughnessey, Mme Patrick O'Gready, M. Mick O'Gready, M. et Mme Wilfrid Dumoulin, Mlles Valéda, Marcelle, M. Alcide, Hertel, et Mlle Fabienne Dumoulin, M. et Mme Adélard Benoit, M. et Mme Isaac Faucher, M. et Mme Emile Benoit, la famille Urcisse Houle.

Offrandes de messes par M. et Mme Ambroise Demers de Montréal, M. et Mme Esdras Turcotte de St-Zephirin, M. et Mme Gédéon Bergeron de Ste-Brigitte des Saults, M. et Mme Donat Bergeron de Sorel et plusieurs bouquets spirituels et marques de sympathies.

A la famille éprouvée nos plus sincères sympathies.

## Grand'Mère

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

M. et Mme J. P. Emile Dessureault recevaient récemment à leur résidence un groupe d'amis à l'occasion de leur dixième anniversaire de mariage. Il y eut à cette soirée, en outre des cartes, chant, musique et déclamation. Après la veillée un succulent goûter fut servi par Mme Dessureault à tous les invités parmi lesquels nous avons remarqué : Le Dr et Mme J. Leblond, de Lévis, M. et Mme Arthur Lavergne, M. et Mme J. A Nicole, M. et Mme Nérée Lambert, Mme J. A. Leblanc, Mme J. W. Lemay, M. et Mme Atchez Laferrière, M. et Mme A. Sabourin, M. et Mme Etienne Lefebvre, M. et Mme Théo. Gravel, M. et Mme Amédée Roy, Mlle Simonne Gravel.

Les prix aux cartes furent gagnés comme suit : Prix des Dames Mme Dr J. Leblond, Mme J. A. Leblanc et Mme T. Gravel. Prix des messieurs par MM. Arthur Lavergne, Théo. Gravel et A. Sabourin.

Prix de consolation par Mme Amédée Roy et le Dr J. Leblanc. Prix de présence par Mme J. W. Lemay et M. A. Sabourin.

FETE D'ANNIVERSAIRE

Ces jours derniers, M. et Mme Pierre Julien étaient l'objet d'une belle fête de famille à l'occasion de leur anniversaire. De jolis cadeaux leur furent présentés de même que des fleurs par leurs parents et amis présents à la fête. Il y eut chant, musique et cartes. Après la soirée un goûter fut servi par Mlles Marie-Anna et Blanche Julien. Parmi les personnes présentes nous avons remarqué : M. et Mme Pierre Julien, Mlles Marie-Anna et Blanche Julien, Jacqueline Julien, Eulalie Julien, M. et Mme Arthur Jacques, M. et Mme J. O. Adem Julien, M. et Mme Henri Therrine, Mlles Françoise Jacques et Violette Julien, M. et Mme Omer Carle, M. et Mme Hormisdas Lessard, de Shawinigan Falls, M. et Mme Alphonse Carle, de Piedmont.

VA ET VIENT

Le Dr et Mme J. Leblond, de Lévis étaient les hôtes de M. et Mme J. P. Emile Dessureault en fin de semaine.

MM. Jos. Dostaler, Léo Dugal et J. W. Grondin sont allés à Ste-Geneviève de Batiscan ces jours derniers.

M. et Mme J. W. Lemay ont fait une courte promenade à La Tuque ces jours derniers.

Mlles Rollande et Rachelle Lemay sont de retour d'une courte promenade à Québec.

M. et Mme Fidèle Gélinas, de Sprinfield, Mass étaient en visite ces jours derniers chez M. et Mme Jos. Norbert.

M. et Mme Henri Therrien, M. D. Gagnon, Mlles Marie-Anna et Blanche Julien, Mme Pierre Julien et Mlle Jacqueline Julien sont de retour d'un voyage à Québec et Ste-Anne de Beaupré.

Mme Jos. Nobert passe une quinzaine en visite chez des parents à Springfield Mass.

## La guerre à ces communistes

Shanghai, 4.— Le gouvernement nationaliste, aujourd'hui, semble vouloir mettre à exécution son programme d'extermination des communistes et des bandits qui infestent la Chine. Plus de 100,000 hommes d'infanterie sont en route pour Hunan pour débarrasser les régions infestées de brigands.

Une escadrille d'avions, équipée de bombes, a été dépêchée à Nanchang, capitale de Kiangsi, pour aider les troupes à y déloger les communistes.

## Meurtre en prison

(Presse Canadienne)

Ossining, N.-Y., 4. — Trois prisonniers de Sing Sing ont été isolés hier soir dans des cellules spéciales, et ils auront probablement à répondre à une accusation de meurtre, tandis qu'un quatrième est mort et que les autorités conduisent une enquête sur la tentative d'évasion faite par les quatre samedi soir. Harry Gordon, 23 ans, le forçat décédé, après avoir légèrement blessé le gardien Howard Marquart, fut lui-même atteint de quatre balles tirées au hasard.

Des couleurs jolies et claires obtenues avec cette teinture pleine force.

Les couleurs obtenues avec la teinture Sunset sont brillantes et profondes parce que l'on n'emploie que les anilines les plus concentrées dans la fabrication. Demandez à votre marchand de vous montrer la carte de couleurs Sunset.

SAVON-TEINTURE SUNSET
Fabriqués en Canada

MAINTENANT INCASSABLES DANS LE GOUSSET. — QUALITÉ ET FRAÎCHEUR UNIFORMES TOUJOURS CONSERVÉES

Parce que SCELLÉS HERMÉTIQUEMENT DANS UNE ENVELOPPE CELLOPHANE

5¢

PEG TOP

DEPUIS 50 ANS LE CIGARE DE QUALITÉ À 5¢

Pour l'enfant de plus de deux ans qui mouille son lit, ayez recours à

SPHINCTERINE

le tonique par excellence des muscles sphincters.

SPHINCTERINE
CONTRE L'INCONTINENCE D'URINE.
Le remède efficace et inoffensif
recommandé par la profession médicale — employé avec succès dans des centaines de pensionnats et d'hospices.
En vente dans toutes les pharmacies
PHINX LABORATORIES REG'D - Québec
Distributeurs:
ARIEY MYERS, LIMITEE
914, rue Chenneville, MONTREAL.

Les grands froids approchent!

NE TARDEZ PAS À EMPLOYER

L'HUILE À MOTEUR

RED INDIAN

(DENSITÉ D'HIVER)

L'hiver est à nos portes! . . . Soyez prêt . . . remplacez l'huile dont vous vous servez actuellement par de la RED INDIAN (densité d'hiver).

L'HUILE RED INDIAN jouit d'une enviable renommée parmi les automobilistes du Dominion. On a vendu, cette année, plus de RED INDIAN que jamais, et, de plus en plus, des milliers d'automobilistes s'appuient avec confiance sur le "service" RED INDIAN pour le fonctionnement satisfaisant de leurs voitures.

Il y a, dans votre localité, un poste de ravitaillement RED INDIAN . . . qui vous offre, tout spécialement, l'HUILE À MOTEUR RED INDIAN et les autres produits McColl-Frontenac. Visitez-le dès aujourd'hui. Faites remplir votre carter avec de l'HUILE RED INDIAN de la densité voulue pour l'hiver. Vous vous en féliciterez pendant de longs mois à venir.

McCOLL-FRONTENAC

McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED
Bureaux et Usines à Winnipeg, Régina, Calgary, Vancouver, Toronto, Moncton et Montréal
Entrepôts de Distribution commodément répartis entre nombre d'autres localités

# Bourse, Commerce et Finance.

## LE MARCHE DE MONTREAL EST DEMEURE PLUTOT FERME HIER EN DEPIT DE L'IRREGULARITE SUR WALL STREET

**Les favoris ont fermé plus haut tandis qu'une légère irrégularité a régné dans certains groupes particuliers.-- Nombre de parts vendues.**

Montréal, 4 — Le marché local n'a été pour ainsi dire hier qu'un écho du marché de New-York, où la monotonie de la veille d'une élection était particulièrement en évidence. Aussi les titres ont-ils fluctué de façon très irrégulière. Cependant un ton ferme se continua toute la journée à Montréal et les gains nets, bien que de peu d'étendue l'ont emporté par une bonne majorité sur les pertes. Aucun groupe n'attira spécialement l'attention. Les utilités furent fermes et marquées par l'avance de 1 point de Power Corporation. Les papiers furent monotones, avec une avance fractionnaire dans Canada Power et un léger recul dans Howard Smith. Les titres de construction furent fermes en dépit d'une chute de 14 3-4 points dans Hamilton Bridge privilégié. Nickel et Brazilian furent en bonne demande. Le volume des ventes fut léger et le ton ferme en clôture.

Des 59 stocks au tableau, 18 avancèrent, 9 reculèrent, 16 restèrent stationnaires tandis que 16 se vendirent en lots fractionnés.

Brazilian mena avec 2,529 parts et clôtura à 25 1-2 en hausse de 1-4. Le deuxième fut Nickel avec 1,450 parts en gain de 1-8 à 17 7-8. Montreal Power se classa troisième avec 1,230 parts et une fermeture stationnaire à 54 1-2.

Le total des ventes fut de 12,550 parts contre 19,082 parts vendredi et 158,193 le jour correspondant de l'an dernier.

## BOURSE DE MONTREAL

Cours du 3 novembre 1930, fournis par L. G. Beaubien & Cie, 153, rue Notre-Dame, Trois-Rivieres.

| Ventes | | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|---|
| 375 | B. C. Power A | 36¼ | 36¼ | 36 | 36 |
| 75 | B. C. Power B | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 59 | Bell Telephone Co. | 148 | 148 | 147½ | 147½ |
| 2524 | Brazilian | 25½ | 25½ | 25¼ | 25½ |
| 150 | B. C. Packers | 3 | 3 | 2¾ | 3 |
| 75 | Can. Power & P. Corp. | 6 | 6 | 5¾ | 5¾ |
| 5 | Can. Brew. Corp. L'td | 7½ | 7½ | 7½ | 7½ |
| 50 | Can. Bronze Co. L'td | 34 | 34 | 34 | 34 |
| 305 | Can. Car & Found. Co. | 18¾ | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| 20 | Can. Ind. Alcohol Co. A | 2¾ | 3 | 2¾ | 3 |
| 246 | Canadian Pacific Railway | 42½ | 42¾ | 42½ | 42¾ |
| 170 | Cockshutt Plow | 12½ | 12½ | 12½ | 12½ |
| 75 | Con. Mining & Smelting | 131 | 131 | 131 | 131 |
| 440 | Dominion Bridge Co. | 55¾ | 55½ | 55¼ | 55¼ |
| 160 | Dominion Textile | 78 | 78 | 78 | 78 |
| 667 | Dominion Steel B | 4¾ | 5 | 4¾ | 5 |
| 60 | General Steel Wares | 7½ | 7½ | 7¼ | 7¼ |
| 40 | Gurd, Charles and Co. L'td | 25¾ | 25¾ | 25 | 25 |
| 205 | Hamilton Bridge | 17 | 17 | 17 | 17 |
| 120 | Gypsum Lime | 14 | 14 | 13½ | 14 |
| 1455 | International Nickel Co. | 17¾ | 18 | 17½ | 17¾ |
| 25 | Lake of the Woods M. Com. | 28½ | 28½ | 28½ | 28½ |
| 50 | Lindsay L'td | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 90 | Massey-Harris Co. L'td | 16 | 16 | 16 | 16 |
| 1089 | Montreal L. H. & P. Cons. | 54½ | 55 | 54¼ | 55 |
| 341 | McColl Frontenac Oil | 17 | 17 | 17 | 17 |
| 55 | National Steel Car Corp. | 31 | 31 | 31 | 31 |
| 530 | National Breweries | 25¾ | 26 | 25½ | 26 |
| 165 | Power Corp. of Canada L'td | 52 | 52 | 52 | 52 |
| 160 | Quebec Power Co. | 47 | 47 | 46½ | 46½ |
| 537 | Shawinigan Water & Power | 52¾ | 52¾ | 52 | 52¾ |
| 200 | Steel Co. of Canada | 37½ | 38¼ | 37½ | 38¼ |
| 150 | Twin City Rapid Transit | 10 | 11 | 10 | 11 |
| 136 | Winnipeg Electric Ry. | 20 | 20 | 20 | 20 |
| | BANQUES : | | | | |
| 5 | Commerce | 234 | 234 | 234 | 234 |
| 6 | Nova Scotia | 318 | 318 | 318 | 318 |
| 48 | Royal | 282 | 288 | 282 | 288 |

## CURB DE MONTREAL

Cours du 3 Novembre 1930 fournis au Nouvelliste par L. G. Beaubien 153 Notre-Dame.

| | Haut | Bas | Ferm |
|---|---|---|---|
| Beauharnois | 9 | 9 | 9 |
| Brit. Ame. Oil | 15¾ | 15¾ | 15 |
| Can. Wineries | 3.50 | 3.50 | 3.50 |
| Dom. Eng. Works | 58 | 58 | 58 |
| Home Oil | 2.30 | 2.30 | 2.30 |
| Imperial Oil | 19⅞ | 19⅛ | 18½ |
| Imperial Tobacco | 9¾ | 9¾ | 9¾ |
| Int. Petroleum | 15¼ | 14½ | 15 |
| Mitchell Robert | 17 | 16¾ | 17 |
| W. Goodherham | 7 | 7 | 7 |
| UTILITES PUBLIQUES | | | |
| Teck Hughes | 8¼ | 8½ | 8½ |
| LES MINES | | | |
| Abana | 23 | 23 | 23 |
| Noranda | 16 | 15.65 | 15.75 |
| Big Missouri | 40 | 39 | 40 |
| Sherritt Gordon | 1.00 | 99 | 90 |
| VALEURS HORS-LISTE | | | |
| Can. Colanese | 10¾ | 10¾ | 10½ |
| Wainwell Oil | 02¼ | 02¼ | 02¼ |

## BOURSE DE NEW-YORK

Cours du 3 novembre 1930 fournis au Nouvelliste par MacDougall & MacDougall, Edifice Ameau, Trois-Rivières.

| | Haut | Bas | Dernière vente |
|---|---|---|---|
| Am. Can. | 115¼ | 113¾ | 114¾ |
| Am. Steel F. | 30 | | |
| Am. Tel. & Tel. | 196½ | 194¾ | 195½ |
| Anaconda Copper | 37 | 35¾ | 36½ |
| Am. Waterworks | 71½ | 70¼ | 71¾ |
| Baldwin Loco | 22½ | 21¾ | 22 |
| Baltimore & Ohio | 82 | 81¼ | 82 |
| Bethlehem Steel | 71¾ | 69¾ | 70 |
| Briggs Body | 16 | 15¾ | 15½ |
| Canadian Pacific | 42¾ | 42¾ | 42¾ |
| Chesapea & Ohio | 42 | 41½ | |
| Chrysler Corp. | 16¼ | 15¾ | 16 |
| Chicago Mil S. P. | 8¾ | 8¾ | 8¾ |
| Con. Gas. | 95½ | 94¼ | 94½ |
| Davison Chem. | 18½ | 18¼ | 18¼ |
| Dupont | 91¾ | 89¾ | 91¾ |
| Erie Railroad | 34½ | 33¾ | 34½ |
| Freeport Texas | 33¾ | | |
| General Motors | 35¼ | 34½ | 34¾ |
| General Electric | 52 | 50¾ | 51¾ |
| General Ry Sig. | 63 | 62 | 63 |
| Int. Nickel | 18¼ | 17½ | 17¾ |
| Int. Tel. & Tle. | 29 | 28 | 28½ |
| Int. Comb. Eng | 2¾ | 2¾ | 2¾ |
| Kennecott Copper | 25¾ | 24¾ | 25½ |
| Mack Trucks | 45¾ | | |
| Missouri Pacific | 40 | | |
| Montgomery Ward | 20 | 19 | 19¾ |
| North American Co | 84¾ | 83½ | 84¾ |
| New York Cent. | 140 | 138¼ | 140 |
| National P. & L. | 35¾ | 34½ | 34¾ |
| Nash Motors | 29 | 27¾ | 27¾ |
| Pennsylvania Ry | 65¾ | 65¼ | 65¾ |
| Pub. Service | 83¼ | 82¾ | 83¾ |
| Radio Corp. | 20¼ | 19¼ | 19¾ |
| Remington Rand | 18¾ | 17¾ | 17¾ |
| Sears Roebuck | 49½ | 48¾ | 49½ |
| Stand Oil of N.J. | 54 | 53¼ | 53¾ |
| Stand Oil of N.Y. | 27 | 26¾ | 26¾ |
| Studebaker | 21 | 20¾ | 20¾ |
| Texas Gulf Sulp | 52¾ | 51¾ | 52¾ |
| Union Pacific | 196¼ | 195 | 196 |
| U. S. Steel | 146¾ | 145 | 146¾ |
| U. S. Rubber | 13¼ | 13 | 13 |
| U. S. Ind. Al. | 63¾ | 63 | 63½ |
| U. S. Cast I.P. | 26¾ | 25½ | 25¾ |

## LES PERMIS DE CONSTRUCTION POUR TOUT LE CANADA

Toronto, Ont. 3 — Les permis de construction en octobre 1930 pour tout le Canada se sont élevés à la somme de $38,332,100, d'après MacLean Building Reports Ltd. Ils se comparent favorablement avec ceux de septembre 1930 qui avaient atteint le total de $32,407,100. Du 1er janvier au 31 octobre, les nouvelles constructions de tous les genres ont diminué de 21.2 pour cent sur la période correspondante de 1929. La construction des édifices a diminué de 28.5 pour cent. Les travaux projetés que l'on rapportait en octobre avaient une valeur de $58,800,800, ce qui constitue une augmentation de onze millions de piastres sur le total du mois précédent. La construction s'es élevée dans l'Ontario durant le mois écoulée à la somme de $13,561,000 soit 40 pour cent de la construction totale ou la somme de $11,636,100. Les Provinces des Prairies ont enregistré $5,901,900, ou une proportion de 17.7 pour cent. La Colombie Anglaise a enrégistré 5.5 pour cent ou la somme de $1,895,700, et les Provinces Maritimes 1.2 pour cent ou $397,400.

Les chiffres pour octobre 1930 démontrent que 28.8 pour cent de toute la construction était dans les travaux d'ingénieurs pour une valeur de $12,-081,500. La construction des résidences a représenté $9,261,200 ou 27.7 pour cent. La construction des édifices commerciaux 23.3 pour cent ou $7,758,200, et la construction des bâtisses industrielles 20.2 pour cent ou la somme de $3,411,200. Pour la période de dix mois de 1930, les travaux d'ingénieurs sont en avant avec $155,-841,300, ou avec 39.5 pour cent de toutes les constructions. Les édifices commerciaux viennent ensuite avec 33 pour cent ou $129,628,100. Les résidences ont enrégistrés 20.2 pour cent ou $79,506,000 et les bâtisses industrielles 7.3 pour cent ou $28,711,100. Voici promment se divisent les chiffres par tout le Canada: l'Ontario, $147,426,300, pour les dix premiers mois de 1930 ou 37.5 pour cent, le Québec $15,518,500 ou 25 pour cent, les Provinces des Prairies $64,465,700 ou 16.4 pour cent, la Colombie Anglaise 6.8 pour cent ou $26,336,600, et les Provinces Maritimes 4.3 pour cent ou $16,799,900.

Les principaux permis accordés dans la province de Québec et dans le Canada durant octobre 1930 sont les suivants: hôtel à Saskatoon pour $2,250,000; pont à Moose River, Ont., pour $1,500,000; ligne de développement électrique au pouvoir des Sept Soeurs, Winnipeg, pour $4,000,000; agrandissement d'une filature à Drummondville pour $750,000; hôpital à Verdun, P. Q., pour $550,000; changements au smelter de Copper Cliff, Ont., pour $400,000; école et deux résidences à Montréal pour $307,500; pont à Gaspé pour $300,000; reconstruction d'une usine à Montréal-Est pour $300,000; tunnel à Montréal pour $216,843; prison des femmes à Québec pour $200,000, et église à La Tuque pour $200,000.


**KEATING & McRAE**
*Agents de Change*
Etablis en 1911
BOURSE DE NEW-YORK
BOURSE DE MONTREAL
CURB DE NEW-YORK
GRAIN COTON
Tél. 1200-1201
EDIF. BANQUE DU COMMERCE
TROIS-RIVIERES
Succursale Shawinigan Falls


## VEHICULES IMPORTES

Ottawa, 4— Les importations totales de véhicules en fer se sont élevées en septembre 1930 à la somme de $2,376,-813 comparativement à $2,235,520 en août 1930 et à $4,062,769 en septembre 1929.

## Prix du Marché

27 Octobre 1930

Les prix qui sont indiqués ci-après sont ceux généralement payés hier par les acheteurs en gros.

**POUR LE CULTIVATEUR**
CE QUE VOUS VENDEZ

OEUFS FRAIS

| CATEGORIE : | |
|---|---|
| Frais extras | 52 |
| Frais Premiers | 43 |
| Frais seconds | 32 |

BEURRE PASTEURISE

| | |
|---|---|
| Pasteurisé No 1 | 28½ |
| De cuisine (Dairy) | 23 |

**POUR LE MARCHAND**
CE QUE VOUS PAYEZ

OEUFS

| | |
|---|---|
| Frais extras | 58 |
| Frais premiers | 50 |
| Frais second | 38 |

OEUFS D'ENTREPOT

| | |
|---|---|
| Extras | 42 |
| Premiers | 39 |
| Seconds | 34 |

BEURRE PASTEURISE

| | |
|---|---|
| No 1, boite de 56 livres | 30 |
| No 1, boites de 56 livres | 31 |

LE MIEL

| | Blanc | Brun |
|---|---|---|
| Chaudières de 30 lbs | 10 | 9 |
| Chaudières de 10 lbs | 11 | 10 |
| Chaudières de 5 lbs | 12 | 11 |
| Chaudières de 2 1-2 lbs | 14 | 13 |

POIS POUR LA SOUPE
(Garantis pour bien cuire)

| | |
|---|---|
| Le sac de 120 lbs, la lb | 4½ |

FEVES BLANCHES

| | |
|---|---|
| Le sac de 120 lbs, la lb | 6 |

FROMAGES CANADIENS

| | Jaune | Blanc |
|---|---|---|
| Par meule de 1 lb | 23 | |
| Par meule de 5 lbs | 23 | |
| Par meule de 20 lbs | 17 | |
| Par meule de 80 lbs | 18 | |

## BOURSE DE MONTREAL

Cours du 3 novembre 1930, fournis par L. G. Beaubien & Cie, 153, rue Notre-Dame, Trois-Rivieres.

| Ventes | | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|---|
| 375 | B. C. Power A | 36¼ | 36¼ | 36 | 36 |
| 75 | B. C. Power B | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 59 | Bell Telephone Co. | 148 | 148 | 147½ | 147½ |
| 2524 | Brazilian | 25½ | 25½ | 25¼ | 25½ |
| 150 | B. C. Packers | 3 | 3 | 2¾ | 3 |
| 75 | Can. Power & P. Corp. | 6 | 6 | 5¾ | 5¾ |
| 5 | Can. Brew. Corp. L'td | 7½ | 7½ | 7½ | 7½ |
| 50 | Can. Bronze Co. L'td | 34 | 34 | 34 | 34 |
| 305 | Can. Car & Found. Co. | 18¾ | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| 20 | Can. Ind. Alcohol Co. A | 2¾ | 3 | 2¾ | 3 |
| 246 | Canadian Pacific Railway | 42½ | 42¾ | 42½ | 42¾ |
| 170 | Cockshutt Plow | 12½ | 12½ | 12½ | 12½ |
| 75 | Con. Mining & Smelting | 131 | 131 | 131 | 131 |
| 440 | Dominion Bridge Co. | 55¾ | 55½ | 55¼ | 55¼ |
| 160 | Dominion Textile | 78 | 78 | 78 | 78 |
| 667 | Dominion Steel B | 4¾ | 5 | 4¾ | 5 |
| 60 | General Steel Wares | 7½ | 7½ | 7¼ | 7¼ |
| 40 | Gurd, Charles and Co. L'td | 25¾ | 25¼ | 25 | 25 |
| 205 | Hamilton Bridge | 17 | 17 | 17 | 17 |
| 120 | Gypsum Lime | 14 | 14 | 13½ | 14 |
| 1455 | International Nickel Co. | 17¾ | 18 | 17½ | 17¾ |
| 25 | Lake of the Woods M. Com. | 28½ | 28½ | 28½ | 28½ |
| 50 | Lindsay L'td | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 90 | Massey-Harris Co. L'td | 16 | 16 | 16 | 16 |
| 1089 | Montreal L. H. & P. Cons. | 54½ | 55 | 54¼ | 55 |
| 341 | McColl Frontenac Oil | 17 | 17 | 17 | 17 |
| 55 | National Steel Car Corp. | 31 | 31 | 31 | 31 |
| 530 | National Breweries | 25¾ | 26 | 25½ | 26 |
| 165 | Power Corp. of Canada L'td | 52 | 52 | 52 | 52 |
| 160 | Quebec Power Co. | 47 | 47 | 46½ | 46½ |
| 537 | Shawinigan Water & Power | 52¾ | 52¾ | 52 | 52¾ |
| 200 | Steel Co. of Canada | 37½ | 38¼ | 37½ | 38¼ |
| 150 | Twin City Rapid Transit | 10 | 11 | 10 | 11 |
| 136 | Winnipeg Electric Ry. | 20 | 20 | 20 | 20 |
| | BANQUES : | | | | |
| 5 | Commerce | 234 | 234 | 234 | 234 |
| 6 | Nova Scotia | 318 | 318 | 318 | 318 |
| 48 | Royal | 282 | 288 | 282 | 288 |

## PRODUCTION DU LAIT CONDENSE

Ottawa, 4—La production du lait condensé a diminué de deux millions de livres environ durant le mois de septembre 1930 par rapport au mois précédent et d'un million de livres par rapport au mois de septembre 1929. Cette production a atteint en septembre dernier un total de 8,842,372 livres au lieu de 10,972,960 livres en août 1930 et de 9,954,431 livres en septembre 1929. Les principaux items formant cette production sont le lait condensé, le lait évaporé et la poudre de lait écremé. Durant les neuf premiers mois de 1930 la production de ces items de lait condensé a été de 90,710,956 livres ce qui représente une moyenne de 10,078,995 livres par mois.

Les exportations de lait cencentré en septembre 1930 ont été plus considérables qu'en août 1930. Les importations ont été peu considérables et comprenaient deux items seulement soit le lait condensé et la caféine.

## CAOUTCHOUC

Ottawa, 4—Les importations totales de caoutchouc ont été en septembre dernier de $705,314 au lieu de $894,-444 en août 1930 et de $1,287,612 en septembre dernier.


**RECENSEMENT DES SANS TRAVAIL**

**Cité du Cap-de-la-Madeleine**

AVIS PUBLIC

Le recensement des sans travail résidant au Cap de la Madeleine se fera dans la salle des délibérations du conseil de la Cité, à l'hôtel de ville, mercredi le 5 novembre, de 8 a.m. à 5 p.m. et jeudi le 6 novembre de 10 a.m. à 8 p.m. Les personnes concernées sont priées de se présenter à l'hôtel de ville.

*Roméo Morrissette*
*Greffier de la Cité*

4-5-6


## LES PRIX SONT IRREGULIERS A WALL STREET

**Seuls les spéculateurs professionnels s'intéressent aux stocks à la veille de l'élection d'aujourd'hui.**

**LE RESULTAT**

New-York, 4. — A cause des élections vers lesquelles l'intérêt s'est concentré hier, Wall Street a abandonné le marché aux spéculateurs du parquet.

Ce fut un marché comme on en voit d'ordinaire après une fête légale, tranquille, irrégulier et sans importance. Plusieurs vedettes enrégistrèrent des fractions additionnelles d'un demi point.

L'extension de la déflation d'octobre a retenu forcément l'attention des organisations financières sous la forme de prêts consentis à des membres de la Bourse, et publiés après la fermeture.

L'énorme diminution de plus de $625,000,000, le mois dernier, a porté le total de ces emprunts à un nouveau chiffre de $2,556,124,087, comparé à une baisse de $710,000,000, dans les prêts de la Federal Reserve aux courtiers durant la même période.

Plusieurs des valeurs qui varièrent plus d'un point, même à la hausse comme à la baisse, influencèrent très peu le marché. Il y eut suffisamment de ventes pour entraîner des valeurs à de nouveaux bas, notamment dans les Simmons, Gillette, Burroughs Adding Machine, Timkin, Kennecott, Wabash A préférentiel, Missouri Pacific, Atlantic Refining, American Radiator et Foster Wheeler.

Les industriels et les utilités furent peu actifs. United States Steel ferma sans changement à 145¾ après s'être vendu à 145 et à 146⅝. Des gains de fractions ont été enrégistrés par American Can, General Motors, General Electric, Du Pont, American Telephone et Standard Oil of New-Jersey. Ce dernier n'a subi aucune impulsion à la déclaration d'un dividende spécial par l'Imperial Oil, qui s'élèvera à 37 cents par part dans le Standard. Les directeurs déclarèrent le 25 c ordinaire par surcroit.

American Tobacco, Nash Motors, Central, Allied Chemical et American Waterworks terminèrent la journée avec 1 à 2 points de gain après avoir suivi une course irrégulière. Westinghouse a perdu un point. Atchison perdit 2 points et la perte nette dans Coca Cola s'éleva à 4 points.

Le comptoir des échanges étrangers fut tranquille. Sterling fut coté à $4.85 3-4.

Statistiques 1930. (Standard Statistics Company).

MOYENNE DES STOCKS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Aujourd'hui | 131.1 | 105.7 | 181.4 | 130.8 |
| Jour précéd. | 130.8 | 105.6 | 181.0 | 135.7 |
| Sem. précéd | 136.7 | 107.3 | 188.4 | 141.2 |
| Mois précé. | 149.8 | 114.1 | 206.8 | 154.2 |
| Année précéd. | 181.1 | 139.5 | 218.4 | 181.7 |
| 2 ans auparv | 191.7 | 124.0 | 168.2 | 176.6 |
| 3 ans auparav. | 138.1 | 119.3 | 122.2 | 135.4 |

MOYENNE DE LA SEMAINE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Haut 1930 | 202.4 | 141.6 | 281.3 | 205.8 |
| Bas 1930 | 129.3 | 104.9 | 177.8 | 134.2 |
| Haut 1929 | 152.8 | 167.8 | 353.1 | 253.5 |
| Bas 1929 | 141.3 | 117.7 | 156.3 | 140.2 |

Total des ventes, 1,253,650 parts.

## GATINEAU ELECTRIC

Ottawa, 3.—La valeur totale des ventes d'appareils domestiques en septembre 1930 par la Gatineau Electri-Light Company Limited, une subsidiaire de la Canadian Hydro-Electric Corporation Limited, a dépassé de 62 pour-cent celle de septembre 1929. Le nombre de lampes électriques qui ont été vendues en septembre a été supérieur de 4 1-2 fois le nombre de lampes vendues durant le mois correspondant de 1929. Le nombre des autres appareils vendus a également augmenté du double. Ces augmentations substantielles sont remarquables étant donné que les conditions générales des affaires en septembre 1929 étaient beaucoup meilleures que durant le mois de septembre 1929. La vente des poêles électriques et des réfrigérateurs a représenté 35 pour-cent de la valeur totales des ventes de septembre 1930. Durant les neuf premiers mois de 1930, la valeur total de la marchandise vendue a été la même que durant la période correspondante de 1929.

## RADIO PROGRAMMES CHOISIS

MERCREDI 5 NOVEMBRE

WEAF — NEW-YORK

6.05 p.m.— Orchestre.
7.00 p.m.—Air Scoop.
7.15 p.m.—Causerie.
7.30 p.m.— Quatre lumières du radio.
8.00 p.m.—East of Cairo.
8.30 p.m —Concert Mobiloil.
9.30 p.m.—Heure Palmolive.
11.00 p.m.—Orchestre.
11.30 p.m.—Orchestre.
12.00 minuit.— Orchestre.

WJZ —NEW YORK —394.5

6.00 p.m.—Comment élever bébé.
6.15 p.m.— Orchestre
6.25 p.m.— Causerie.
7.15 p.m.— Causerie.
7.30 p.m.— Phil Cook.
8.30 p.m.— Sylvania Foresters.
12.00 minuit.— Orchestre.
12.30 a.m.— Orchestre.

WGY—SCHENECTADY, N.Y. —379.5

6.40 p.m. —Orchestre.
7.05 p.m.— Violoncelle.
7.10 p.m.— Musical Interlude.
7.15 p.m.— Les Gondoliers.
7.30 p.m.— Programme Chevrolet
8.30 p.m.— General Electric.
8.30 p.m.— Concert Mobil Oil.
9.30 p.m. — Heure Palmolive.
11.00 p.m.— Orchestre.
11.30 p.m.— Orchestre.

WOR— NEWARK, N.J. —422.5

6.30 p.m.— Causerie sportive.
6.45 p.m.— Sweet On Boys.
7.00 p.m.— Orchestre.
8.00 p.m.— Ménestrels.
8.45 p.m.— Pete Mack's Musicakers.
9.30 p.m.— Mexican Marimba.
10.45 p.m.— N. Y. Globe Trotter.
11.05 p.m.— Orchestre.

KDKA — PITTSBURGH — 353.9

6.00 p.m.— Programme.
8.30 p.m.— Sylvania Foresters.
10.30 p.m. — Programme Plymouth.
11.30 p.m.— Orchestre.
12.00 minuit.— Orchestre.

WCAU — PHILADELPHIE

6.15 p.m. — Nouvelles.
6.20 p.m. — Sports.
6.30 p.m. — Orchestre.
7.00 p.m. — Orchestre.
7.15 p.m. — McAleer Melodiste
7.30 p.m. — Evangeline Adams, astrologue.
10.00 pm.. — Radio Romeos.
10.15 p.m. — Orchestre.
11.00 p.m. — Orchestre.
11.30 p.m. — California Melodies.
12.30 a.m. — Orchestre.

WPG — ATLANTIC CITY — 272.6

5.15 p.m. — Orgue.
5.30 p.m. — Causerie sur l'athlétisme
8.00 p.m. — Programme Chevrolet
9.00 p.m. — Progvamme General Mills.
10.00 p.m. — Orchestre.
10.30 p.m. — Concert du studio.
11.00 p.m. — Programme du studio.
11.30 p.m. — Orgue.

## Accident d'avion

(Presse Canadienne)

Toronto, 4— Harry Taggart, de Toronto, ex-pilote de la poste aérienne, et ses deux passagers, Jean et Kathleen MacColl, d'Englewood, Ontario, se sont tués ici, hier, quand leur avion s'abattit d'une hauteur de cent pieds sur le sol, à l'aéroport de la rue Dufferin.


UN RADIO ! Attendez l'ouverture du nouveau magasin de RADIO

SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE

avant de décider de l'achat d'un appareil de radio.

*Surveillez "Le Nouvelliste"*

(Nov.4-6d)


## OPERATIONS DES CHEMINS DE FER

Ottawa, 29.— La mauvaise récolte de l'an dernier dans l'ouest canadien et la diminution dans les expéditions déprimées du marché mondial, ainsi que la dépression dans plusieurs industries sont au nombre des causes qui ont déterminé un fléchissement prononcé dans les affaires des chemins de fer canadiens durant l'année 1929. Les profits bruts de ces chemins de fer ont été de $534,-106,044, ce qui représente une diminution de $29,626,215, ou de 5.3 p.c. sur ceux de 1928. Les dépenses d'opérations ayant été réduites de $9,-624,158, seulement, il s'ensuit que les profits nets des opérations ont diminué en 1929 de $20,002,057, ou de 15.5 pour cent sur ceux de 1928. Le tarif a été considérable durant les premiers mois de l'an dernier sur les chemins de fer canadiens mais la situation a changé du tout au tout à partir de septembre, lorsque le mouvement du grain a considérablement diminué. La récolte de 1928 si l'on se rappelle avait été dans l'ouest canadien de 971,635,400 boisseaux alors qu'elle ne fut que de 512,023,000 boisseaux en 1929. Durant les quatre mois de septembre 1929 à décembre 1929, le tonnage total de grain chargé dans les gares canadiennes a été de 4,168,-124 tonnes seulement au lieu de 11,-647,153 tonnes en 1928 pour la période correspondante. Il y eut par contre une forte augmentation dans le trafic canadien du charbon bitumineux, du cooke, du minerai de fer, du gravier, du sable, de l'asphalte, du fer, etc., mais une diminution de 1,-139,264 tonnes dans le bois de pulpe.

La balance qui a été portée au compte du débit à la fin de l'année 1929 était de $32,122,462, alors qu'elle n'était que de $9,192,149, à la fin de l'année 1928. Le nombre moyen des employés était l'an dernier de 187,846 ce qui représentait une augmentation de 138 sur le nombre moyen de 1928 et la liste de paye totale fut de $290,732,500, contre 2287,-775,315, en 1928. Les wagons à passagers ont augmenté de 131 en 1929 et les wagons de fret de 728. Le nombre des locomotives en services a diminué de 138, mais les machines ont augmenté en pouvoir de traction. Les locomotives ont consumé 9,625,711 tonnes de charbon bitumineux, 11,-409 tonnes d'anthracite, 63,791,548 gallons d'huile et 35,683 cories de bois. Cela représentait une économie de 10 sous la tonne sur la dépense du combustible des chemins de fer en 1928.

Durant l'année 1929, il a été tué dans des accidents de chemins de fer 20 passagers, 104 employés, 148 passants et quelques autres personnes. Cela forme un total de 431 personnes tuées dans ces accidents. Le nombre des personnes blessées était de 3,144 dont 406 passagers 123 personnes ont été tuées en 1929 aux traverses à niveaux.


**NOUVEAUX BAS**
**PRIX A LA BOITE**
*pour Lampes Edison Mazda*

VOUS pouvez dès maintenant économiser encore plus en achetant vos lampes à la boite. Rien de plus commode que de les acheter ainsi . . . et de toujours avoir quelques lampes de surplus pour remplacer celles qui brûlent. Garnissez vos douilles de Lampes Edison Mazda . . . elles donnent une belle lumière, douce et reposante.

LB-130F

**LAMPES**
DEPOLIES A L'INTERIEUR
**EDISON MAZDA**
UN PRODUIT DE LA CANADIAN GENERAL ELECTRIC

Vous trouverez toujours à notre salle de vente l'assortiment complet des lampes *"Mazda"*
**SHAWINIGAN WATER & POWER CO.**
Trois-Rivières — Cap de la Madeleine

**Circulation Continuelle D'une Chaleur Saine**
**AVEC UNE**
**Fournaise sans Tuyaux**
**"LEGARE"**
**Sans Rival à Tous Points de Vue**

Une fournaise dont l'expérience n'est pas faite aux dépends des clients, la meilleure sur le marché depuis 1881. Aucune fournaise sans tuyaux ne peut fournir les mêmes preuves de bon et long service. Modèles pour chauffer au bois et au charbon dans toutes les capacités.

Ayez un plan des ingénieurs "Legaré", leurs services vous sont offerts gratuitement. Tous les prix, depuis

**$110.**

**Paiements Différés si Désirés**

COMPAGNIE
**P.T. LEGARE**
LIMITEE

80, rue Des Forges, TROIS-RIVIERES — 49, De La Station, SHAWINIGAN FALLS

**De $3,000 à $8,000**
**en plus** *en plaçant* **$19.50** *par mois*

Fondé en 1894

Les ressources de Investors Syndicate ont augmenté tous les ans depuis 36 ans

Déc. 31, 1925 $13,209,595.
Déc. 31, 1926 $16,271,446
Déc. 31, 1927 $19,178,991
Déc. 31, 1928 $24,917,181
Déc. 31, 1929 $32,206,338.

Ressources au 30 sept. 1930 $36,666,595

VOYAGES, nouvelle résidence,— un revenu additionnel, — apprenez à connaitre les certitudes agréables qui vous seront procurées au moyen du système Investors Syndicate.

Placez, par exemple, $19.50 par mois. Dans exactement 120 mois vous recevez $3000.00 comptant; dans 240 mois ces modestes paiements vous obtiendront $8000. D'autres projets de $1000. à $100,000. Un pamphlet explique ces projets et les résultats garantis, et offre de nombreux exemples. Servez-vous du coupon ci-dessous:

INVESTORS SYNDICATE
Envoyez pamphlet contenant explication complètes intitulé : "Jouissez de l'argent"
Nom. . . . . .
Adresse. . . . . TRLN

**INVESTORS SYNDICATE**
FONDE EN 1894
Représentant local
JAS. R. RITCHIE
47 rue Alexandre — Téléphone 1978 — Trois-Rivières

# ANNONCES CLASSEES

**LE NOUVELLISTE**
TROIS-RIVIERES

**ANNONCES CLASSEES**

Toutes les annonces doivent paraître sous la rubrique appropriée et dans les modèles de caractères d'imprimerie du "Nouvelliste"

**Tarif des Annonces**
Minimum de 25 centins pour 25 mots ou moins et un sou par mot additionnel

**TROIS** ANNONCES POUR **$1.00**
Tarif au mois
$7.00 pour 25 mots et 20 centins du mot additionnel

Naissances, fiançailles, prochains mariages, mariages, décès services anniversaires, grand'messes, remerciements pour sympathies et autres, 75 centins par insertion, suivant la formule ordinaire; chaque mot additionnel, 1 centin

AUCUN REMBOURSEMENT POUR ANNONCES CANCELLEES APRES PARUTION

TOUTES ANNONCES SONT STRICTEMENT PAYABLES D'AVANCE ET SONT NECESSAIREMENT PAS ACCEPTEES PAR TELEPHONE

APPORTEZ VOS ANNONCES CLASSEES DIRECTEMENT AU BUREAU DU CHEZ NOS DEPOSITAIRES, DONT LES NOMS ET ADRESSES SUIVENT CI-DESSOUS

**Pharmacie Normand**
Rue Notre-Dame
**Magasin Corona**
Rue Notre-Dame
**Henri Cloutier**
Coin Royale et Bonaventure
**Pharmacie Royale**
54 rue Laviolette
(en face de la rue Royale)
**Alfred Létourneau**
58 rue Ste-Julie
**Pharmacie Aubin**
Coin Ste-Julie et St-Maurice
**Paul Gauthier**
266 Avenue Laviolette
**CAP DE LA MADELEINE**
DAME EVA COURTEAU
28 Rue Fusey.
PHARMACIE LABARRE
571 Rue Notre-Dame
**SHAWINIGAN FALLS**
Pharmacie Cyr
**GRAND'MERE**
Pharmacie Guibord

Servez-vous de nos Annonces Classees vous aurez des résultats.

## A louer

PIANO A LOUER à $3. par mois. Les instruments ainsi louer peuvent être achetés plus tard et l'argent versé, appliqué sur le prix d'achat. C. W. Lindsay Co., Ltée, 134 Notre-Dame.
1 (8117-Oct.31-3fs)

LOGEMENT CHAUFFE, installation pour poêle électrique, possession immédiate. Prix modéré. S'adresser 28 rue St-François-Xavier, tél. 796-w.
1 (8112-Oct.31-3fs)

BUREAU A LOUER édifice Banque de Commerce. Service d'ascenseur et de concierge. Prix très raisonnable. Possession immédiate. S'adresser à 70 Des Forges, tél. 713.
1 (8096-Oct.29-6fs)

LOGEMENT de 5 pièces, chauffé, nouvellement décoré. Loyer attrayant, 46, 8ème Avenue. S'adresser J. A. Labrecque, 38, 5ème Avenue, Boulevard St Louis.
1 (8135-Nvo.3-3fs)

## Avis

A CEUX QUI ONT UNE HYPOTHEQUE A PAYER: MAISON A ACHETER OU CONSTRUIRE: Pourquoi payer 7% d'intérêt sur vos emprunts, au lieu de 3%. En déposant un petit montant par mois portant intérêt; La Corporation de Prêt et Revenu, Québec vous prêtera dans 5 ans 4 fois le montant que vous aurez déposé. Remboursable 3% d'intérêt capitalisée pendant 13 ans. J. M. PICHE, représentant, 12 rue Bell, tél. 75. Le soir 109 St-Prosper tél. 3286-J.
2 (8080-Oct.28-1mois

## A QUI DE DROIT

**Règlement de Succession**

Vous êtes par la présente informé que les administrateurs de la succession L. P. Ducharme, plombier, sont: Lucien Ducharme, frère du défunt et F. X. Bergeron, courtier en Assurance. Les personnes ayant des comptes ou réclamations à faire sont priées de s'adresser dans les 30 jours qui suivent cet avis à M. Lucien Ducharme, 128 Ste-Julie ou à M. F. X. Bergeron, 225 Laviolette.
2— (Oct.31-3fs)

On répare vos chaussures à meilleur marché
Chez
**A. GAGNE**
Cordonnier 301-b Laviolette
2— (Oct.21-1mois

MARCHAND-TAILLEUR — Pensez vous au froid? Pensez-y ou non le voilà... et il vous faut un pardessus. Mais point n'est besoin d'en acheter un neuf nous retournons votre vieux à l'envers et vous épargnez $15 à $20. J. C. Gervais, 50 Champflour, tél. 1356.
2 (7890-Oct.3-1mois

## Automobiles usagés

**VULCANISATION DE PNEUS**

Travail d'expert. Faites faire votre travail aux Trois-Rivières. Vous n'aurez pas l'ennui du déplacement et c'est pour vous une économie. Nous sommes munis des machines les plus modernes tel que les grandes villes et nous faisons ce travail à meilleur marché.

*Service courtois et prompt.*

**D. ARCAND**
86 St-Antoine Tél. 387

2— Nov.1 4 6 8 11 13 15 18 20 22 25 27

PONTIAC COACH 26 et 27, Essex Coach et Sedan 27 et 28, Studebaker 7 passagers, Sedan char idéal pour taxi e nbon ordre, 6 pneus, spécial à $200. Hudson Coach et Sedan, Buick Coach et Sedan 28. Plusieurs autres à bon marché. Accepterons toutes offres raisonnables. Ouvert le soir. Termes facilités Motors Limited, 264 Notre-Dame, tél. 872.
3 (8116-Oct.31-6fs)

## Chambre et Pension

HOTEL ST-LAURENT, 37-43 St-Antoine.— Pour un bon chez soi vous ne pouvez jamais mieux vous adresser qu'à l'Hôtel St-Laurent. La nourriture et les prix sont les meilleurs en ville. Bière et vin au repas. Prix spécial à la semaine M. Gagnon, Prop. Tél. 1519, 3761, 3729
4 (7879-Oct.2-1mois)

HOTEL GRAND CENTRAL, 35 rue Du Platon Pension à la semaine ou à la journée. Prix très modique. Le menu est des plus variés. Garage privé de 4 places.
4 (7801-Sept.25-1mois)

**LE FOYER**
Le Chez-soi par excellence pour les jeunes filles. Vous y trouverez confort et calme après une journée de travail. Prix très modérés. Menu parfait. Chambres ensoleillées. Chauffage moderne. Près de l'église.
MAISON STE-CLAIRE
349 St-Maurice Tél. 702
4— (Oct.17-1mois)

DEUX CHAMBRES à louer avec pension si désirée aussi garage chauffé. Essayez un repas et vous serez convaincu de l'exactitude du nom donné à cette pension "Mon chez-nous", 78 Bonaventure.
4 (8147-Nov.4-3fs)

## Chambres à louer

JOLIE CHAMBRE située dans appartement chauffé avec poêle électrique, meublée ou non. S'adresser par téléphone à 2688.
5 (8144-Nov.4-1fs)

DEUX CHAMBRES situées en avant à louer, en face de la commission des liqueurs, lit double, pas cher. S'adresser 207 Notre-Dame, tél. 3115-J.
5 (8146-Nov.4-1fs)

## Coiffeuses

SALON DE BEAUTE DES PLUS MODERNES.— Spécialités: Ondulation Permanente de la machine "Keen", $7 Ondulation "naturelle" au papier, ondulation "Marcelle", ondulation à l'eau, traitement du cuir chevelu, coupe de cheveux, finger waves, etc. Pour quelques semaines, mon assistante donnera l'ondulation au papier au prix spécial de 75c. Madame RICARD, 95 Des Forges, tél. 1299-w.
7 (8107-Oct.31-10fs)

## Divers à vendre

A L'IDEAL STORE, 104a Bonaventure. Tél. 1297-M. Spécial 30 octobre au 6 novembre, pain 6c; beurre 33c la livre; saumon rose 15c la boite; fèves, 4 lbs pour 25c; riz, 5 lbs pour 33c; sucre granulé, 10 lbs pour 51c; klondyke, 2 lbs pour 29c; Cornstarch, 10c la boite; sel Regal, 3 boites pour 25c; moutarde, jarre 40 oz., 19c; farine, sac 24 lbs, 89c; soupes aux légumes et tomates Clark, 3 boites pour 25c; savon Palmolive, 4 barres pour 25c; graisse Domestic, chaudière de 10 lbs pour $1.59. Livraison gratuite au proche, au loin pour toute commande raisonnable.
8 (7851-Oct.30-Nov.4-2fs)

**BOIS ET CHARBON**
Pour votre approvisionnement de bois et charbon, adressez-vous sans retard chez
**J. L. PLAMONDON**
150 rue Cartier Tél. 2604
*Spécialité: bois à bon marché. La ponctualité est notre mot d'ordre.*
8—Nov. 1 4 6 8 11 13 15 18 20 22 25 27

GAGNON & LECOURT, 66 Mercier, tél. 1203. Assortiment de charbon et bois. Nous sollicitons comme par le passé vos commandes de bois et de charbon pour l'hiver .Soyez assuré comme toujours d'avoir satisfaction. Tél. 1203.— él. privé 2918-F.
(7840-Sept.30-1mois)

AVIS AU PUBLIC— Il est temps de faire vos provisions de bois. Vous aurez du bon bois de toutes sortes chez Antonio Bernard, 2 Ste-Cécile, tél. 776. Aussi maison à vendre à prix réduit et beau logement à louer.
8 (8094-Oct.2931-Nov.4-3fs)

**CLOS BOIS ET CHARBON**
Achetez votre bois et charbon
chez
**OMER LAROCHE**
220a Ste-Ursule, Tel. 2149-2816-w
*Vous êtes toujours servi avec courtoisie.*
8 Oct. 8-1 ms

PIANO AUTOMATIQUE "marque américaine", bon choix de rouleaux, prix spécial aux conditions de $2. par semaine. C. W. Lindsay Co., Ltd., 134 Notre-Dame.
8 (8119-Oct.31-3fs)

**COUR A BOIS**
Les plus bas prix en ville
Bois franc $3.75
Bois mou $3.25 la corde
**W. LAROCHE**
106 rue Gervais Tél. 909-J
8— (Oct.11-1mois)

ASBESTOLINE: Le ciment liquide par excellence pour les couvertures en papier, tôle, etc., une couche de ce matériel garantira votre couverture pour 10 ans, nous vous donnons un contrat signé par la Compagnie Sterling Materials Company, Ltd., en plus par une compagnie d'assurance ,cette composition vous garantira pour l'eau, les acides, gaz, et un préservatif contre le feu, ce ciment demeure toujours élastique, à toute température, ne peut feu, ce ciment demeure toujours élastique, à toute température, ne peut feu-dre, ni casser, n'étant pas à base de goudron ne peut s'enflammer, ni sécher, les centaines de clients des Trois-Rivières, et des environs ont employé l'Asbestoline et le recommandent comme étant le meilleur matériel à couverture. Nous vendons au gallon et au baril. Téléphonez ou venez nous voir pour détail. J. M. Piché, Marchand de bois, 12 rue Bell, tél. 75.
8 (7953-Oct.10-1mois)

A VENDRE— Poêle électrique et laveuse électrique à vendre. Bonnes conditions. S'adresser à 127 Boulevard Laviolette.
8 (Nov.4-5-6-3fs)

## Divers

MATELAS! MATELAS! Ne jetez pas vos vieux matelas nous en réparons et vendons de toutes sortes. Nous réparons et rembourrons les Chesterfield, set de salon, etc. Nous allons chercher votre marchandise et nous vous la livrons le même jour. S'adresser à JOS. LABBE, 4 rue Notre-Dame, Pont St-Maurice, Cap Madeleine, tél. 1617-J.
9 (7988-Oct.15-1mois)

**NOUS ACHETONS**
FOURRURES
PEAUX VERTES
SACS VIDES
CUIVRES
H. Clapoff 34 Badeaux
*Téléphone 735-M*
9— (Oct.21-1mois)

**Appareils Electriques Installés et réparés**

Systèmes de lumière, moteurs, poêles, grille-pain, fer à repasser, etc. Quels que soient ces troubles appelez-nous.

Aussi sablage, polissage et cirage le plenchers. Satisfaction garantie

**L. BRIND'AMOUR**
Electricien
203 St-Olivier Tél 3175-W
9— (Oct.30-1mois)

**J. A. VAILLANCOURT**
PLOMBIER
52 Niverville Tél. 576
*Spécialités: Calfeutrage de portes et châssis sur pression d'air avec ciment, plastique ,aussi pointage de brique, pierre, et réparation de couverture.*
9— Oct.10-1mois)

**Propriétaires d'Autos!**
Faites vous-même votre Anti-Freeze qui ne vous coûte que quelques sous le gallon. Ecrivez-nous pour 100 autres bonnes recettes. Spécialité pour vendeurs.
D. THOMAS
Boite Postale 22 Trois-Rivières
9— (Oct.30-1mois)

**A. GAGNE**
Voiturier
Travail exécuté avec soin et le meilleur marché aux Trois-Rivières.
289-A AVE LAVIOLETTE
*Service courtois.*
9— (Oct.24-1mois)

**V. DUBOIS**
*Agent spécial du Royal Typewriter*
Nous réparons, louons, échangeons les typewriter (clavigraphes) de toutes sortes.
*Spécialité: Rubans.*
24 rue Champlain Tél. 620
9— (Oct.23-1mois)

REDUCTION sur manteaux Seal Hudson, mouton Perse, rat musqué, grand choix peaux écureuil, kolinsky, loup, chinchilla, oppossum, chèvre. Visitez notre assortiment. Nap. Adam Gélinas, 199 Notre-Dame, tél. 1205-J.
9 (8124-Oct.31-Nov.4-6-3fs)

**ROYAL VALET SERVICE**
245 Notre-Dame Tél. 615
Faites retourner votre pardessus et vous épargnerez le prix d'un neuf, chez
**R. HAMEL & CIE**
9— (Oct.17-1moisfl

**BLANCHETTE & FRERES**
Ouvrage en fer
Balcon, escalier, clôture, sauvetage, grillage, etc.
300 De Foix Trois-Rivières
Téléphone 2795-W
*Travail exécuté avec soin à des prix très bas.*
9— (Oct.29-1mois)

MARCHAND-TAILLEUR. Spécialités pressage et réparation. Nous vous faisons 4 pressages à $1.50 en plus nous pressons votre cravate absolument gratis. Essayez de faire mieux ailleurs J. E. Cloutier, 229 Ave Laviolette, tél 3314.
9 (7853-Oct.18-1mois)

**GAUTHIER & ROY**
115 rue Ste-Julie Tél. 3297
*Spécialité*
en débossage de carrosserie d'autos. Appareillage de couleurs en peinture.
(Oct.29-1mois)

**REVEIL DE LA SANTE**
Ne souffrez plus d'indigestion ni de pauvreté du sang. N'attendez pas qu'il soit trop tard. Nos consultations sont gratis.
**I. FERLAND ENRG.**
70a rue Champflour
A. PEPIN, Prop
9— (Oct.17-1mois)

**LE BON PAIN DE CHEZ-NOUS**
Vous payez le pain 6 cents
chez **L. DENONCOURT**
32a Ste-Marie Tél. 159
*Mais vous payeriez plus cher si nous fermions nos portes.*
9— Oct.14-1mois)

**VOS MEUBLES**
et la réparation qu'il leur faut
**E. PINET, Rembourreur**
10 Niverville Tél. 46
Tél. privé 2158-W
*Spécialité:*
Posage de vitres d'autos.
Travail garanti.
9— (Oct.17-3mois)

**M. Chartier annonce Oui!...**
RADIO ATMATER KENT ET DE FOREST CROSLEY
**LEON CHARTIER**
*Marchand de meubles*
26 Toupin Cap de la Madeleine
*Téléphone 2781-F*
9— (Oct.7-1mois)

**BOUTIQUE DE REPARATIONS GENERALES**
*Telles que gramophones, serrures, clefs. Meilleur marché que partout ailleurs.*
**U. HEROUX**
Angle St-Georges et Badeaux
Téléphone 2615-J
*Nous appréciorons votre patronage.*
9— (Oct.23-1mois)

## Meubles à vendre

MACHINE à Hemstitch à vendre à prix raisonnable. S'adresser M. Blouin, 47, 4ième Rue, Shawinigan Falls, tél. 975.
13 (8138-Nov.3-3fs)

VICTROLA en parfaite condition à vendre à sacrifice. S'adresser 53 Ave Laviolette.
13 (8143-Nov.4-3fs)

POUR $1. PAR SEMAINE vous pouvez vous acheter un phonographe-cabinet et bon choix de disques chez C. W. Lindsay Co., Ltée, 134 Notre-Dame.
13 (8118-Oct.31-3fs)

OCCASION D'ACHETER: Machine automatique à beignes marque "New-York" Downy-Flake. Fait quarante douzaines à l'heure. Gros profits. Vendrait à prix modéré avec tout l'équipement. S'adresser W. H. St-Onge, Hôtel Plaza, Shawinigan Falls.
13 (8114-Oct.31-3fs)

$20. EST DEMANDE pour phonographe Brunswick-cabinet, jolie caisse, bon choix de disques, payable à $1. par semaine chez C. W. Lindsay Co., Ltd., 134 rue Notre-Dame.
13 (8120-Oct.31-3fs)

## Offres d'emploi

UNE PUISSANTE Compagnie d'Assurance-Vie Canadienne demande des agents avec ou sans expérience à salaire ou commission dans Trois-Rivières, Drummondville, Victoriaville et tous les villages ou campagnes environnant ces villes. Adressez vos applications sans retard à Casier 50, Le Nouelliste.
18 (7908-Oct.7-1mois)

JEUNE FILLE DE BUREAU, parlant les deux langues demandée. Ecrire mentionnant expérience et références à Casier 186, Le Nouvelliste. Toute correspondance confidentielle.
18 (8139-Nov.4-3fs)

ON DEMANDE 2 hommes avec grand cercle d'amis comme vendeurs. S'adresser par lettre à Boîte 481, Trois-Rivières.
18 (8140-Nov.4-6fs)

AGENTS DEMANDES. Agents pour portraits. Ecrivez pour Catalogue et prix. United Art Ltd., 162 John, Toronto.
18 (8068-Oct.25-36fs)

## Perdu

VESTON BLEU-MARIN a été perdu samedi après-midi dans la cour du collège St-Paul. Prière de retourner à 225a Ste-Cécile ou au Directeur du collège St-Paul.
20 (8142-Nov.4-1fs)

LUNETTES MONTEES en corne, marque "deux étoiles." Prière de rapporter à 68 rue Des Forges, 3ième plancher.
20 (8141-Nov.4-1fs)

## Mariages

MARTIN-GELINAS—On annonce pour le 12 novembre courant le mariage de M. Hormisdas Martin, fils de M. et Mme Arthur Martin, avec Mlle Bernadette Gélinas, fille de M. et Mme Sévère Gélinas, tous deux des Trois-Rivières. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à la Cathédrale à 8 heures. Pas de faire-part.
13 (8145-Nov.4-1fs)

**APPRENEZ L'ANGLAIS**
*EN TROIS MOIS*
Conversation enseignée par méthode facile pour tous
COURS: JOUR ET SOIR
**J. CHOLETTE, B.A.**
78 Bonaventure Tél. 3779
13 oct.-1 mois.

**GARAGE SERVICE**
SYSTEME ELECTRIQUE
*Huile — Gazoline — Batteries — Pneus*
**LEFEBVRE** 108 rue St-Philippe
Téléphone 1209-J
15 Oct.-1 ms

**DEMANDEZ**
LA BOUTEILLE DE FAMILLE
Breuvages "Freeze"
15 essences au choix
Du'resne & Frère
Agents autorisés
129 rue Bonaventure
*Orange Freeze Co. of Canada Montréal, Can.*
TEL. 809
15 Oct.-1 ms

**RADIO PROGRAMMES CHOISIS**

## L'HEURE PROVINCIALE

POSTE CKAC
DE 8 A 9 Hres P. M.

MARDI, 4 NOVEMBRE

1—Piano: Gavotte variée, J. Phil. Rameau 1683-1764. M. Auguste Descarries.

2—Musique de chambre: Menuet et Trio; Quatuor No 21, Mozart. Le Quatuor à cordes de l'Heure Provinciale.

3—Piano: Rondo Capriccioso, Mendelssohn. M. Auguste Descarries.

4—Causerie: Sujet: La Bibliothèque sous l'ancien régime, par M. A. Fauteux, conservateur de la Bibliothèque St-Sulpice.

5—Musique de chambre: a—Adagietto, l'Arlésienne, Bizet; b— Sarabande, Félix Blumenfeld. Le Quatuor à Cordes.

6—Piano: Impromptu en fa mineur, Gabriel Fauré. M. Auguste Descarries.

7—Gavotte française, Alfred Pochon. Le Quatuor à Cordes.

8—Piano: Première ballade, Chopin. M. Auguste Descarries.

9—Vivace du Quatuor No 7, Haydn. Le Quatuor à Cordes de l'Heure Provinciale.

## MARDI 4 NOVEMBRE

CKAC

8 à 9 h. p.m. — L'heure du déjeuner
10 h. 30 a.m. — L'ouverture de la Bourse et rapport des conditions atmosphériques pour l'aviation.
11 h. a.m. — L'heure. Le menu quotidien, causerie bilingue.
11 h. 15 a.m. — Mélodies Tintex. Nouvelles et température.
11 h. 55 a.m. — Concours Borden.
12 h. 30 p.m. — Bourses de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m. — Récital d'orgue.
3 h. 45 p.m. — Fermeture de la Bourse. L'heure exacte.
6 h. à 6 h. 10 p.m. — Nouvelles Bourse. Température. Sommaire des programmes de la soirée.
6 h. 10 à 6 h. 30 p.m. — Récital d'orgue par M. Philippe Savage sur l'orgue Casavant, du stddio.
6 h. 28 p.m. — Concours spécial de Borden.
6 h. 30 à 7 h. p.m. — Programme Laberge-Chevalier.
7 h. p.m. — L'heure et résultats des élections complémentaires.
7 h. à 7 h. 15 p.m. — Causerie sur le poisson et le gibier.
7 h. 15 à 8 h. p.m. — Concert par l'orchestre du Ritz-Carlton.
8 à 9 h. p.m. — L'heure provinciale.
9 h. à 10 h. p.m. — L'heure du Canadien National.
10 h. à 10 h. 15 p.m. — Nouveauté musicale.
11 h. à 11 h. 30 p.m. — Orchestre de danse du Mont-Royal.
11 h. 30 p.m. à Minuit. — Nocturne musique d'orgue du studio.

CFCF — MONTREAL — 291.3

11.00 a.m. — Les mélodies du matin.
12.30 p.m. — Musique.
11.30 a.m. — La musicale Marconi.
1.00 p.m. — La bourse.
1.15 p.m. — Musique.
2.00 p.m. — Musique.
3.00 p.m. — Programme musical.
4.00 p.m. — Programme Better Service.
5.00 p.m. — Programme de musique
6.00 p.m. — L'heure du crépuscule
7.00 p.m. — La Bourse.
7.15 p.m. — Programme Fess Oil.
7.30 p.m. — Orchestre.
8.30 p.m. — Causerie.
8.45 p.m. — Récital.
9.30 p.m. — Orchestre.

WEAF — NEW-YORK — 454.3

6.05 p.m.—Orchestre
6.30 p.m.—Causerie.
6.45 p.m.—Orchestre.
7.05 p.m.—Air Scoops.
7.15 p.m.—Causerie.
8.00 p.m.—Troika Bells.
8.30 p.m.—Comédie.
9.30 p.m.—Spécial.
10.00 p.m.—Enna Jettick Songbird.
10.15 p.m.—Orchestre.
11.00 p.m.—Mystery House.
11.30 p.m.—Orchestre.
12.00 minuit. — Orchestre.

WJZ — NEW-YORK — 394.5

6.00 p.m.—Causerie.
6.15 p.m.—Orchestre.
6.45 p.m.—Literary Digest.
7:15 p.m.—Orchestre.
7.30 p.m.—Phil Cook.
7.45 p.m.—Adventures of Polly Preston.
8.00 p.m.—Fanfare.
8.30 p.m.—Big Guns.
9.00 p.m.—Programme musical Tek.
9.30 p.m.—Death Valley Days.
10.00 p.m.—Programme Westinghouse.
10.30 p.m.—Cuckoo.
12.00 p.m.—Orchestre.
6.30 p.m.—Orchestre.
7.00 p.m.—Trio American.
7.30 p.m.—Commercial.
8.15 p.m.—"Studio Classics".
8.30 p.m.—Programme commercial.
9.00 p.m.—Heure Eveready.
10.00 p.m.—Enna Jettick.
10.10 p.m.—Orchestre General Electric.
11.00 p.m.—Orchestre.
11.30 p.m.—Orchestre.
12.00 p.m.—Orchestre.

WCAU — PHILADELPHIE

6.30 p.m.—Orchestre.
6.45 p.m.— Programme No-o- Dr Pillow.
7.45 p.m.—Tappin's Gems.
1.00 a.m.—Rapport des élections.

## MERCREDI 5 NOVEMBRE

CFCF — MONTREAL — 291.3

10.00 a.m. — L'heure Sunshine.
11.00 p.m. — Programme musical.
11.15 p.m. — Les mélodies du matin.
12.30 p.m. — Musique.
1.00 p.m. — La bourse.
1.15 p.m. — Causerie.
3.00 p.m. — Programme de musique.
4.00 p.m. — Programme Better Service.
5.00 p.m. — Programme musical.
6.00 p.m. — L'heure du crépuscule
7.00 p.m. — Bourse.
7.15 p.m. — L'oncle Willard.
7.30 p.m. — Orchestre.
8.30 p.m. — Sérénade.
9.00 p.m. — Orchestre.
10.00 p.m. — Programme Musical.

## LES CONFERENCIERS DE L'HEURE PROVINCIALE

De plus des sujets divers seront traités par les conférenciers de l'Heure Provinciale. En novembre et décembre, M. Aegidius Fauteux parlera de nos bibliothèques sous l'ancien régime; M. A. Laurendeau, de l'oeuvre de Guillaume Couture, le docteur Georges Prefontaine, du rôle de la biologie, M. Ernest Guimont, de la fonction des banques, M. T. Lafrenière, de l'Hygiène publique, M. Lucien Favreau, de l'orfire dans les affaires. Le R. P. Lamarche enfin abordera le sujet suivant: Avant l'Ecole". Et un professeur de l'Institut agricole d'Oka traitera d'une question d'agriculture.

Voici enfin le texte des conférences qui seront données en anglais tous les quinze jours: Miss Dorothy Heneker: Opportunities for Women in Quebec; B. W. Taylor, Game, fish in Quebec Professor L. G. Hempel, Safeguarding rural water supplies; Professeur E. W. Crampton, Making the most of our Common Feeds.

**A LOUER** — Pension de l'Hôtel Commerciale. Ameublement neuf à vendre à de très bonnes conditions. Poste établi depuis 30 ans. S'adresser à M. H. Bernier 62 rue St-Antoine.
J-n-o

**PRESCRIPTIONS**

*Pour vos articles de pharmacie*
TEL. 142
*Service prompt et courtois*
PHARMACIE
**L. A. HEBERT**
99 BONAVENTURE
*(Coin St-Denis)*
(Oct.15-1mois)

**RADIOS** REPARES
Orthophonic usagés
$15.00 *en montant*
J. S. RIVARD & FILS
176 RUE NOTRE-DAME
*Tél.* 578
15 Oct.-1 ms

**CHAUFFAGE**
Economisez de 35% à 50% sur votre chauffage. Peut être installé dans toute fournaise quel qu'en soit la grandeur ou le modèle, sans démontage. Travail par contrôle automatique, assurant une température régulière et constante.— Absence de cendres lorsqu'on emploie le charbon approprié. — Garantie d'un an avec chaque installation. Des centaines de clients satisfaits.
*Plus de chaleur. Moins d'ouvrage*
Autres détails donnés avec plaisir.
**LOMER MORISSETTE**
73, *Ste-Angèle* *Tél.* 704
(Oct.14-1mois)

**Eprouvez-vous des ennuis? à faire votre collection?**
Lorsqu'un compte commence à trainer en longueur, il est temps de le percevoir.
POURQUOI ATTENDRE?
Nous achetons comptes recevables ainsi que créances de toutes sortes.
**BUREAU DE COLLECTION**
des Trois-Rivières Enrg.
112 Notre-Dame Trois-Rivières
Tél. 3298—Casier postal 86
(Oct.30-1mois)

**POUR VOS ACHATS DE CHEVAUX**

Je viens de recevoir ce matin un char de chevaux d'une pesanteur de 1000 à 1700 lbs. Dans ce char j'ai plusieurs bons chevaux de voiture légère ainsi que poulains de 2 1-2 ans. Aussi poneys à vendre à des prix défiant toute compétition.

*Une visite est sollicitée*
Vaches à lait à vendre en tout temps.

**J. P. BORDELEAU**
HOTEL LAMOTHE
HOTEL COMMERCIAL
Téléphones 3265-3718

**VACHES A VENDRE**

Nous venons de recevoir ce matin aux écuries J. P. Bordeleau un char de belles vaches vêlées d'autres sont à la veille de vêler.

C'est le temps de faire votre choix.

Ces vaches seront visibles en tout temps en s'adressant à

**NANTEL & BOUCHARD**
HOTEL LAMOTHE
RUE ST-GEORGES
Tel. 3718

Allez-vous à Nicolet? Pourquoi ne pas prendre le
**Taxi Lefebvre**
Départs après les traverses des Trois-Rivières aux heures suivantes 9.30 a.m et 4.00 p.m
N.B.—Ce taxi est le seul autorisé au transport de nos copies du Nouvelliste pour St-Grégoire et Nicolet.
1-n-o

**AUTOBUS BEAUMIER**
W. BEAUMIER, prop., Bulstrode
(HEURE SOLAIRE)
En vigueur le 1er octobre
*Tous les jours excepté le dimanche*

| Heure Sol. | Départ | Heure Soi |
|---|---|---|
| 6.15 a.m. | Bustrode | 6.00 p.m |
| 6.30 a.m. | Daveluyville | 5.30 p.m |
| 6.45 a.m. | St-Sylvère | 5.00 p.m |
| 7.15 a.m. | Ste-Gertrude | 4.30 p.m |
| 7.30 a.m. | Rang St-Paul | 4.15 p.m |
| 8.00 a.m. | Bécancour | 3.30 p.m |
| 8.30 a.m. | Ste-Angèle | 3.15 p.m |

Village Ste-Gertrude tous les jours St-Sylvère village, mardi, jeudi et samedi—correspond avec Autobus du Nord et du Sud
*Pour information: Téléphonez au Bureau de Poste de Ste-Gertrude*

**AUTOBUS DESHAIES**
DESCHAILLONS et STE-ANGELE
**Service de semaine**
*(Heure Solaire)*

| DEPART (Lire en descendant) A.M | P.M. | ARRIVEE (Lire en montant) A.M | P.M |
|---|---|---|---|
| 6.30 | 12.45 | Deschaillons | 11.30 | 7.00 |
| 6.50 | 1.00 | St-Pierre | 11.00 | 6.30 |
| 7.20 | 1.30 | Gentilly | 10.30 | 5.00 |
| 7.45 | 2.00 | Bécancour | 10.00 | 4.30 |
| 8.00 | 2.30 | Ste-Angèle | 9.45 | 4.15 |

Correspondances par taxis avec Ste-Sophie, Fortierville et Lotbinière.

SERVICE DU DIMANCHE

| A.M | P.M | P.M | | A.M | P.M | P.M. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6.30 | 12.45 | 6.30 | Deschail. | 10.30 | 8.00 | 10.00 |
| 6.50 | 1.00 | 6.50 | St-Pierre | 10.00 | 5.30 | 9.30 |
| 7.15 | 1.30 | 7.15 | Gentilly | 9.30 | 5.00 | 9.00 |
| 7.40 | 2.00 | 7.40 | Bécancour | 9.00 | 4.30 | 8.30 |
| 8.00 | 2.30 | 8.00 | Ste-Angèle | 8.45 | 4.15 | 8.15 |

HORAIRE
**AUTOBUS LAMBERT**
Service Sorel à Ste-Angèle
(Heure éclaire)

| *Lire en descendant* P.M | A.M. | *Lire en montant* P.M. | A.M. |
|---|---|---|---|
| 5.30 | 7.30—Sorel | 5.15 | 7.15 |
| 5.45 | 8.05—Yamaska | 4.40 | 6.40 |
| 6.20 | 8.50—St-Fra-du-Lac | 4.15 | 6.15 |
| 6.35 | 9.00—Pierreville | 3.55 | 6.00 |
| | 9.25—Baieville | 3.20 | |
| | 9.55—Nicolet | 2.55 | |
| | 10.10—St-Grégoire | 2.35 | |
| | 10.20—Ste-Angèle | 2.15 | |

*En connection avec les Autobus de Montréal soir et matin à Sorel*

SERVICE
PIERREVILLE-DRUMMONDVILLE
*(Heure Solaire)*

| *Lire en descendant* A.M. | *Lire en montant* P.M |
|---|---|
| 7.00—Pierreville | 4.00 |
| 7.25—Baieville | 3.35 |
| 8.05—St-Zéphirin | 3.00 |
| 8.55—St-Cyrille | 2.20 |
| 9.15—Drummondville | 2.00 |

*Direct pour Sorel en connection à Pierreville tous les jours à 4.00 p.m Sorel et Montréal.*

HORAIRE
**SERVICE D'AUTOBUS**
entre
Victoriaville et Ste-Angèle Laval
Raymond St-Onge, prop. Victoriaville
Tel. Local 331

Départ de Victoriaville à l'Hôtel-de-Ville.
Après le train de Lyster à 7.15 a.m.
SERVICE DE SEMAINE
Lire en descendant Lire en montant

| A.M | P.M | P.M | Heure solaire | A.M | P.M |
|---|---|---|---|---|---|
| 7.15 | 1.00 | | Victoriaville | 11.30 | 6.40 |
| 7.35 | 1.25 | | St-Valère | 11.10 | 6.45 |
| 8.00 | 1.50 | | Ste-Eulalie | 10.45 | 5.20 |
| 8.13 | 2.05 | | St-Wenceslas | 10.30 | 5.05 |
| 8.32 | 2.25 | | St-Célestin | 10.10 | 4.45 |
| 8.45 | 2.40 | | St-Grégoire | 9.55 | 4.30 |
| 9.00 | 2.55 | | Ste-Angèle | 9.40 | 4.15 |
| Bateaux: | | | Trois-Rivières | 9.30 | 4.04 |

Pas de Service Local entre St-Célestin et Ste-Angèle, et vice-versa

Départ de Ste Angèle à la Traverse
SERVICE DU DIMANCHE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 7.15 | 2.00 | Victoriaville | 11.85 | 6.45 | |
| 7.35 | 2.25 | St-Valère | 11.10 | 6.15 | |
| 8.00 | 2.50 | Ste-Eulalie | 10.45 | 5.50 | |
| 8.13 | 3.05 | St-Wenceslas | 10.5[illegible] | 5.35 | |
| 8.32 | 3.25 | St-Célestin | 10.10 | 5.15 | |
| 8.45 | 3.40 | St-Grégoire | 9.55 | 5.00 | |
| 9.00 | 3.55 | Ste-Angèle | 9.40 | 4.45 | |
| Bateaux: | | Trois-Rivières | 9.30 | 4.30 | |

Connections d'Autobus
Matin et Soir: Nicolet, Drummondville, St-Jean Deschaillons, Louiseville, Grand'Mère Shawinigan
Soir: Pierreville, Daveluyville et Lotbinière. Connection à Victoriaville avec les trains de Sherbrooke Montréal, Plessisville et Québec
Train pour Sherbrooke à 6.30 P.M
Dimanche: Connection avec les trains de Montréal, via Trois-Rivières et à St-Wenceslas

**Autobus DRUMMONDVILLE STE-ANGELE**
(Heure solaire)

| DEPART Lire en descendant A.M | P.M | | ARRIVEE Lire en montant A.M | P.M |
|---|---|---|---|---|
| 6.30 | 1.00 | Drummondville | 11.30 | 6.00 |
| 6.45 | 1.15 | St-Cyrille | 11.10 | 5.40 |
| 7.00 | 1.40 | Notre-Dame | 10.55 | 5.25 |
| 7.20 | 1.50 | St-Léonard | 10.35 | 5.05 |
| 7.45 | 2.15 | St-Célestin | 10.15 | 4.45 |
| 8.00 | 2.30 | St-Grégoire | 10.00 | 4.30 |
| 8.15 | 2.45 | Ste-Angèle | 9.45 | 4.15 |

Départ Traversier T.-Rivières 9.30 4.00

SERVICE DU DIMANCHE
Heure Solaire

| DEPART A.M | P.M | P.M | | ARRIVEE A.M | P.M | P.M |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6.30 | 1.00 | 6.30 | Dr'ville | 11.00 | 5.30 | 10.00 |
| 6.45 | 1.15 | 8.45 | St-Cyrille | 10.45 | 5.10 | 9.40 |
| 7.00 | 1.30 | 7.00 | N. Dame | 10.25 | 4.55 | 9.25 |
| 7.20 | 1.50 | 7.20 | St-Léonard | 10.05 | 4.35 | 9.05 |
| 7.45 | 2.15 | 7.45 | St-Célestin | 9.45 | 4.15 | 8.45 |
| 8.00 | 2.30 | 8.00 | St-Grégoire | 9.30 | 4.00 | 8.30 |
| 8.15 | 2.45 | 8.15 | Ste-Angèle | 9.15 | 3.45 | 8.15 |
| Départ Trav. T.-Rivières | | | | 9.00 | 3.30 | 8.00 |

Cet Horaire correspond deux

# IMPOSANTES FUNERAILLES A NOTRE-DAME DE Mme DUCHARME

Ces jours derniers en l'église de Notre-Dame des Sept Allégresse eurent lieu les imposantes funérailles de Mme Vve Luc Ducharme. La levée du corps fut faite par le révérend Père Curé et le service fut chanté par le révérend Père Gardien Joseph Alfred, assisté comme diacre et sous-diacre du révérend Père Ludolphe et de M. l'abbé Albert de Grandmont, vicaire à St-Sacrement. Des messes basses furent dites aux autels latéraux par les révds Pères Gérard et Cléophas o. f. m.

Les porteurs étaient MM. Pierre et Adolphe Ducharme, de Montréal, Joseph Napoléon et Alphonse Landry, de Trois-Rivières et Victor Ducharme, de St-Louis de France.

Le chant était sous la direction de M. Omer Désaulniers, maître de chapelle de Notre-Dame. Des solis furent rendus par le Dr Landry, neveu de la défunte et par M. Adélard Ducharme, autre neveu de la défunte.

Après les funérailles un cortège nombreux, composé de 38 automobiles se rendit à Mont-Carmel où un libera fut chanté et les restes mortels furent déposés dans le cimetière de Mont-Carmel.

Mme Ducharme laisse pour déplorer sa perte deux filles : Blblane et Marianne ; trois fils : Lucas, Lucien et Léon, deux frères : Gédéon Landry, de St-Grégoire, et Ernest Landry, de Trois-Rivières ; une soeur Mme Hector Leblanc, de St-Grégoire.

Parmi les personnes qui ont assisté aux funérailles nous avons remarqué : l'église, M. l'abbé Girard, vicaire à St-François d'Assise, le frère Pascal Buisson, c. f. m. deux frères de l'Académie de la Salle.

Ses quatre fils, Lucs, Léon et Lucien Ducharmes, ses deux frères Gédéon Landry et Ernest, sa fillette Marie-Anne Ducharme, sa soeur Mme Hector Leblanc de St-Grégoire, Mme Lucien Ducharme, ses petits enfants, Yvon, Jean Marie, Jacqueline, Madeleine, Pauline, Marie-Jeanne, Thérèse Ducharme, Antoine Leblanc, St-Sylvère, M. et Mme L. Landry, M. Paul Landry, M. Antoni Arseneault, Mlle Marie-Jeanne Arseneault, Rosario Thibodeau, Mme Tancrède Ducharme, Trois-Rivières, M. et Mme Emile Lacoursière, Ste-Angèle, Mlle Evéline Ducharme, Docteur J. G. Landry, Trois-Rivières, M. Wilfrid Leblanc, L. J. B. Landry, Mme Joseph Landry Mme Ernest Landry, Mlle Germaine Landry, Mlle E. Landry, M. Albany Landry, Mlle F. Landry, M. Rolland Ducharme, M. Adolphe Ducharme, M. et Mme Onésiphore Ducharme, M. et Mme Pierre Ducharme, M. et Mme Adélard Ducharme, M. et Mme Victor Ducharme, M. Marcel Ducharme, Mme Rodolphe Ducharme, M. Joseph Ducharme, M. Amédée Ducharme, Mme David Ducharme, St-Louis de France, M. et Mme Napoléon Landry, Mme William Landry, M. Hervé Landry, Mlle Yvette Landry, M. et Mme Alphonse Landry, M. Dominique Landry M. Henri-Paul Landry, M. Jos Landry, Mlle Fernande Landry, Mont Carmel, M. et Mme Irenée Ducharme, Almaville, Mme A. Ducharme Almaville, M. Léopold Lamothe, M. et Mme Rémi Lamothe, Shawinigan, M. Cyprien Lamothe, Almaville, M. Onésime Gauthier, Almaville, M. et Mme Adolphe Trotechaud, M. et Mme Omer Landry, Mme Donat Drolet, M. Omer Beaumier, M. Arthur Doucet, Cap de la Madeleine, M. Johnny Lamothe, Mme Julien, St-Louis, M. et Mme Jos. Doucet, M. Joseph Ducharme, Shawinigan, M. Sylvio Ducharme, Mlle Z. Deshaies, M. et Mme Alfred Veilleux, Trois-Rivières, M. L. Veilleux, M. C., Mme Arthur Veilleux, Mont-Carmel, Les Révérendes Soeurs de la Providence, Les Révérendes Soeurs Filles de Jésus, Les Révérendes Dominicaines et leurs élèves, et les personnes qui suivent :

M. et Mme Alexandre Landry, Mlle Béatrice Landry, M. et Mme Napoléon Caron, Mme Ricard, M. et Mme Vallières, Mme F. X. Bergeron, Mme Veilleux, Mlle Jeanne Veilleux, J. L. Morin, A. Lafrance, P. E. Panneton, A. Madore, Lomer Morrissette, Mme Cossette, F. Schiller, A. Béland, H. Héon, Mont Carmel, Mlle Schiller, M. Fortier, Chs Ed. Lamothe, M. Girard, M. E. Boland, Dr Tourigny, Mlle Juliette Martin, S. Morrissette, Nérée Gagnon, A. Larose, Maurice Poisson, Emile Vallière, M. et Mme J. R. Roy Mlle C. L'Heureux, Mlle Wilbrod L'Heureux, Mlle Germaine L'Heureux Jos. Dufresne, Jean Trudel, Almaville Raymond Cinq-Mars, Léo Gour, E. Laurin, P. Colline, M. et Mme A. Demontigny, Mme Ovila Dementigny, M. et Mme O. Prince, M. Marcel Mayrand, Mme Oscar Desruisseaux, Pierre Maheu, A. Rheault, Grand'Mère, Albert Richard, M. E. David, M. J. E. Coté, Montréal, M Raoul Hébert, M. C. Grégoire, Trois-Rivières, A. Gaudet, Maurice Lamothe, E. Marchand, Chas Lamothe, A. Diamond, Mme et Mlle Diamond, A. Limoges, Georges Dargis, Mme Courteau, M. Lamothe, Mont-Carmel, Marcel Mongrain, M. A. Côté, M. Wilfrid Hamel, M. J. E. Cloutier, J. D. Lampron, M. Notaire J. U. Grégoire, M. Wellie Caron, St Maurice E. Caron, G. Griffin, Mlle Gauthier, A. Savary, L. Veilleux, Mont-Carmel, Maurice Rousseau, E. Ducharme, J. A. Richard, Shawinigan H. Genest, Inc Dumas, Réal Beauchesne, Le Boisvert, A. Dargis, Jos Pelchat, Mlle Cécile Lamothe, Chas E. Lamothe, M. et Mme Edouard Martin, M. L. Leroux, M. Arthur Rheault, Mlles Albertine, Maria Maria Rhault, Mme Belleville, Mme Guillemette, M. Pelchat, M. Demers MM. D. Dargis, W. Paquin, R. St-André, W. Lessard, J. N. Sicard, M. et Mme O. Larochelle, N. Bélisle, A. Rheault, Grand'Mère, H. Lori, O. Gauthier, Almaville, T. Latour, Lucien Caron, St Louis, W. Boucher, O. Rheault, M. C., Georges Mayrand, Mlle Potvin, Montréal, M. John Bundock, Mlle Flora Bundock, N. Rousseau, M. Gélinas, J. A. Lefebvre, Mme Joseph Comtois, R. Comtois, Almaville, Mlle Blanche Simard, Mont-Carmel, Pierre Boucher, Mme Prévost, J. A. Prévost J. Therrien, F. Courteau, Cap, Mlle I. Gervais, Joseph Bouvet, Médéric Bouvet, M. et Mme Louis Brière, sa fille Shawinigan, M. et Mmt Alphonse Cossette, M. Nestor Lamothe, Germaine Lamothe, Joseph Caron, Philippe Veilleux, M. Bouvette, Sawinigan, Mme Arthur Veilleux, M. David Rheault, Dame Vve Joseph Drolet, M. Coutu, Mme A. Deschamps, A. Châteauneuf, M. Z. Forest, notaire, Notaire J. C. Sawyer, M. Grunlnger, M. Paul Gaudet, M. Turcotte, M. D. Gaudet, M. Philippe Roux, F. Paradis, J. W. Gervais, M. E. Trépanier, F. Lamoville, J. A. Thompson, Marie Anna Morrissette, Mme Vve H. Rousseau, Mme Vve Morrissette, A. Héon, M. E. Lamothe, A. Lord, J. O. Beaumier, Almaville, J. B. Bergeron, J. E. A. Lemaire, F. Carufel, A. C. Girard, J. B. Badeaux, E. Normand, N. Labelle, J. A. Garceau, G. Courtois, L. P. Johnson, Mlle Châteauneuf, M. Sanscaster, Mme E. Béland, R. Fortier Les Rév. Soeurs de la Providence, M. et Mme E. Vincent, M. A. Drolet, M. Georges Grenier, Mme G. Grenier Mlle J. Power, M. Cormier, Mlle Rose Gauthier, M. J. G. Bolduc, Mlle A. Lord, Mlle Deschamps, M. N. Dupont,

BOUQUETS SPIRITUELS

M. et Mme Georges Marchand, M. et Mme Armand Gilbert, M. et Mme Freddy de Carufel, famille Vve Eug. Dubois, M. et Mme Pierre Maheu, Révérendes Soeurs du Précieux-Sang, M. et Mme Jos. Baillargeon, M. Georges Grenier, MM. Donat et Arthur Dargy, Mme J. Belleville, Mlle Rosaria Landry, Mme Wilfrid Leblanc, M. et Mme Jos. Barrette, RR. SS. Dominicaines, tous de Trois-Rivières; M. et Mme B. Lavoie, Montréal; famille J. O. Gauthier, Almaville, Cyprien Ducharme, Almaville; Mlles Albertine et Maria Rheault, Grand'Mère, Mlle Marie-Anne Moisan, Cap de la Madeleine; Mme Napoléon Charland, Montréal; Mlle Lucille Sicard; Familles V. et M. Ducharme, St-Louis de France, M. Wellie Caron, St-Maurice, M. et Mme Joseph Doucet, St-Louis de France, M. et Mme Edouard Martin; famille F. Courteau, Cap de la Madeleine; R. P. Ambroise, Provincial, O.F.M., Montréal; R. P. Z. Langevin, S. J., Montréal; RR. PP. Franciscains, Trois-Rivières; R. P. C. Desjardins, S. J., Montréal; R. P. Léon Sigouin, Montréal; M. l'abbé B. Marchand, curé de Picardville, Alberta; M. l'abbé Paré, S. J., South Berry, Ontario; Rvde Soeur M.-Paul, P.F.M., Saguenay, Co., Tadoussac; Religieuses Filles de Jésus, Supérieure Provinciale Filles de Jésus, Jardin de l'Enfance, Mère Marie du St-Esprit, Précieux Sang, RR. SS. du Précieux Sang, tous de Trois-Rivières; R. Père D. Roy, S. J., Montréal; Rvdes Soeurs de la Providence, Trois-Rivières; Les Dominicaines du Rosaire, Cap de la Madeleine; RR. Mères Marie-Réparatrice, Trois-Rivières; Rvde Soeur Caius, Supérieure Couvent de la Providence, Montréal; famille Wilfrid Hamel, M. et Mme Antonio Thompson, Dr F. Veilleux, famille Jos. Girard, J. A. Garceau, Jos. Blanchette, J. C. Sawyer, notaire, famille Ford. Lord, Chs Boisvin, M. et Mme Henri Héon, M. et Mme Henri Lord, M. et Mme Bruno Arcand, M. et Mme Victor Aubry, Mlle Laura St-Arnauld, Mme Vve T. Demers, Mme P. Cloutier, M. et Mme Elphège Trottier, tous de Trois-Rivières.

MESSES PRIVILEGIEES

Albert Bolduc, Alphonse Doré, M. et Mme J. U. Grégoire notaire, Dr Ls Georges Godin, M. et Mme Guillaume Courtois, M. et Mme Maurice Lamothe M. et Mme Jos Dufresne, M. et Mme J. G. Bolduc, M. et Mme Arthur Poisson, M. et Mme Chas Lamothe, M. et Mme Jules Caron, M. et Mme A. Domingue, Mlle Marie L. Brunelle, Mme Ernest Laprise, Maurice Gélinas, M. et Mme Dr Olivier Tourigny, Mlle Marie Anne Gauthier, tous des Trois-Rivières, Mme Pierre Ducharme de Montréal Ré. Père Archambault S.J. de Montréal, Mme Johnny Bergeron de Victoriaville, M. et Mme Henri O'Meara de Charny, Mlle Alpheda Fontaine, de Charny.

BOUQUETS DE TERRE SAINTE

Rév. Frère Pascal O.F.M., Mme J. E. Godin, Mlle Rose Gauthier, M. et Mme Arthur Panneton, Mme Auguste Lachance, Mme H. Z. Lord, M. et Mme Napoléon Fortin, M. et Mme Alphonse St-Pierre, Mlle Albertine Tourigny, et Mlle Maria Cossette, M. Wellie et Mlle Valéda Lamothe, Mlle Juliette Martin, M. et Mme Joseph Caron, M. et Mme Joseph Beaumier, Paul et Rachel Levasseur, M. et Mme Johnny Landry, M. et Mme Paul Gaudet, M. et Mme Emmett Boland, M. et Mme Paul Lamothe, Famille Télesphore Schiller, M. et Mme Anger Caron, M. et Mme J. B. Badeaux, tous de Trois-Rivières famille H. Bundock, de Montréal, M. et Mme Louis Brière de Shawinigan, Famille Sinai Landry de Mont Carmel.

COURONNES DE FLEURS

La famille Ernest Landry des Trois-Rivières, J. E. Côté de Montréal, M. Paul C. Côté de Montréal, Frank Levasseur par Emilien David de Montréal Mme Tourigny de Trois-Rivières, M. Arthur Poisson de Trois-Rivières, Hébert et Cie des Trois-Rivières, les employés de Lucien Ducharme, des Trois-Rivières.

GRAND'MESSES

M. et Mme F. X. Bergeron, M. et Mme Emile Caron, Mlle Orani Caron, M. J. A. St-Pierre, Mme P. C. Neault, M. Alfred Veilleux, famille L. Madore Employés de L. P. Ducharme, employés de Lucien Ducharme tous de Trois-Rivières, famille J. N. Potvin de Montréal, M. et Mme Jean Meunier de Montréal Rév. Pères Oblats du Cap de la Madeleine, Rév. Père Martin C. S. S. R. Sherbrooke, M. et Mme A. Rheault de Grand'Mère

M. Antonin Descoteaux, Famille J. A. Dr Chateauneuf, M. et Mme Napoléon Caron, M. et Mme Roland DeCelles, M. Emile Normand, M. Emery Normand, M. et Mme J. A. Villemure, Famille Leduc, Mlle Diane Alarie, M. et Mme Arthur Trempe, Famille Hormisdas Grégoire, J. E. Cloutier, Amédée Larose, tous des Trois-Rivières famille Philippe Maheu, Cap de la Madeleine, M. et Mme Henri Abran, M. et Mme Edouard Lambert, M. et Mme J. A. Lamothe, M. et Mme Lorenzo St-Pierre, famille Jos Landry, Mlle Zélia Deshaies, Mlle Cécile Lamothe, M. et Mme Arthur Rodier, Mlle Philemène Morin, M. et Mme Dollard Lafontaine, Mlle C. L. L'Heureux, M. et Mme J. A. Pronovost, famille Mme Grégoire Veillette, M. F. Lasanté, J. Moise Bolduc, M. et Mme Emile Guilbert, M. et Mme E. Desbiens, Trois-Rivières, famille J. N. Sicard Montréal, Famille Jos Landry, Trois-Rivières,; Mmes C. E. Marchand et Tourigny , M. et Mme Ovide Blais, M. J. A. Labonté, M. L. Duplessis, M.P.P., Mme Paul Martel, Mme Alfred Godin, Mme U. P. Bureau, famille Ubald Lamothe, Mme Henri Biron, Mme J. P. Hivon, M. et Mme Albert Gélinas, Mme R. S. Cooke, Mlle Larue, M. et Mme Edmond Lamothe, tous de Trois-Rivières. M. Edouard Brodeur, Montréal, M. W. Rousseau, Cap Madeleine, famille William Frigon, Shawinigan, J. H. Chermont, Shawinigan, M. et Mme Avila Demontigny,, Louiseville, M. Gédéon Toupin, Cap Madeleine, M. Adonai Lamothe St-Louis de France, M. Benjamin Héon St-Grégoire, Mlle Marie L. Beaudet, Ste-Sophie de Lévrard, M. Wellie Dion, Cap de la Madeleine, M. Georges Morand, Almaville,

Télégrammes:—M. Onésime Fontaine, Charny, famille Hormisdas Dupont, Kénogami, M. A. Collette, Montréal.

L'évolution chez les piétons. PASSING SHOW, LONDRES

# 44E ANNIVERSAIRE DE MME P. BOISVERT

Des amis se sont réunis à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Paul Boisvert, de la rue St-François-Xavier. Une adresse fut lue à l'héroine de la fête par Mme Médéric Boisvert et un superbe cadeau lui fut présenté par Mme Irénée Bellerive, de la rue St-Maurice.

Mme Paul Boisvert très émue ne put dire que quelques mots de remerciements. Comme toujours elle sut recevoir avec son affabilité coutumière.

Tous s'amusèrent parfaitement. Il y eut chant, musique et déclamation. Un goûter fut servi à la fin de la reunion.

Assistaient à cette soirée : Mmes H. P. Boisvert, Philippe Lanouette, Edouard Loranger, François Loranger, Médéric Boisvert, du Cap de la Madeleine, Thomas Boisvert, Adam Tellier, Napoléon Parenteau, H. Brière, Edouard Brunelle.

## Des pertes pour les travaillistes

Londres, 4— Les derniers rapports des élections municipales dans 80 des plus grandes villes de l'Angleterre et des Galles démontrent que le parti travailliste n'a pas perdu moins de 92 sièges et n'en a gagné que 27.

Les conservateurs en ont perdu 10 et en ont gagné 79, tandis que les libéraux n'en tirent avec neuf gains et 17 pertes. Les indépendants ont gagné 24 sièges et en ont perdu 20.

Les experts ne s'accordent pas pour calculer jusqu'à quel point ce résultat peut représenter le sentiment politique national. On ne s'attendait pas beaucoup à ces résultats vu qu'aux élections municipales, le Travail avait gagné 112 sièges et n'en avait perdu que 12

## M. Brownlee et la Coopérative du Blé

Edmonton, Alberta, 4.— En réponse à la déclaration du premier ministre Bracken que les provinces des prairies se verraient dans l'obligation de payer $10,000,000 de garanties des Coopératives du Blé, le premier ministre Brownlee a fait la déclaration suivante hier :

"Quelle que soit la perte dans la récolte, cette perte est matière de spéculation. Les gouvernements ne sont pas actuellement forcés à rencontrer ces garanties".

Pour ce qui concerne l'Alberta, M. Brownlee a déclaré "Il n'y aura pas de perte finale pour la province. La Coopérative du Blé y verra".

Winnipeg, Manitoba, 4.— Le Winnipeg Tribune dans sa première page hier publiait cette note : "Quel que soit le montant, l'actif de la coopérative du Blé du Manitoba est voué à la province comme sécurité pour tout argent que le gouvernement devra payer aux banques pour cette garantie.

Le "Tribune" ajoutait que des membres du gouvernement avaient déclaré que le Coopérative avait assez d'actif pour rembourser au gouvernement l'argent que celui-ci donnera en garantie. On a déclaré aussi qu'en sanctionnant ces garanties, les gouvernements avaient une entente avec chacune des coopératives provinciales par laquelle la coopérative donne une première hypothèque sur son actif s'il arrive que chacune rencontre des pertes. Ces garanties donnent une priorité au gouvernement sur tout autre créancier.

Et le "Tribune" ajoute : "D'après le dernier rapport financier de la Coopérative du Manitoba pour l'année se terminant le 31 juillet 1929, l'actif de cette coopérative sur la feuille des balances et du compte des réserves était de $4,834,425. Depuis la publication de ce rapport, l'actif de la coopérative n'a pas diminué".

Douleurs *Evitables!*

L'homme qui ne conduirait pas son automobile un demi-mille quand elle est détraquée, est souvent content de faire marcher sa cervelle toute la journée pendant que sa tête le torture.

Une telle punition ne fait pas de bien aux nerfs! Ce n'est pas sage et ce n'est pas nécessaire. Car une pilule ou deux d'Aspirine soulagent un mal de tête chaque fois. Alors, rappelez-vous cet antidote prouvé contre la douleur, et évitez beaucoup de souffrance inutile. Lisez les directions prouvées et vous découvrirez maints usages pour ces pilules. Pour les maux de tête; pour arrêter les refroidissements. Pour soulager une gorge ulcérée et en diminuer l'infection. Pour le soulagement des douleurs névralgiques, névritiques et rhumatismales.

Les gens se demandaient si l'Aspirine était nuisible. Les médecins ont répondu à cette question il y a des années. Elle ne l'est pas. Des gens se demandent encore si elle soulage vraiment la douleur. Les débats là-dessus sont clos! Car des millions d'hommes et de femmes ont trouvé qu'elle le fait. Pour guérir la cause de n'importe quelle douleur, il faut que vous consultiez votre médecin, mais vous pouvez toujours vous adresser à l'Aspirine pour un soulagement immédiat.

BAYER ASPIRIN

Marque de Fabrique Enregistrée

"N'Hésitez Pas, Essayez-Le"!

Votre Composé Végétal est un bon remède. Quiconque est en mauvaise santé ne devrait pas hésiter de l'essayer. Tout en prenant le Composé Végétal, j'essayai l'échantillon de Pilules pour le Foie inclus dans le paquet. J'en ai pris tous les deux, depuis, et ma santé s'améliora. Je suis si reconnaissante du bien que j'en ai retiré que je le dis à plusieurs femmes."—

*Mme. G. W. Postiff*, 263 rue *Huron, Stratford, Ont.*

Composé Végétal de Lydia E. Pinkham



ZAM-BUK

Enrayez la Douleur, l'Enflure et le Saignement des HEMORROIDES

*Avec l'onguent végétal Zam-Buk*

Onguent 50c. Médicinal Soap 25c.



DU SERVICE? Vous en aurez avec l'ouverture du nouveau magasin de RADIO

SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE

Attendez quelques jours, ça en vaut la peine.

*Surveillez "Le Nouvelliste"*

(Nov.4-5-6)



Sirop de Pin de Norvège du Dr Wood

UNE TOUX TERRIBLE ET IRRITANTE L'EMPECHAIT DE DORMIR

Mme Gordon J. Roy, S. W. Port Mouton, N.E., écrit: "J'avais une toux terrible et irritante qui me tenait éveillée la nuit pendant des heures. J'ai lu au sujet du Srop de Pin de Norvège du Dr Wood et j'ai décidé d'en acheter une bouteille et je puis dire en toute sincérité qu'il m'a fait beaucoup de bien.

"J'ai trois enfants et je leur donne ce sirop du moment que je constate qu'ils prennent le rhume ou toussent car j'en garde toujours à la main pour les enfants et pour moi."

Prix $0.35 la bouteille; la grosse bouteille de famille $0.65; chez tous les pharmaciens et marchands; fabriqué seulement par The T. Milburn Co., Ltd., Toronto, Ont.



Meilleure protection à plus bas prix

*NOTRE BUREAU ET LES TAUX D'ASSURANCE*

DEPUIS deux ans notre bureau a corrigé plus de cent taux sur des risques commerciaux en notre ville. Les taux du livre sont souvent incorrects, basés sur une description inexacte. Nous avons constaté que neuf assurés sur dix peuvent obtenir une réduction de tarif par une étude soignée des détails de leurs taux.

Maurice Gélinas

Aviseur reconnu du Commerce en Assurance-Incendie

Chambre 82, Edifice Ameau

Tél.: 1742

Les Trois-Rivières, P. Q.

Tout, sauf l'assurance-vie

Aux premiers symptômes de la maladie

L'épouse ou la mère avertie donne toujours du Bovril à ses malades. Bovril est un concentré de tous les éléments vitaux du boeuf, sous une forme reconstituante et très facile à digérer. Il fait revenir les forces; remonte le système et abrège la convalescence. Bovril possède d'uniques vertus nutritives. Ses résultats sont certains; c'est ce qui fait sa popularité. Bien peu de médecins et de garde-malades consentiraient de nos jours à se passer du Bovril.

Il faut que ce soit du

BOVRIL

*Propriétaires:* Bovril Limited, avenue du Parc, Montréal.
*Commissaires:* Harold F. Ritchie Co. Ltd., Toronto 12-47



"Si c'est coûteux-

*mais notre*

REFRIGERATEUR GENERAL ELECTRIC

nous épargne de l'argent *chaque jour!*"

"NOTRE Réfrigérateur General Electric nous fait économiser en moyenne un dollar et demi par semaine—plus de quatre-vingts dollars par année — sur nos frais de nourriture.

"Cela peut paraitre exagéré de prime abord, mais il ne faut pas oublier que le General Electric élimine tout gaspillage de denrées alimentaires . . . et qu'il permet de faire le marché beaucoup plus économiquement. Voici comment nous calculons l'économie qu'il nous fait réaliser:

| Economie | Par mois | Par année |
|---|---|---|
| Lait et crème | $1.00 | $12.00 |
| Viandes | 2.25 | 27.00 |
| Fruits et légumes | 2.00 | 24.00 |
| *Meilleure manière d'acheter* | 1.50 | 18.00 |
| | $6.75 | $81.00 |

"Et ce qu'il ne faut pas non plus perdre de vue, c'est qu'un Réfrigérateur General Electric ne coûte rien d'entretien et seulement quelques sous par semaine pour courant électrique. Sans compter que nous avons toujours des cubes de glace en abondance et toute une variété de délicieux desserts gelés."

Entrez voir le Réfrigérateur General Electric Tout-Acier chez le plus proche dépositaire. L'économie que vous réaliserez chaque mois sur vos frais de nourriture égalera le léger versement mensuel que vous devrez faire sur le modèle de votre choix. ER130-CF

*CONDITIONS FACILES A VOTRE GRE*

Les dépositaires du Réfrigérateur General Electric sont en mesure de vous offrir des conditions de paiement excessivement raisonnables, bien à la portée du budget de famille ordinaire.

REFRIGERATEUR TOUT-ACIER

GENERAL ELECTRIC

SHAWINIGAN WATER & POWER COMPANY

TROIS-RIVIERES:

DRYSDALE ENGINEERING CO LIMITED
1248 rue Ste-Catherine Ouest
Montréal
J. A. Y. BOUCHARD LIMITEE
27, rue St-Jean — Québec
QUEBEC POWER COMPANY
Québec Lévis Montmagny

CAP DE LA MADELEINE:

MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER CONSOLIDATED
SHAWINIGAN WATER & POWER CO.,
Saint-Tite Nicolet Berthierville
Joliette Ste-Thérèse
Shawinigan Falls Victoriaville
Louiseville

Garanti par la CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Limited